camry

Premium



CR 7441

EN	User Manual	12	PL	Instrukcja obsługi	101
DE	Bedienungsanleitung	17	IT	Manuale d'uso	107
FR	Mode d'emploi	23	SV	Bruksanvisning	113
ES	Manual de usuario	29	BG	Ръководство за употреба	118
PT	Manual de Instruções	35	DA	Brugsanvisning	124
LT	Naudojimo instrukcija	40	SK	Používateľská príručka	130
LV	Lietošanas instrukcija	46	BS	Korisnički priručnik	135
ET	Kasutusjuhend	51	MK	Упатство за употреба	140
HU	Használati útmutató	56	HR	Korisnički priručnik	146
RO	Manual de utilizare	62	UK	Керівництво користувача	151
CS	Návod k použití	67	SR	Упутство за употребу	157
RU	Руководство пользователя	72	AR	دليل المستخدم	163
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	79	AZ	İstifadəçi təlimatı	167
NL	Gebruikershandleiding	85	SQ	Manuali i përdorimit	173
SL	Navodila za uporabo	91	KA	ინსტრუქცია	179
FI	Käyttöohje	96			



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.

EN	1. Read the instructions.
	2. Do not use bent or corrugated.
	3. Do not insert needles, pins or other objects.
	4. Do not use on young children (0-3 years).
	5. Maximum wash temperature 30°C. Normal mode.
	6. Do not dry clean.
	7. Do not bleach.
	8. Do not iron.
DE	1. Lesen Sie die Anweisungen.
	2. Nicht geknickt oder gewellt verwenden.
	3. Keine Nadeln, Stifte oder andere Gegenstände einführen.
	4. Nicht bei Kleinkindern (0-3 Jahre) verwenden.
	5. Maximale Waschtemperatur 30°C. Normaler Modus.
	6. Nicht trockenreinigen.
	7. Nicht bleichen.
	8. Nicht bügeln.
FR	1. Lire les instructions.
	2. Ne pas utiliser de papier plié ou ondulé.
	3. Ne pas insérer d'aiguilles, d'épingles ou d'autres objets.
	4. Ne pas utiliser sur de jeunes enfants (0-3 ans).
	5. Température maximale de lavage 30°C. Mode normal.
	6. Ne pas nettoyer à sec.
	7. Ne pas blanchir.
	8. Ne pas repasser.
ES	1. Lea las instrucciones.
	2. No lo utilice doblado u ondulado.
	3. No introducir agujas, alfileres u otros objetos.
	4. No utilizar en niños pequeños (0-3 años).

	5. Temperatura máxima de lavado 30°C. Modo normal.
	6. No lavar en seco.
	7. No usar lejía.
	8. No planchar.
PT	1. Ler as instruções.
	2. Não utilizar dobrado ou ondulado.
	3. Não inserir agulhas, alfinetes ou outros objectos.
	4. Não utilizar em crianças pequenas (0-3 anos).
	5. Temperatura máxima de lavagem 30°C. Modo normal.
	6. Não lavar a seco.
	7. Não branquear.
	8. Não passar a ferro.
LT	1. Perskaitykite instrukcijas.
	2. Nenaudokite sulenktų arba gofruotų.
	3. Neįdėkite adatų, smeigtukų ar kitų daiktų.
	4. Nenaudokite mažiems vaikams (0-3 metų).
	5. Maksimali skalbimo temperatūra 30 °C. Įprastas režimas.
	6. Nevalykite sausuoju būdu.
	7. Nebalinti.
	8. Nevalykite lygintuvu.
LV	1. Izlasiet norādījumus.
	2. Neizmantojiet izliektu vai gofrētu.
	3. Neievietojiet adatas, adatas vai citus priekšmetus.
	4. Nelietot maziem bērniem (0-3 gadi).
	5. Maksimālā mazgāšanas temperatūra 30°C. Normāls režīms.
	6. Nelietot ķīmisko tīrīšanu.
	7. Nebalināt.
	8. Negludināt.
ET	1. Lugege juhiseid.
	2. Ärge kasutage painutatud või lainetatud.
	3. Ärge sisestage nõelu, nõelu või muid esemeid.
	4. Ärge kasutage väikelastele (0-3 aastat).
	5. Maksimaalne pesutemperatuur 30°C. Tavaline režiim.
	6. Ei tohi keemiliselt puhastada.

	7. Mitte valgendada.
	8. Mitte triikida.
HU	1. Olvassa el az utasításokat.
	2. Ne használjon hajlított vagy hullámos anyagot.
	3. Ne helyezzen be tűket, tűket vagy más tárgyakat.
	4. Ne használja kisgyermekeken (0-3 éves korig).
	5. Maximális mosási hőmérséklet 30°C. Normál üzemmód.
	6. Nem szabad szárazon tisztítani.
	7. Ne fehérítse.
	8. Ne vasaljon.
RO	1. Citiți instrucțiunile.
	2. Nu utilizați îndoit sau ondulat.
	3. Nu introduceți ace, ace sau alte obiecte.
	4. Nu utilizați pe copii mici (0-3 ani).
	5. Temperatura maximă de spălare 30°C. Mod normal.
	6. Nu spălați la uscat.
	7. Nu înălbiti.
	8. Nu călcați.
CS	1. Přečtěte si pokyny.
	2. Nepoužívejte ohnuté nebo vlnité.
	3. Nevkládejte do něj jehly, špendlíky ani jiné předměty.
	4. Nepoužívejte u malých dětí (0-3 roky).
	5. Maximální teplota praní 30 °C. Normální režim.
	6. Nečistěte v čistírně.
	7. Nebělit.
	8. Neželehlete.
RU	1. Прочитайте инструкцию.
	2. Не используйте гнутые или гофрированные.
	3. Не вставляйте иглы, булавки или другие предметы.
	4. Не используйте для маленьких детей (0-3 года).
	5. Максимальная температура стирки 30°C. Нормальный режим.
	6. Не подвергать химической чистке.
	7. Не отбеливать.
	8. Не гладить.

EL	1. Διαβάστε τις οδηγίες.
	2. Μην χρησιμοποιείτε λυγισμένα ή κυματοειδή.
	3. Μην εισάγετε βελόνες, καρφίτσες ή άλλα αντικείμενα.
	4. Μην το χρησιμοποιείτε σε μικρά παιδιά (0-3 ετών).
	5. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 30°C. Κανονική λειτουργία.
	6. Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα.
	7. Μην λευκαίνετε.
	8. Μην σιδερώνετε.
NL	1. Lees de instructies.
	2. Niet gebogen of gegolfd gebruiken.
	3. Geen naalden, spelden of andere voorwerpen inbrengen.
	4. Niet gebruiken bij jonge kinderen (0-3 jaar).
	5. Maximale wastemperatuur 30°C. Normale modus.
	6. Niet chemisch reinigen.
	7. Niet bleken.
	8. Niet strijken.
SL	1. Preberite navodila.
	2. Ne uporabljajte upognjenega ali valovitega materiala.
	3. Ne vstavljajte igel, zatičev ali drugih predmetov.
	4. Ne uporabljajte pri majhnih otrocih (0-3 leta).
	5. Najvišja temperatura pranja 30 °C. Običajni način.
	6. Ne čistite v kemični čistilnici.
	7. Ne belite.
	8. Ne likati.
FI	1. Lue ohjeet.
	2. Älä käytä taivutettuja tai aaltopahveja.
	3. Älä työnnä neuloja, nuppineuloja tai muita esineitä.
	4. Älä käytä pienille lapsille (0-3 vuotta).
	5. Pesulämpötila enintään 30 °C. Normaalitila.
	6. Ei kuivapesua.
	7. Ei saa valkaista.
	8. Ei saa silittää.
PL	1. Przeczytaj instrukcję.
	2. Nie używaj zagiętego lub pofadowanego.

	3. Nie wbijaj igieł, szpilek ani innych przedmiotów.
	4. Nie stosować u małych dzieci (0-3 lat).
	5. Maksymalna temperatura prania 30°C. Normalny tryb.
	6. Nie czyścić chemicznie.
	7. Nie wybielać.
	8. Nie prasować.
IT	1. Leggere le istruzioni.
	2. Non utilizzare piegati o ondulati.
	3. Non inserire aghi, spilli o altri oggetti.
	4. Non utilizzare su bambini piccoli (0-3 anni).
	5. Temperatura massima di lavaggio 30°C. Modalità normale.
	6. Non lavare a secco.
	7. Non candeggiare.
	8. Non stirare.
SV	1. Läs instruktionerna.
	2. Använd inte böjda eller korrugerade.
	3. För inte in nålar, stift eller andra föremål.
	4. Använd inte på små barn (0-3 år).
	5. Maximal tvättemperatur 30°C. Normalt läge.
	6. Får inte kemtvättas.
	7. Får inte blekas.
	8. Får ej strykas.
BG	1. Прочетете инструкциите.
	2. Не използвайте огънати или гофрирани.
	3. Не поставяйте игли, щифтове или други предмети.
	4. Не използвайте при малки деца (0-3 години).
	5. Максимална температура на пране 30°C. Нормален режим.
	6. Не почиствайте в химическо чистене.
	7. Да не се избелва.
	8. Не гладете.
DA	1. Læs instruktionerne.
	2. Brug ikke bøjede eller bølgede.
	3. Indsæt ikke nåle, stifter eller andre genstande.
	4. Må ikke bruges på små børn (0-3 år).

	5. Maksimal vasketemperatur 30°C. Normal tilstand.
	6. Må ikke renses.
	7. Må ikke bleges.
	8. Må ikke stryges.
SK	1. Prečítajte si pokyny.
	2. Nepoužívajte ohnuté alebo vlnité.
	3. Nevkladajte doň ihly, špendlíky ani iné predmety.
	4. Nepoužívajte u malých detí (0-3 roky).
	5. Maximálna teplota prania 30 °C. Normálny režim.
	6. Nečistiť chemicky.
	7. Nebieliť.
	8. Nežehliť.
BS	1. Pročitajte uputstva.
	2. Nemojte koristiti savijene ili valovite.
	3. Nemojte ubadati igle, igle ili druge predmete.
	4. Ne koristiti na maloj djeci (0-3 godine).
	5. Maksimalna temperatura pranja 30°C. Normalni mod.
	6. Nemojte hemijsko čistiti.
	7. Nemojte izbjeljivati.
	8. Nemojte peglati.
MK	1. Прочитајте ги упатствата.
	2. Не користете свиткана или брановидна.
	3. Не ставајте игли, иглички или други предмети.
	4. Да не се користи кај мали деца (0-3 години).
	5. Максимална температура за перење 30°C. Нормален режим.
	6. Не чистете суво.
	7. Не белилото.
	8. Не пеглајте.
HR	1. Pročitajte upute.
	2. Nemojte koristiti savijeni ili valoviti.
	3. Nemojte umetati igle, pribadače ili druge predmete.
	4. Ne koristiti kod male djece (0-3 godine).
	5. Maksimalna temperatura pranja 30°C. Normalni način rada.
	6. Nemojte kemijski čistiti.

	7. Nemojte izbjeljivati.
	8. Nemojte glačati.
UK	1. Прочитайте інструкцію.
	2. Не використовуйте гнутий або гофрований.
	3. Не вставляйте голки, шпильки та інші предмети.
	4. Не застосовувати маленьким дітям (0-3 роки).
	5. Максимальна температура прання 30°C. Нормальний режим.
	6. Не хімчистку.
	7. Не відбілювати.
	8. Не прасуйте.
SR	1. Прочитајте упутства.
	2. Немојте користити савијену или валовиту.
	3. Немојте убацивати игле, игле или друге предмете.
	4. Не користити на малој деци (0-3 године).
	5. Максимална температура прања 30°Ц. Нормални режим.
	6. Немојте хемијско чистити.
	7. Немојте избељивати.
	8. Не пеглајте.
AR	1. اقرأ التعليمات.
	2. لا تستخدمي قطعة مثنية أو مموجة.
	3. لا تقم بإدخال الإبر أو الدبابيس أو أي أشياء أخرى.
	4. لا تستخدمه للأطفال الصغار)0-3 سنوات(.
	5. الحد الأقصى لدرجة حرارة الغسيل 30 درجة مئوية .الوضع العادي.
	6. لا تستخدم التنظيف الجاف.
	7. لا تستخدم المبيضات.
	8. لا تقم بالكي.
AZ	1. Təlimatları oxuyun.
	2. Əyilmiş və ya büzməli olanı istifadə etməyin.
	3. İğnələr, sancaqlar və ya başqa əşyalar daxil etməyin.
	4. Kiçik uşaqlarda (0-3 yaş) istifadə etməyin.
	5. Maksimum yuma temperaturu 30°C. Normal rejim.
	6. Quru təmizləmə aparmayın.
	7. Ağartmayın.
	8. Ütüləməyin.

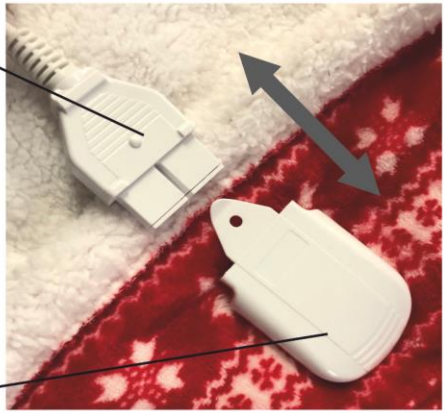
SQ	1. Lexoni udhëzimet.
	2. Mos përdorni një të përkulur ose të valëzuar.
	3. Mos futni gjilpëra, kunja ose objekte të tjera.
	4. Mos e përdorni tek fëmijët e vegjël (0-3 vjeç).
	5. Temperatura maksimale e larjes 30°C. Mënyra normale.
	6. Mos pastroni kimik.
	7. Mos zbardhoni.
	8. Mos hekurosni.
KA	1. წაიკითხეთ ინსტრუქციები.
	2. არ გამოიყენოთ მოხრილი ან გოფრირებული.
	3. არ ჩადოთ ნემსები, ქინძისთავები ან სხვა საგნები.
	4. არ გამოიყენოთ პატარა ბავშვებზე (0-3 წელი).
	5. რეცხვის მაქსიმალური ტემპერატურა 30°C. ნორმალური რეჟიმი.
	6. არ გააკეთოთ მშრალი გაწმენდა.
	7. არ გაათეთროთ.
	8. არ დაუთოოთ.

PL	Produkt może być uzytkowany tylko z przełącznikiem sterującym podanym w oznakowaniu sprzętu:	RT10
GB	The product may be used only with the control switch specified in the equipment marking:	RT10
D	Das Produkt muss mit der Kontrollmarkierung verwendet werden:	RT10
F	Le produit doit être utilisé avec le marquage de contrôle:	RT10
E	El producto debe utilizarse con la marca de control:	RT10
P	O produto deve ser usado com a marca de controle:	RT10
LT	Produktas turi būti naudojamas su kontrolės ženklu:	RT10
LV	Produkts jālieto kopā ar kontroles marķējumu:	RT10
EST	Toodet tuleb kasutada koos kontrollmärgisega:	RT10
RO	Produsul trebuie utilizat cu marcajul de control:	RT10
BIH	Proizvod se mora koristiti sa kontrolnom oznakom:	RT10
H	A terméket az ellenőrző jelöléssel együtt kell használni:	RT10
GR	Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με το σήμα ελέγχου:	RT10
MK	Производот мора да се користи со контролната ознака:	RT10
CZ	Výrobek musí být použit s kontrolním označením:	RT10
RUS	Продукт должен использоваться с контрольной маркировкой:	RT10
NL	Het product moet worden gebruikt met de controlemarkering:	RT10
SLO	Proizvod se mora uporabljati s kontrolno oznako:	RT10
HR	Proizvod se mora koristiti s kontrolnom oznakom:	RT10
FIN	Tuotetta on käytettävä kontrollimerkinnän kanssa:	RT10
S	Produkten måste användas med kontrollmarkeringen:	RT10
SK	Výrobok sa musí používať s kontrolným označením:	RT10
I	Il prodotto deve essere utilizzato con il marchio di controllo:	RT10
SR	Производ се мора користити са контролном ознаком:	RT10
DK	Produktet skal bruges med kontrolmærket:	RT10
UA	Продукт повинен використовуватися з контрольною маркуванням:	RT10
AR	يمكن استخدام المنتج فقط مع مفتاح التحكم المحدد في علامة الجهاز:	RT10
BG	Продуктът може да се използва само с контролния превключвател, посочен в маркировката на оборудването:	RT10
AZ	Məhsul yalnız avadanlıq işarəsində göstərilən idarəetmə açarı ilə istifadə edilə bilər:	RT10
ALB	Produkti mund të përdoret vetëm me çelësin e kontrollit të specifikuar në shënimin e pajisjes:	RT10
KA	პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ აღჭურვილობის მარკირებაში მითითებულ საკონტროლო გადამრთველთან ერთად:	RT10


4
6
10
11
9
5
1
Heat
Timer
+
Menu
–
ON
OFF
camry
Premium


7
Heat
Timer
+
Menu
–


12
2


3
8

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes, incompatible with its purpose.
3. Connect the device only to an outlet with 220-240V ~50-60Hz. In order to increase the safety of use to a single circuit of electricity, do not connect multiple electrical appliances at the same time. In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be connected to a single circuit at the same time.
4. To provide additional protection, it is advisable to install in an electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.
5. Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it.
6. WARNING: The device can be used by small children older than 3 years old
and younger than 8 years old, if it is done under adult supervision and the temperature controls are always set to the minimum temperature.
7. WARNING: Children under the age of three, must not use this appliance due to its inability to respond to overheating.
8. WARNING: This appliance must not be used by people who are

not sensitive to heat, and people who are very sensitive to heat, who are unable to respond to overheating, and people who require constant care.
9. WARNING: Persons with limited physical, sensory or mental abilities, or who lack experience and knowledge of how to use the device safely, may use it if supervised by caregivers.
10. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or knowledge of the equipment, if it is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
11. WARNING: Do not leave the device plugged into an outlet unattended.
12. WARNING: Keep the device and its cord, out of the reach of children.
13. WARNING: Improper use of the device, may result in injuries such as cuts, abrasions or electric shock, among others.
14. WARNING: Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.
15. WARNING: Do not use the unit near flammable materials.
16. WARNING: Unplug the power cord from the outlet before cleaning and washing the unit.
17. WARNING: Do not move the device during operation.
18. WARNING: Do not connect the appliance to the mains using an extension cord.
19. WARNING: Falling asleep under a blanket with the control set to a high temperature may cause skin burns or may lead to heat

stroke.
20. WARNING: The cable and control unit of the appliance, may pose a risk of entanglement, strangulation, tripping or stepping on if improperly placed. The user should make sure that the electrical cable, is laid in a safe manner.
21. WARNING: The unit must not be used to heat animals.
22. WARNING: Before using the device, remove outdoor footwear.
23. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
24. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use it in high humidity conditions.
25. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.
26. The power cord must not touch hot surfaces.
27. For safety reasons, use only original accessories and spare parts dedicated to the particular model of blanket / sheet / mat, which are sold by an authorized service center.
28. Do not use the device when it is folded. Do not pin pins, needles and other metal objects into the blanket / mat / sheet.
29. Do not use the device if it is wet or damp. Leave the device hung loosely in an airy place until it is completely dry.
30. Do not put the power cord on the heated device.
31. Check the equipment periodically for signs of wear or damage. If there are such signs or the equipment has been misused, contact the supplier before further use.
32. Store in a dry place. Never place heavy objects on the

equipment.
33. Never go to bed with the device on. Unplug the device from the outlet.
34. Never cover the controller.
35. Before turning on the device, make sure it is evenly laid out and has no kinks or corrugations.
36. The product can be washed in a washing machine at 30°C. It can be washed by hand. Disconnect the power cord and controller before washing. The switch or controller-controller must not be wet during washing, and when drying, the cord must be in a horizontal position to ensure that water does not flow into the switch or controller-controller.
37. The device must not be ironed with an iron.
38. The device must not be used for medical purposes in hospitals. This equipment is not intended for medical use in hospitals.
39. The device should cool down before storage.
40. The device can only be used with the types of detachable components specified in the equipment labeling.
41. Do not use the device on adjustable beds, or if the device is used on an adjustable bed, check that the blanket and cord cannot get wedged or corrugated, such as on hinges.
42. The device is equipped with a fuse to protect against overheating, which should not trip when using the equipment as intended. If the fuse is tripped, the equipment will stop working, the equipment must be returned to the manufacturer or its representative for repair.

Product: electric blanket pad CR7441
The electric blanket is designed to be used as a blanket to wrap around the top of the user's body, not to be placed underneath, or to be placed under a sheet on a mattress. The product should remain loose so as not to prevent the user's movement. Do not cover the temperature controller.

BEFORE FIRST USE
1. The product should be unfolded before turning it on, using it, choose the appropriate heating level according to your body's feeling of comfort.
2. Make sure the power cord is not strained, as pulling it may partially pull the plug from the outlet. A partially inserted plug will overheat the plug and the outlet, which may cause a fire.

NOTE: When using a heating blanket, some people may feel a tingling sensation, whether they are wrapped alone or when they touch someone wrapped in an electric blanket. This "tingling sensation" is known as the electric field effect and is caused by electricity flowing through the heating cables, creating an electromagnetic field (EMF). Some people may be more sensitive to the tingling sensation caused by the EMF than others. This is known to occur in all makes and models. This is not a cause for alarm and does not mean electrocution.

Product description: electric overlay blanket with timer CR7441
1. Control switch
2. Power cord
3. Socket for disconnecting the power cord before washing
4. Digital display
5. Power switch
6. Temperature setting indicator
7. Time setting indicator
8. Socket sewn inside the fabric
9. MENU button
10. PLUS button
11. MINUS button
12. Plug

INSTRUCTION MANUAL
In your product, you can program the heating time from 1-10 hours, as well as set one of ten temperature levels.
1. Connect the product to the power source with the plug (2).
2. Turn on the product with the switch (5) to the "ON" position - the device on. The temperature setting indicator (6) will light up red, and the digital display (4) will show a flashing "0".
3. While the "0" is flashing, press the PLUS button (10) several times, you will be able to set the heat temperature from 1 (lowest temperature) to 10 (highest temperature). To lower the temperature, press the MINUS button (11).
4. While the selected temperature step is flashing on the digital display (4), press the MENU button (9) to go to the time setting, then the time setting indicator (7) will light up green.
5. Immediately press the PLUS (10) or MINUS (11) button several times to set the product's shutdown time in the range of 1-10 hours. After a few seconds, the control switch (1) will lock your settings.
5. To cancel the programmed temperature and time, hold down the MENU button (9) for a few seconds until the digital display (4) starts flashing, now program the unit again.
6. Turn off the product with the button (5) moving to the "OFF" position and disconnect the plug (12) from the power outlet.

STORAGE
Always allow the product to cool down before folding and storing. Roll the product or fold it loosely and store it in a bag. Avoid creating sharp bends in the product; for example, do not store it under other objects that may bend the internal heating wires.

CLEANING AND DRYING
The product is machine washable as it has a detachable control switch (1).
Remove the power cord socket (3) from the socket sewn into the fabric (8) to disconnect the power cord before washing.
Fold and soak the product for 15 minutes in a lukewarm solution of mild soapy water. Make sure the water temperature is below 30 degrees Celsius.
Wash on a gentle cycle for 2 minutes.
Rinse with running lukewarm water.
Gently stretch the product to its original size.
Dry on a string. DO NOT use clothing clamps or any clips.
DO NOT use the product until it is completely dry! DO NOT tumble dry!
DO NOT iron the product! DO NOT dry clean! DO NOT bleach! DO NOT dry wash!

TECHNICAL DATA CR7441
Nominal power consumption: 120W
Power supply voltage: 220-240V ~50-60Hz
Dimensions: 160x180cm





For the sake of the environment. Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit einer Spannung von 220-240V ~50-60Hz an.
Um die Betriebssicherheit zu erhöhen, schließen Sie nicht mehrere Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis an. Um die Betriebssicherheit zu erhöhen, schließen Sie nicht mehrere Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis an.
4. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.
5. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät

zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.
6. WARNUNG: Das Gerät kann von Kindern über 3 Jahren benutzt werden
und jünger als 8 Jahre verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht von Erwachsenen geschieht und die Temperaturregler immer auf die Mindesttemperatur eingestellt sind.
7. WARNUNG: Kinder unter drei Jahren dürfen dieses Gerät nicht benutzen, da sie nicht auf Überhitzung reagieren können.
8. WARNUNG: Dieses Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die nicht hitzeempfindlich sind, und von Personen, die sehr hitzeempfindlich sind, die nicht auf Überhitzung reagieren können, sowie von Personen, die ständige Pflege benötigen.
9. WARNUNG: Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Wissen über den sicheren Umgang mit dem Gerät mangelt, dürfen das Gerät benutzen, wenn sie von einer Pflegeperson beaufsichtigt werden.
10. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.
11. WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.
12. WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

13. WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- und Schürfwunden oder Stromschlägen führen.
14. WARNUNG: Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
15. WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
16. WARNUNG: Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen und waschen.
17. WARNUNG: Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.
18. WARNUNG: Schließen Sie das Gerät nicht über ein Verlängerungskabel an das Stromnetz an.
19. WARNUNG: Wenn Sie unter einer Decke einschlafen und der Regler auf eine hohe Temperatur eingestellt ist, kann dies zu Hautverbrennungen oder einem Hitzschlag führen.
20. WARNUNG: Das Kabel und die Steuereinheit des Geräts können bei unsachgemäßer Verlegung die Gefahr des Verhedderns, Strangulierens, Stolperns oder Drauftretens bergen. Der Benutzer sollte sicherstellen, dass das Stromkabel sicher verlegt ist.
21. WARNUNG: Das Gerät darf nicht zum Heizen von Tieren verwendet werden.
22. WARNUNG: Ziehen Sie vor der Benutzung des Geräts das Schuhwerk aus.
23. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer spezialisierten Reparaturwerkstatt ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
24. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht bei erhöhter Luftfeuchtigkeit.
25. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten

Netzkabel oder wenn es heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
26. Das Netzkabel darf nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
27. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Original-Zubehör und -Ersatzteile, die für das jeweilige Decken-/Laken-/Mattenmodell bestimmt sind und von einem autorisierten Service-Center verkauft werden.
28. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es gefaltet ist. Stecken Sie keine Stecknadeln, Nadeln oder andere Metallgegenstände in die Decke / Matte / das Laken.
29. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nass oder feucht ist. Lassen Sie das Gerät locker an einem luftigen Ort hängen, bis es vollständig getrocknet ist.
30. Legen Sie das Netzkabel nicht auf ein heißes Gerät.
31. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Wenn es solche Anzeichen gibt oder das Gerät missbräuchlich verwendet wurde, wenden Sie sich vor der weiteren Verwendung an den Lieferanten.
32. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort. Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät.
33. Gehen Sie niemals mit dem eingeschalteten Gerät zu Bett. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
34. Decken Sie den Regler niemals ab.
35. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass es gleichmäßig verlegt ist und keine Knicke oder Rillen aufweist.
36. Das Produkt kann in einer Waschmaschine bei 30°C gewaschen

werden. Es kann mit der Hand gewaschen werden. Ziehen Sie vor dem Waschen das Netzkabel und den Controller ab. Der Schalter oder das Steuergerät dürfen beim Waschen nicht nass werden, und das Kabel muss beim Trocknen waagerecht liegen, damit kein Wasser in den Schalter oder das Steuergerät eindringen kann.
37. Das Gerät darf nicht mit einem Bügeleisen gebügelt werden.
38. Das Gerät darf nicht für medizinische Zwecke in Krankenhäusern verwendet werden. Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
39. Das Gerät sollte vor der Lagerung abkühlen.
40. Das Gerät darf nur mit den in der Gerätekennzeichnung angegebenen Arten von abnehmbaren Komponenten verwendet werden.
41. Verwenden Sie das Gerät nicht auf verstellbaren Betten, oder wenn das Gerät auf einem verstellbaren Bett verwendet wird, stellen Sie sicher, dass die Decke und das Kabel nicht verkeilt oder gewellt werden können, z. B. an Scharnieren.
42. Das Gerät ist mit einer Sicherung zum Schutz vor Überhitzung ausgestattet, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nicht auslösen sollte. Wenn die Sicherung auslöst, ist das Gerät nicht mehr funktionsfähig und muss zur Reparatur an den Hersteller oder seinen Vertreter geschickt werden.

Produkt: Elektrische Heizdecke CR7441
Die Heizdecke ist als Decke gedacht, die um den Oberkörper des Benutzers gewickelt wird, und nicht als Unterlage oder unter einem Laken auf einer Matratze. Das Produkt sollte locker bleiben, um die Bewegungsfreiheit des Benutzers nicht zu behindern. Der Temperaturregler darf nicht abgedeckt werden.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG
1. Das Produkt sollte vor dem Einschalten ausgeklappt werden, um es zu benutzen. Wählen Sie die geeignete Heizstufe entsprechend Ihrem Körpergefühl.
2. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht gedehnt wird, da durch Ziehen am Kabel der Stecker teilweise aus der Steckdose gezogen werden kann. Ein nur teilweise eingesteckter Stecker führt zu einer Überhitzung von Stecker und Steckdose, was zu einem Brand führen kann.

HINWEIS: Bei der Verwendung einer Heizdecke können manche Menschen ein kribbelndes Gefühl verspüren, unabhängig davon, ob sie allein eingewickelt sind oder ob sie jemanden berühren, der in eine Heizdecke eingewickelt ist. Dieses "Kribbeln" ist als elektrischer Feldeffekt bekannt und wird durch den Strom verursacht, der durch die Heizkabel fließt und ein elektromagnetisches Feld (EMF) erzeugt. Manche Menschen reagieren empfindlicher auf das Kribbeln, das durch ein elektromagnetisches Feld verursacht wird, als andere. Es ist bekannt, dass dies bei allen Marken und Modellen auftritt. Dies ist kein Grund zur Besorgnis und deutet nicht auf einen Stromschlag hin.

Produktbeschreibung: Heizdeckenauflage mit Zeitschaltuhr CR7441
1. Steuerschalter
2. Netzkabel
3. Buchse zum Abziehen des Netzkabels vor dem Waschen
4. Digitales Display
5. Netzschalter
6. Anzeige der Temperatureinstellung
7. Anzeige für die Zeiteinstellung
8. In den Stoff eingenähte Steckdose
9. MENU-Taste
10. PLUS-Knopf
11. MINUS-Taste
12. Stecker

GEBRAUCHSANWEISUNG
In Ihrem Produkt können Sie die Heizzeit von 1-10 Stunden programmieren und eine von zehn Temperaturstufen einstellen.
1. Schließen Sie das Gerät mit dem Stecker (2) an die Stromquelle an.
2. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (5) in der Position "ON" ein - Gerät ein. Die Anzeige für die Temperatureinstellung (6) leuchtet rot auf und auf der Digitalanzeige (4) blinkt eine "0".
3. Während die "0" blinkt, drücken Sie mehrmals die PLUS-Taste (10) und Sie können die Heiztemperatur von 1 (niedrigste Temperatur) bis 10 (höchste Temperatur) einstellen. Um die Temperatur zu senken, drücken Sie die MINUS-Taste (11).
4. Während die gewählte Temperaturstufe auf der Digitalanzeige (4) blinkt, drücken Sie auf die Taste MENU (9), um zur Zeiteinstellung zu gelangen, dann leuchtet die Zeiteinstellungsanzeige (7) grün.
5. Drücken Sie sofort mehrmals die Taste PLUS (10) oder MINUS (11), um die Abschaltzeit des Geräts zwischen 1 und 10 Stunden einzustellen. Nach einigen Sekunden werden Ihre Einstellungen mit dem Kontrollschalter (1) verriegelt.
5. Um die programmierte Temperatur und Zeit abzubrechen, halten Sie die Taste MENU (9) einige Sekunden lang gedrückt, bis die Digitalanzeige (4) zu blinken beginnt, und programmieren Sie das Gerät dann erneut.
6. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste (5) in die Position "OFF" drücken und den Stecker (12) aus der Steckdose ziehen.

LAGERUNG
Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, bevor Sie es zusammenfalten und lagern. Rollen Sie das Gerät auf oder falten Sie es locker und bewahren Sie es in einer Tasche auf. Vermeiden Sie scharfe Biegungen des Produkts; lagern Sie es zum Beispiel nicht unter anderen Gegenständen, die die internen Heizdrähte verbiegen könnten.

REINIGUNG UND TROCKNUNG
Das Produkt kann in der Maschine gewaschen werden, da es über einen abnehmbaren Steuerschalter verfügt (1).
Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels (3) aus der in den Stoff eingenähten Buchse (8), um das Netzkabel vor dem Waschen abzutrennen.
Legen Sie das Produkt zusammen und weichen Sie es 15 Minuten lang in einer lauwarmen Lösung aus mildem Seifenwasser ein. Achten Sie darauf, dass die Wassertemperatur unter 30 Grad Celsius liegt.
Waschen Sie es 2 Minuten lang im Schonwaschgang.
Unter fließendem lauwarmem Wasser ausspülen.
Dehnen Sie das Produkt vorsichtig auf seine ursprüngliche Größe.
Auf einer Schnur trocknen. Verwenden Sie KEINE Kleiderklammern oder andere Klammern.
Verwenden Sie das Produkt NICHT, bevor es vollständig trocken ist! NICHT im Wäschetrockner trocknen!
Bügeln Sie das Produkt NICHT! NICHT chemisch reinigen! NICHT bleichen! Nicht chemisch reinigen!

TECHNISCHE DATEN CR7441
Nominale Leistungsaufnahme: 120W
Versorgungsspannung: 220-240V ~50-60Hz
Abmessungen: 160x180cm





Der Umwelt zuliebe. Pappverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel müssen wie beschrieben in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsorgt werden. Falls das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat bei einer Sammel- und Lagerstelle entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant d'une tension de 220-240V ~50-60Hz.
Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit. Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.
4. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé devrait être consulté à cet égard.
5. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en

présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
6. AVERTISSEMENT : L'appareil peut être utilisé par de jeunes enfants de plus de 3 ans
et de moins de 8 ans, s'ils le font sous la surveillance d'un adulte et si les commandes de température sont toujours réglées sur la température minimale.
7. AVERTISSEMENT : Les enfants de moins de trois ans ne doivent pas utiliser cet appareil en raison de leur incapacité à réagir en cas de surchauffe.
8. AVERTISSEMENT : Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes qui ne sont pas sensibles à la chaleur, par des personnes très sensibles à la chaleur, qui ne peuvent pas réagir à la surchauffe, et par des personnes qui nécessitent des soins constants.
9. AVERTISSEMENT : Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, peuvent l'utiliser sous la surveillance d'un soignant.
10. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
11. AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.
12. AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil et son cordon hors de

portée des enfants.
13. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des coupures, des abrasions ou des chocs électriques.
14. AVERTISSEMENT : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
15. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
16. AVERTISSEMENT : Débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de nettoyer et de laver l'appareil.
17. AVERTISSEMENT : Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement.
18. AVERTISSEMENT : Ne pas brancher l'appareil sur le secteur à l'aide d'une rallonge.
19. AVERTISSEMENT : S'endormir sous une couverture alors que la commande est réglée sur une température élevée peut provoquer des brûlures de la peau ou un coup de chaleur.
20. AVERTISSEMENT : Le câble et l'unité de commande de l'appareil peuvent présenter un risque d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de piétinement s'ils sont mal placés. L'utilisateur doit s'assurer que le câble électrique est posé de manière sûre.
21. AVERTISSEMENT : L'appareil ne doit pas être utilisé pour chauffer des animaux.
22. AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser l'appareil, retirez vos chaussures d'extérieur.
23. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.
24. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des

conditions d'humidité accrue.
25. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.
26. Le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
27. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine dédiés au modèle de couverture / drap / tapis concerné, qui sont vendus par un centre de service agréé.
28. N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est plié. Ne pas introduire d'épingles, d'aiguilles ou d'autres objets métalliques dans la couverture / le drap / la natte.
29. N'utilisez pas l'appareil s'il est mouillé ou humide. Laissez l'appareil pendre librement dans un endroit aéré jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.
30. Ne posez pas le cordon d'alimentation sur un appareil chaud.
31. Vérifiez régulièrement que l'appareil ne présente pas de signes d'usure ou de détérioration. S'il y a de tels signes ou si l'appareil a été mal utilisé, contactez le fournisseur avant de continuer à l'utiliser.
32. Conservez l'appareil dans un endroit sec. Ne jamais placer d'objets lourds sur l'appareil.
33. Ne jamais se coucher avec l'appareil allumé. Débrancher la fiche de la prise de courant.
34. Ne jamais couvrir le contrôleur.
35. Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous qu'il est bien posé et qu'il ne présente pas de plis ou d'ondulations.

36. Le produit peut être lavé dans une machine à laver à 30°C. Peut être lavé à la main. Débrancher le cordon d'alimentation et le contrôleur avant le lavage. L'interrupteur ou le contrôleur ne doit pas être mouillé pendant le lavage, et le cordon doit être en position horizontale pendant le séchage afin d'éviter que l'eau ne pénètre dans l'interrupteur ou le contrôleur.
37. L'appareil ne doit pas être repassé avec un fer à repasser.
38. L'appareil ne doit pas être utilisé à des fins médicales dans les hôpitaux. Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.
39. L'appareil doit refroidir avant d'être stocké.
40. L'appareil ne peut être utilisé qu'avec les types de composants détachables spécifiés dans l'étiquetage de l'équipement.
41. Ne pas utiliser l'appareil sur des lits réglables, ou si l'appareil est utilisé sur un lit réglable, vérifier que la couverture et le câble ne peuvent pas se coincer ou s'enrouler, par exemple sur les charnières.
42. L'appareil est équipé d'un fusible de protection contre la surchauffe, qui ne doit pas se déclencher lorsque l'appareil est utilisé conformément à sa destination. Si le fusible se déclenche, l'appareil cesse de fonctionner et doit être renvoyé au fabricant ou à son représentant pour réparation.

Produit : Couverture électrique CR7441
La couverture électrique est destinée à être utilisée comme couverture pour envelopper le haut du corps de l'utilisateur, et non à être placée en dessous ou sous un drap sur un matelas. Le produit doit rester lâche afin de ne pas entraver les mouvements de l'utilisateur. Ne pas couvrir le régulateur de température.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION
1. Le produit doit être déplié avant de l'allumer, de l'utiliser, de sélectionner le niveau de chauffage approprié en fonction de la sensation de confort de votre corps.
2. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas étiré, car en tirant sur le cordon, vous risquez de faire sortir partiellement la fiche de la prise. Une fiche partiellement insérée entraînera une surchauffe de la fiche et de la prise, ce qui peut provoquer un incendie.

REMARQUE : Lors de l'utilisation d'une couverture chauffante, certaines personnes peuvent ressentir des picotements, qu'elles soient enveloppées seules ou qu'elles touchent une personne enveloppée dans une couverture électrique. Cette sensation de picotement est connue sous le nom d'effet de champ électrique et est causée par le courant qui circule dans les câbles chauffants, créant un champ électromagnétique (CEM). Certaines personnes peuvent être plus sensibles que d'autres à la sensation de picotement provoquée par un champ électromagnétique. Ce phénomène est connu pour toutes les marques et tous les modèles. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter et cela ne signifie pas

qu'il y a électrocution.

Description du produit : couverture électrique avec minuterie CR7441
1. Interrupteur de commande
2. Cordon d'alimentation
3. Prise pour débrancher le cordon d'alimentation avant le lavage
4. Affichage numérique
5. Interrupteur d'alimentation
6. Indicateur de réglage de la température
7. Indicateur de réglage de l'heure
8. Douille cousue dans le tissu
9. Bouton MENU
10. Bouton PLUS
11. Touche MINUS
12. Fiche

MANUEL D'INSTRUCTION
Dans votre produit, vous pouvez programmer le temps de chauffe de 1 à 10 heures et régler l'un des dix niveaux de température.
1. Branchez le produit à la source d'alimentation à l'aide de la fiche (2).
2. Mettez l'appareil en marche en plaçant l'interrupteur (5) sur la position "ON" - appareil en marche. L'indicateur de réglage de la température (6) s'allume en rouge et l'écran numérique (4) affiche un "0" clignotant.
3. Pendant que le "0" clignote, appuyez plusieurs fois sur le bouton PLUS (10), vous pourrez régler la température de chauffage de 1 (température la plus basse) à 10 (température la plus élevée). Pour abaisser la température, appuyez sur la touche MINUS (11).
4. Pendant que la température sélectionnée clignote sur l'écran numérique (4), appuyez sur la touche MENU (9) pour passer au réglage de l'heure, l'indicateur de réglage de l'heure (7) s'allume alors en vert.
5. Appuyez immédiatement sur la touche PLUS (10) ou MOINS (11) plusieurs fois pour régler l'heure d'extinction du produit entre 1 et 10 heures. Après quelques secondes, l'interrupteur de commande (1) verrouille vos réglages.
5. Pour annuler la température et l'heure programmées, maintenez la touche MENU (9) enfoncée pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'affichage numérique (4) se mette à clignoter, puis programmez à nouveau l'appareil.
6. Eteignez l'appareil en poussant le bouton (5) sur la position "OFF" et débranchez la fiche (12) de la prise de courant.

RANGEMENT
Laissez toujours le produit refroidir avant de le plier et de le ranger. Roulez le produit ou pliez-le sans le serrer et rangez-le dans un sac. Évitez de plier le produit ; par exemple, ne le rangez pas sous d'autres objets qui pourraient plier les fils chauffants internes.

NETTOYAGE ET SÉCHAGE
Le produit est lavable en machine car il est doté d'un interrupteur de commande amovible (1).
Retirez la prise du cordon d'alimentation (3) de la prise cousue dans le tissu (8) pour débrancher le cordon d'alimentation avant le lavage.
Pliez le produit et laissez-le tremper pendant 15 minutes dans une solution tiède d'eau savonneuse douce. Veillez à ce que la température de l'eau soit inférieure à 30 degrés Celsius.
Laver au cycle délicat pendant 2 minutes.
Rincer à l'eau courante tiède.
Étirer délicatement le produit pour lui redonner sa taille d'origine.
Sécher sur un fil. N'UTILISEZ PAS de pinces à vêtements ou d'autres attaches.
N'utilisez pas le produit avant qu'il ne soit complètement sec ! NE PAS sécher au sèche-linge !
NE PAS repasser le produit ! NE PAS nettoyer à sec ! Ne pas javelliser ! Ne pas nettoyer à sec !

DONNÉES TECHNIQUES CR7441
Consommation électrique nominale : 120W
Tension d'alimentation : 220-240V ~50-60Hz
Dimensions : 160x180cm





Pour le bien de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, comme indiqué. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con un voltaje de 220-240V ~50-60Hz.
Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo. Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Para mayor protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.
5. Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo

utilicen.
6. ADVERTENCIA: El aparato puede ser utilizado por niños pequeños mayores de 3 años
y menores de 8 años, siempre que lo hagan bajo la supervisión de un adulto y los controles de temperatura estén siempre ajustados a la temperatura mínima.
7. ADVERTENCIA: Los niños menores de tres años no deben utilizar este aparato debido a su incapacidad para reaccionar ante el sobrecalentamiento.
8. ADVERTENCIA: Este aparato no debe ser utilizado por personas no sensibles al calor, ni por personas muy sensibles al calor, incapaces de reaccionar al sobrecalentamiento, ni por personas que requieran cuidados constantes.
9. ADVERTENCIA: Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre cómo utilizar el aparato de forma segura, pueden utilizarlo si están supervisadas por un cuidador.
10. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
11. ADVERTENCIA: No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.
12. ADVERTENCIA: Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
13. ADVERTENCIA: El uso inadecuado del aparato puede provocar lesiones como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.

14. ADVERTENCIA: Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.
15. ADVERTENCIA: No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
16. ADVERTENCIA: Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar y lavar el aparato.
17. ADVERTENCIA: No mueva el aparato durante el funcionamiento.
18. ADVERTENCIA: No conecte el aparato a la red eléctrica con un alargador.
19. ADVERTENCIA: Dormirse bajo una manta con el mando a alta temperatura puede provocar quemaduras en la piel o un golpe de calor.
20. ADVERTENCIA: El cable y la unidad de control del aparato pueden presentar riesgo de enredo, estrangulamiento, tropiezo o pisotón si se colocan incorrectamente. El usuario debe asegurarse de que el cable eléctrico está colocado de forma segura.
21. ADVERTENCIA: El aparato no debe utilizarse para calentar animales.
22. ADVERTENCIA: Antes de utilizar el aparato, quítese el calzado de exterior.
23. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un taller especializado para evitar peligros.
24. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua u otro líquido. No exponga el aparato a las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de mayor humedad.
25. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o si no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las

reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.
26. El cable de alimentación no debe tocar superficies calientes.
27. Por razones de seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales dedicados al modelo de manta / sábana / alfombrilla vendidos por un centro de servicio autorizado.
28. No utilice el aparato cuando esté plegado. No clave alfileres, agujas u otros objetos metálicos en la manta / esterilla / sábana.
29. No utilice el aparato si está mojado o húmedo. Deje el aparato colgado sin apretar en un lugar aireado hasta que esté completamente seco.
30. No coloque el cable de alimentación sobre un aparato caliente.
31. Compruebe periódicamente si el equipo presenta signos de desgaste o daños. Si hay tales signos o el equipo ha sido mal utilizado, póngase en contacto con el proveedor antes de seguir utilizándolo.
32. Guárdelo en un lugar seco. Nunca coloque objetos pesados sobre el equipo.
33. No se acueste nunca con el aparato encendido. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
34. No cubra nunca el mando.
35. Antes de encender el aparato, asegúrese de que está bien tendido y de que no presenta dobleces ni ondulaciones.
36. El producto puede lavarse en lavadora a 30°C. Se puede lavar a mano. Desconecte el cable de alimentación y el controlador antes de lavarlo. El interruptor o el mando-controlador no deben mojarse durante el lavado, y el cable debe estar en posición horizontal durante el secado para garantizar que no entre agua en el interruptor o el mando-controlador.
37. El aparato no debe plancharse con una plancha.
38. El aparato no debe utilizarse con fines médicos en hospitales. Este aparato no debe utilizarse con fines médicos en hospitales.

39. El aparato debe enfriarse antes de guardarlo.
40. El aparato sólo debe utilizarse con los tipos de componentes desmontables especificados en el etiquetado del equipo.
41. No utilice el aparato en camas ajustables, o si el aparato se utiliza en una cama ajustable, compruebe que la manta y el cable no puedan quedar encajados u ondulados, por ejemplo, en las bisagras.
42. El aparato está provisto de un fusible de protección contra el sobrecalentamiento, que no debe activarse cuando el aparato se utilice para el fin previsto. Si se dispara el fusible, el aparato dejará de funcionar y deberá devolverse al fabricante o a su representante para su reparación.

Producto: Manta eléctrica CR7441
La manta eléctrica está destinada a ser utilizada como manta para envolver la parte superior del cuerpo del usuario, no para ser colocada debajo, ni para ser colocada debajo de una sábana en un colchón. El producto debe permanecer suelto para no impedir el movimiento del usuario. No cubra el controlador de temperatura.

ANTES DEL PRIMER USO
1. El producto debe estar desplegado antes de encenderlo, utilizarlo, elegir el nivel de calefacción adecuado según la sensación de confort de su cuerpo.
2. Asegúrese de que el cable de alimentación no está estirado, ya que si tira del cable puede sacar parcialmente el enchufe de la toma. Un enchufe parcialmente insertado hará que el enchufe y la toma se sobrecalienten, lo que puede provocar un incendio.

NOTA: Al utilizar una manta eléctrica, algunas personas pueden sentir una sensación de hormigueo, tanto si están envueltas solas como si tocan a alguien envuelto en una manta eléctrica. Esta "sensación de hormigueo" se conoce como efecto de campo eléctrico y está causada por la corriente que circula por los cables calefactores, creando un campo electromagnético (CEM). Algunas personas pueden ser más sensibles a la sensación de hormigueo causada por un campo electromagnético que otras. Se sabe que esto ocurre en todas las marcas y modelos. No es motivo de preocupación y no indica electrocución.

Descripción del producto: manta eléctrica superpuesta con temporizador CR7441
1. Interruptor de control
2. Cable de alimentación
3. Enchufe para desconectar el cable de alimentación antes del lavado
4. Pantalla digital
5. Interruptor de encendido
6. Indicador de ajuste de temperatura
7. Indicador de ajuste de la hora
8. Enchufe cosido en el tejido
9. Botón MENÚ
10. Botón PLUS
11. Botón MENOS
12. Enchufe

MANUAL DE INSTRUCCIONES
En su producto, puede programar el tiempo de calentamiento de 1 a 10 horas y también establecer uno de los diez niveles de temperatura.
1. Conecte el producto a la red eléctrica con el enchufe (2).

2. Encienda el producto con el interruptor (5) en la posición "ON" - aparato encendido. El indicador de ajuste de temperatura (6) se iluminará en rojo y la pantalla digital (4) mostrará un "0" intermitente.
3. Mientras el "0" parpadea, pulse varias veces el botón PLUS (10), podrá ajustar la temperatura de calefacción de 1 (temperatura más baja) a 10 (temperatura más alta). Para bajar la temperatura, pulse el botón MENOS (11).
4. Mientras el paso de temperatura seleccionado parpadea en la pantalla digital (4), pulse el botón MENU (9) para pasar al ajuste de la hora, entonces el indicador de ajuste de la hora (7) se iluminará en verde.
5. Pulse inmediatamente el botón MÁS (10) o MENOS (11) varias veces para ajustar el tiempo de desconexión del producto entre 1 y 10 horas. Transcurridos unos segundos, el interruptor de control (1) bloqueará sus ajustes.
5. Para anular la temperatura y la hora programadas, mantenga pulsado el botón MENÚ (9) durante unos segundos hasta que la pantalla digital (4) empiece a parpadear, ahora programe de nuevo el aparato.
6. Apague el producto pulsando el botón (5) hasta la posición "OFF" y desconecte el enchufe (12) de la toma de corriente.

ALMACENAMIENTO
Deje siempre que el producto se enfríe antes de plegarlo y guardarlo. Enrolle el producto o dóblelo sin apretarlo y guárdelo en una bolsa. Evite doblar el producto; por ejemplo, no lo guarde debajo de otros objetos que puedan doblar los cables calefactores internos.

LIMPIEZA Y SECADO
El producto se puede lavar a máquina, ya que tiene un interruptor de control desmontable (1).
Retire el enchufe del cable de alimentación (3) de la toma cosida a la tela (8) para desconectar el cable de alimentación antes del lavado.
Pliegue y sumerja el producto durante 15 minutos en una solución tibia de agua jabonosa suave. Asegúrese de que la temperatura del agua es inferior a 30 grados Celsius.
Lave en el ciclo delicado durante 2 minutos.
Aclarar con agua tibia.
Estire suavemente el producto hasta que recupere su tamaño original.
Séquelo en un cordel. NO utilice pinzas para la ropa ni ningún tipo de clips.
NO utilice el producto hasta que esté completamente seco NO secar en secadora
NO planche el producto NO limpiar en seco NO usar lejía ¡NO limpiar en seco!

DATOS TÉCNICOS CR7441
Consumo nominal: 120W
Tensión de alimentación 220-240V ~50-60Hz
Dimensiones: 160x180cm





Por el bien del medio ambiente Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos, tal como se describe. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseche el equipo en el contenedor de basura municipal**
Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, diríjase póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO

LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada com uma tensão de 220-240V ~50-60Hz.
Para aumentar a segurança de utilização, não ligue vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo. Para aumentar a segurança de funcionamento, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Para uma proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.
5. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
6. AVISO: O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 3 anos de idade
e com menos de 8 anos, desde que o façam sob a supervisão de um adulto e que os controlos de temperatura estejam sempre regulados para a temperatura mínima.
7. AVISO: As crianças com menos de três anos de idade não devem utilizar este aparelho devido à sua incapacidade de reagir a um sobreaquecimento.
8. ATENÇÃO: Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas

insensíveis ao calor, por pessoas muito sensíveis ao calor, por pessoas incapazes de reagir ao sobreaquecimento e por pessoas que necessitem de cuidados constantes.
9. ADVERTÊNCIA: As pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou que não tenham experiência e conhecimentos sobre como utilizar o aparelho em segurança, podem utilizá-lo se forem supervisionadas por um prestador de cuidados.
10. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do equipamento e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.
11. AVISO: Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.
12. AVISO: Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças.
13. AVISO: A utilização incorrecta do aparelho pode provocar ferimentos como cortes, abrasões ou choques eléctricos.
14. AVISO: Após a utilização, retire sempre a ficha da tomada eléctrica, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
15. AVISO: Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.
16. AVISO: Desligue o cabo de alimentação da tomada antes de limpar e lavar o aparelho.
17. AVISO: Não deslocar o aparelho durante o funcionamento.
18. ATENÇÃO: Não ligar o aparelho à rede eléctrica com uma

extensão.
19. ADVERTÊNCIA: Adormecer debaixo de um cobertor com o controlo regulado para uma temperatura elevada pode provocar queimaduras na pele ou levar a um golpe de calor.
20. AVISO: O cabo e a unidade de controlo do aparelho podem apresentar um risco de emaranhamento, estrangulamento, tropeçamento ou pisoteamento se forem colocados incorretamente. O utilizador deve certificar-se de que o cabo elétrico é colocado de forma segura.
21. AVISO: O aparelho não deve ser utilizado para aquecer animais.
22. ATENÇÃO: Antes de utilizar o aparelho, retirar o calçado de exterior.
23. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.
24. Não mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou outros líquidos. Não expor o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizá-lo em condições de humidade elevada.
25. Não utilizar o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído, estiver danificado ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.
26. O cabo de alimentação não deve tocar em superfícies quentes.
27. Por razões de segurança, utilize apenas acessórios e peças sobressalentes originais dedicados ao respetivo modelo de cobertor / lençol / tapete, que são vendidos por um centro de assistência autorizado.
28. Não utilizar o aparelho quando este estiver dobrado. Não

introduzir alfinetes, agulhas ou outros objectos metálicos no cobertor / lençol / manta.
29. Não utilizar o aparelho se este estiver molhado ou húmido. Deixar o aparelho pendurado num local arejado até estar completamente seco.
30. Não colocar o cabo de alimentação em cima de um aparelho quente.
31. Verificar periodicamente o aparelho quanto a sinais de desgaste ou danos. Se existirem tais sinais ou se o equipamento tiver sido mal utilizado, contacte o fornecedor antes de continuar a utilizá-lo.
32. Guardar num local seco. Nunca coloque objectos pesados sobre o equipamento.
33. Nunca se deitar com o aparelho ligado. Desligar a ficha da tomada.
34. Nunca cobrir o programador.
35. Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que o mesmo está disposto de forma homogénea e sem dobras ou ondulações.
36. O produto pode ser lavado numa máquina de lavar a 30°C. Pode ser lavado à mão. Desligue o cabo de alimentação e o controlador antes de o lavar. O interrutor ou o controlador-controlador não devem ser molhados durante a lavagem e o cabo deve estar na posição horizontal durante a secagem para garantir que a água não entra no interrutor ou no controlador-controlador.
37. O aparelho não deve ser passado a ferro com um ferro de engomar.
38. O aparelho não deve ser utilizado para fins médicos em hospitais. Este equipamento não se destina a utilização médica em hospitais.
39. O aparelho deve arrefecer antes de ser guardado.
40. O aparelho só pode ser utilizado com os tipos de componentes amovíveis indicados na etiqueta do aparelho.
41. Não utilizar o aparelho em camas ajustáveis ou, se o aparelho for utilizado numa cama ajustável, verificar se o cobertor e o cabo

não ficam presos ou ondulados, por exemplo, nas dobradiças.
42. O aparelho está equipado com um fusível de proteção contra o sobreaquecimento, que não deve disparar quando o aparelho estiver a ser utilizado para o fim a que se destina. Se o fusível disparar, o aparelho deixará de funcionar e deverá ser devolvido ao fabricante ou ao seu representante para reparação.

Produto: Almofada para cobertor elétrico CR7441
O cobertor elétrico destina-se a ser utilizado como cobertor para envolver a parte superior do corpo do utilizador e não para ser colocado por baixo ou sob um lençol num colchão. O produto deve ficar solto para não impedir os movimentos do utilizador. Não cobrir o regulador de temperatura.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
1. O produto deve ser desdobrado antes de o ligar, utilizá-lo, selecionar o nível de aquecimento adequado de acordo com a sensação de conforto do seu corpo.
2. Certifique-se de que o cabo de alimentação não está esticado, pois se puxar o cabo pode puxar parcialmente a ficha para fora da tomada. Uma ficha parcialmente inserida provoca o sobreaquecimento da ficha e da tomada, o que pode provocar um incêndio.

NOTA: Quando se utiliza um cobertor de aquecimento, algumas pessoas podem sentir uma sensação de formigueiro, quer estejam enroladas sozinhas ou quando tocam em alguém enrolado num cobertor elétrico. Esta "sensação de formigueiro" é conhecida como efeito de campo elétrico e é causada pela corrente que flui através dos cabos de aquecimento, criando um campo eletromagnético (EMF). Algumas pessoas podem ser mais sensíveis à sensação de formigueiro causada por um campo eletromagnético do que outras. Este fenómeno é conhecido por ocorrer em todas as marcas e modelos. Não é motivo de preocupação e não indica eletrocussão.

Descrição do produto: cobertor elétrico com temporizador CR7441
1. Interruptor de controlo
2. Cabo de alimentação
3. Tomada para desligar o cabo de alimentação antes da lavagem
4. Ecrã digital
5. Interruptor de alimentação
6. Indicador de regulação da temperatura
7. Indicador de regulação da hora
8. Bolso cosido no tecido
9. Botão MENU
10. Botão PLUS
11. Botão MENOS
12. Ficha

MANUAL DE INSTRUÇÕES
No seu produto, pode programar o tempo de aquecimento de 1 a 10 horas e também definir um dos dez níveis de temperatura.
1. Ligue o produto à fonte de alimentação com a ficha (2).
2. Ligar o produto com o interrutor (5) na posição "ON" - aparelho ligado. O indicador de regulação da temperatura (6) acende-se a vermelho e o visor digital (4) apresenta um "0" intermitente.
3. Enquanto o "0" estiver a piscar, prima várias vezes o botão MAIS (10), e poderá regular a temperatura de aquecimento de 1 (temperatura mais baixa) a 10 (temperatura mais alta). Para baixar a temperatura, prima o botão MENOS (11).
4. Enquanto o escalão de temperatura selecionado estiver a piscar no visor digital (4), prima o botão MENU (9) para passar à definição da hora; em seguida, o indicador de definição da hora (7) acende-se a verde.
5. Premir imediatamente o botão MAIS (10) ou MENOS (11) várias vezes para definir o tempo de desligamento do produto entre 1 e 10 horas. Após alguns segundos, o interrutor de controlo (1) bloqueia as suas definições.

5. Para anular a temperatura e a hora programadas, mantenha o botão MENU (9) premido durante alguns segundos até o visor digital (4) começar a piscar, e volte a programar o aparelho.
6. Desligue o produto, colocando o botão (5) na posição "OFF" e desligue a ficha (12) da tomada eléctrica.

ARMAZENAMENTO
Deixar sempre o produto arrefecer antes de o dobrar e guardar. Enrole o produto ou dobre-o com folga e guarde-o num saco. Evite criar curvas acentuadas no produto; por exemplo, não o guarde debaixo de outros objectos que possam fazer com que os fios de aquecimento interno se dobrem.

LIMPEZA E SECAGEM
O produto pode ser lavado na máquina, pois tem um interrutor de controlo amovível (1).
Retirar a tomada do cabo de alimentação (3) da tomada cosida no tecido (8) para desligar o cabo de alimentação antes da lavagem.
Dobre o produto e deixe-o de molho durante 15 minutos numa solução morna de água com sabão neutro. Certifique-se de que a temperatura da água é inferior a 30 graus Celsius.
Lavar no ciclo suave durante 2 minutos.
Enxaguar com água morna corrente.
Esticar suavemente o produto até ao seu tamanho original.
Secar num fio. NÃO utilizar grampos de roupa ou quaisquer clipes.
NÃO utilizar o produto enquanto não estiver completamente seco! NÃO secar na máquina de secar roupa!
NÃO passar o produto a ferro! NÃO limpar a seco! NÃO usar lixívia! Não limpar a seco!

DADOS TÉCNICOS CR7441
Consumo nominal de energia: 120W
Tensão de alimentação: 220-240V ~50-60Hz
Dimensões: 160x180cm



Por uma questão de proteção do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, conforme descrito. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contêm substâncias nocivas para os seres humanos, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**
Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte contactar diretamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS
SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su

juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~50-60 Hz įtampos elektros lizdo.
Siekdami padidinti naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų. Norėdami padidinti naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
5. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
6. ĮSPĖJIMAS: prietaisą gali naudoti vyresni nei 3 metų amžiaus vaikai
ir jaunesnius nei 8 metų amžiaus, jei tai daroma prižiūrint suaugusiesiems ir temperatūros reguliatorius visada nustatomas į mažiausią temperatūrą.
7. ĮSPĖJIMAS: Jaunesniems nei trejų metų vaikams draudžiama naudotis šiuo prietaisu, nes jie negali reaguoti į perkaitimą.
8. ĮSPĖJIMAS: Šio prietaiso negali naudoti žmonės, kurie nėra jautrūs karščiui, ir žmonės, kurie yra labai jautrūs karščiui, nesugeba reaguoti į perkaitimą, ir žmonės, kuriems reikalinga nuolatinė priežiūra.
9. ĮSPĖJIMAS: Asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, kaip saugiai naudotis prietaisu, gali juo naudotis, jei juos prižiūri prižiūrėtojas.
10. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais

arba asmenys, neturintys patirties ar žinių, kaip naudotis prietaisu, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie žino apie su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
11. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.
12. ĮSPĖJIMAS: prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
13. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant prietaisą, galima susižaloti, pavyzdžiui, įsipjauti, įbrėžti arba patirti elektros smūgį.
14. ĮSPĖJIMAS: Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
15. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
16. ĮSPĖJIMAS: Prieš valydami ir plaudami prietaisą ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
17. ĮSPĖJIMAS: nejudinkite prietaiso darbo metu.
18. ĮSPĖJIMAS: neprijunkite prietaiso prie elektros tinklo naudodami ilgintuvą.
19. ĮSPĖJIMAS: Užmigus po antklode, kai valdiklis nustatytas į aukštą temperatūrą, gali būti nudeginta oda arba ištikti šilumos smūgis.
20. ĮSPĖJIMAS: netinkamai padėtas prietaiso kabelis ir valdymo blokas gali kelti įsipainiojimo, užspringimo, užkliuvimo ar užkliuvimo pavojų. Naudotojas turėtų užtikrinti, kad elektros kabelis būtų nutiestas saugiai.
21. ĮSPĖJIMAS: prietaiso negalima naudoti gyvūnams šildyti.
22. ĮSPĖJIMAS: prieš naudodami prietaisą, nusiaukite lauko avalynę.
23. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį reikia pakeisti

specializuotoje remonto įstaigoje.
24. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso atmosferos sąlygose (lietus, saulė ir pan.) ir nenaudokite jo padidintos drėgmės sąlygomis.
25. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
26. Maitinimo laidas neturi liesti karštų paviršių.
27. Saugumo sumetimais naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis, skirtas antklodės / paklodės / kilimėlio modeliui, kuriuos parduoda įgaliotasis techninės priežiūros centras.
28. Nenaudokite prietaiso, kai jis yra sulankstytas. Į antklodę / kilimėlį / paklodę neįsmeikite smeigtukų, adatų ar kitų metalinių daiktų.
29. Nenaudokite prietaiso, jei jis yra šlapias arba drėgnas. Palikite prietaisą laisvai pakabintą vėsioje vietoje, kol jis visiškai išdžius.
30. Nedėkite maitinimo laido ant įkaitusio prietaiso.
31. Periodiškai tikrinkite, ar įrenginys neturi nusidėvėjimo ar pažeidimo požymių. Jei tokių požymių yra arba įranga buvo netinkamai naudojama, prieš toliau naudodami kreipkitės į tiekėją.
32. Laikykite sausoje vietoje. Niekada nedėkite sunkių daiktų ant įrangos.
33. Niekada neikite miegoti su įjungtu prietaisu. Atjunkite kištuką nuo elektros lizdo.
34. Niekada neuždenkite valdiklio.
35. Prieš įjungdami prietaisą, įsitikinkite, kad jis yra tolygiai ištiestas ir nėra susisukimų ar gofrų.
36. Gaminį galima skalbti skalbimo mašinoje 30 °C temperatūroje. Galima plauti rankomis. Prieš skalbdami atjunkite maitinimo laidą

ir valdiklį. Plaunant jungiklis arba valdiklis-kontroleris neturi būti šlapias, o džiovinant laidas turi būti horizontalioje padėtyje, kad vanduo nepatektų į jungiklį arba valdiklį-kontrolerį.
37. Prietaiso negalima lyginti lygintuvu.
38. Prietaiso negalima naudoti medicininiais tikslais ligoninėse. Šis prietaisas neskirtas naudoti medicininiais tikslais ligoninėse.
39. Prieš laikymą prietaisas turi atvėsti.
40. Prietaisą galima naudoti tik su įrangos etiketėje nurodytais nuimamų komponentų tipais.
41. Nenaudokite prietaiso ant reguliuojamų lovų, o jei prietaisas naudojamas ant reguliuojamos lovos, patikrinkite, ar antklodė ir laidas negali būti užklijuoti ar gofruoti, pvz. ant vyrių.
42. Prietaisas turi saugiklį, apsaugantį nuo perkaitimo, kuris neturėtų suveikti, kai prietaisas naudojamas pagal paskirtį. Jei saugiklis suveikia, prietaisas nustoja veikti, įrangą reikia grąžinti gamintojui arba jo atstovui taisyti.

Produktas: Elektrinis antklodės padas CR7441
Elektrinė antklodė yra skirta naudoti kaip antklodė, kuria apvyniojama viršutinė naudotojo kūno dalis, o ne po ja arba po paklode ant čiužinio. Gaminys turi būti laisvas, kad netrukdytų naudotojui judėti. Neuždenkite temperatūros reguliatoriaus.

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ
1. Prieš įjungdami gaminį, jį naudodami, išskleiskite, pasirinkite tinkamą šildymo lygį pagal savo kūno komforto pojūtį.
2. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra ištemptas, nes traukiant laidą gali būti iš dalies ištrauktas kištukas iš lizdo. Dėl iš dalies įkišto kištuko kištukas ir lizdas perkaista, todėl gali kilti gaisras.

PASTABA: Naudojant šildančią antklodę, kai kurie žmonės gali jausti dilgčiojimą, nesvarbu, ar jie apsigaubę vieni, ar palietę žmogų, apsigaubusį elektrine antklode. Šis "dilgčiojimo pojūtis" vadinamas elektrinio lauko efektu ir atsiranda dėl šildymo laidais tekančios srovės, kuri sukuria elektromagnetinį lauką (EML). Kai kurie žmonės gali būti jautresni elektromagnetinio lauko sukeliamam dilgčiojimo pojūčiui nei kiti. Žinoma, kad tai pasireiškia visų gamintojų ir modelių prietaisuose. Tai nėra priežastis nerimauti ir nereiškia, kad įvyko elektros smūgis.

Produkto aprašymas: elektrinė antklodė su laikmačiu CR7441
1. Valdymo jungiklis
2. Maitinimo laidas
3. Lizdas, skirtas maitinimo laidui atjungti prieš skalbimą
4. Skaitmeninis ekranas
5. Maitinimo jungiklis
6. Temperatūros nustatymo indikatorius
7. Laiko nustatymo indikatorius
8. Į audinį įsiūtas lizdas
9. MENIU mygtukas
10. Plius mygtukas

11. MINUS mygtukas
12. Kištukas

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
Savo gaminyje galite užprogramuoti šildymo laiką nuo 1 iki 10 valandų ir nustatyti vieną iš dešimties temperatūros lygių.
1. Prijunkite gaminį prie maitinimo šaltinio kištuku (2).
2. Įjunkite gaminį jungikliu (5) į "ON" padėtį - prietaisas įjungtas. Temperatūros nustatymo indikatorius (6) užsidegs raudonai, o skaitmeniniame ekrane (4) mirksės "0".
3. Kol "0" mirksi, kelis kartus paspauskite mygtuką PLUS (10), galėsite nustatyti šilumos temperatūrą nuo 1 (žemiausia temperatūra) iki 10 (aukščiausia temperatūra). Norėdami sumažinti temperatūrą, paspauskite mygtuką MINUSAS (11).
4. Kol skaitmeniniame ekrane (4) mirksi pasirinkta temperatūros pakopa, paspauskite MENU mygtuką (9), kad pereitumėte prie laiko nustatymo, tada laiko nustatymo indikatorius (7) užsidegs žaliai.
5. Nedelsdami kelis kartus paspauskite mygtuką PLUS (10) arba MINUS (11), kad nustatytumėte gaminio išsijungimo laiką nuo 1 iki 10 valandų. Po kelių sekundžių valdymo jungiklis (1) užfiksuos jūsų nustatymus.
5. Norėdami atšaukti užprogramuotą temperatūrą ir laiką, kelias sekundes palaikykite nuspaudę MENU mygtuką (9), kol skaitmeninis ekranas (4) pradės mirksėti, dabar užprogramuokite prietaisą iš naujo.
6. Išjunkite gaminį paspausdami mygtuką (5) į padėtį "OFF" ir ištraukite kištuką (12) iš elektros lizdo.

LAIKYMAS
Prieš sulankstydami ir laikydami gaminį visada leiskite jam atvėsti. Suvyniokite gaminį arba laisvai sulankstykite ir laikykite maišelyje. Venkite aštrių gaminio lenkimų, pavyzdžiui, nelaikykite jo po kitais daiktais, dėl kurių gali sulinkti vidiniai kaitinimo laidai.

VALYMAS IR DŽIOVINIMAS
Gaminį galima skalbti skalbimo mašinoje, nes jis turi nuimamą valdymo jungiklį (1).
Prieš skalbdami ištraukite maitinimo laido lizdą (3) iš į audinį įsiūtos jungties (8), kad atjungtumėte maitinimo laidą.
Sulenkite ir 15 minučių pamirkykite gaminį drungname švelnaus muilinio vandens tirpale. Įsitikinkite, kad vandens temperatūra yra žemesnė nei 30 laipsnių Celsijaus.
Skalbkite švelniu ciklu 2 minutes.
Skalaukite tekančiu drungnu vandeniu.
Švelniai ištempkite gaminį iki pradinio dydžio.
Džiovinkite ant virvelės. NENAUDOKITE drabužių spaustukų ar bet kokių segtukų.
NENAUDOKITE gaminio, kol jis visiškai neišdžius! NEDŽIAUKITE džiovinti džiovyklėje!
NEGALIMA lyginti gaminio! NEGALIMA valyti sausuoju būdu! NEBALINKITE! Nevalykite sausuoju būdu!

TECHNINIAI DUOMENYS CR7441
Nominalus energijos suvartojimas: 120W
Maitinimo įtampa: 220-240V ~50-60Hz
Matmenys: 160x180 cm





Dėl aplinkosaugos. Kartono pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius, kaip aprašyta. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į tinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**
Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI
SVARĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Ierīci pieslēdziet tikai pie rozetes ar 220-240 V ~ 50-60 Hz spriegumu.
Lai palielinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdē nepievienojiet vairākas elektroierīces. Lai palielinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdei nepieslēdziet vairākas elektroierīces.
4. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams uzstādīt elektriskās ķēdes slēgumā atdalītās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atdalītās strāvas nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
5. Lietojot ierīci bērnu klātbūtnē, ievērojiet īpašu piesardzību. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
6. BRĪDINĀJUMS: Ierīci var lietot mazi bērni, kas vecāki par 3 gadiem
un jaunākus par 8 gadiem, ja tas tiek darīts pieaugušo uzraudzībā un temperatūras regulators vienmēr ir iestatīts uz minimālo temperatūru.
7. BRĪDINĀJUMS: Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst lietot šo ierīci, jo tie nespēj reaģēt uz pārkaršanu.
8. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst lietot cilvēki, kuri nav jutīgi pret karstumu, un cilvēki, kuri ir ļoti jutīgi pret karstumu, kuri

nespēj reaģēt uz pārkaršanu, kā arī cilvēki, kuriem nepieciešama pastāvīga aprūpe.
9. BRĪDINĀJUMS: Personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu, kā droši lietot ierīci, drīkst to lietot, ja tās ir aprūpētāja uzraudzībā.
10. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīces lietošanu, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja šīs personas ir saņēmušas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās lietošanu saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
11. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci, kas pieslēgta kontaktligzdai, bez uzraudzības.
12. BRĪDINĀJUMS: Ierīci un tās vadu turiet bērniem nepieejamā vietā.
13. BRĪDINĀJUMS: nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, piemēram, iegriezumus, nobrāzumus vai elektriskās strāvas triecienu.
14. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot to ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.
15. Brīdinājums: Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
16. BRĪDINĀJUMS: Pirms ierīces tīrīšanas un mazgāšanas atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
17. BRĪDINĀJUMS: ierīces darbības laikā nepārvietojiet ierīci.
18. BRĪDINĀJUMS: Nepieslēdziet ierīci elektrotīklam, izmantojot pagarinātāju.
19. BRĪDINĀJUMS: Aizmiegšana zem segas, ja regulators ir iestatīts uz augstu temperatūru, var izraisīt ādas apdegumus vai

izraisīt karstuma dūrienu.
20. BRĪDINĀJUMS: nepareizi novietots ierīces kabelis un vadības bloks var radīt iepīšanās, nosmakšanas, paklupšanas vai uzkāpšanas risku. Lietotājam jāpārliecinās, ka elektriskais kabelis ir novietots drošā veidā.
21. BRĪDINĀJUMS: Ierīci nedrīkst izmantot dzīvnieku apsildīšanai.
22. BRĪDINĀJUMS: Pirms ierīces lietošanas noņemiet āra apavus.
23. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētā remontdarbnīcā.
24. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to paaugstināta mitruma apstākļos.
25. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
26. Strāvas vads nedrīkst pieskarties karstām virsmām.
27. Drošības apsvērumu dēļ izmantojiet tikai oriģinālos piederumus un rezerves daļas, kas paredzētas attiecīgajam segas / loksnes / paklāja modelim un ko pārdod pilnvarots servisa centrs.
28. Nelietojiet ierīci, ja tā ir salocīta. Nepiestipriniet segā/paklājiņā/plēvē adatas, adatas vai citus metāla priekšmetus.
29. Nelietojiet ierīci, ja tā ir slapja vai mitra. Atstājiet ierīci brīvi piekārtu gaisīgā vietā, līdz tā ir pilnīgi sausa.
30. Nenovietojiet strāvas vadu uz karstas ierīces.
31. Periodiski pārbaudiet, vai ierīcei nav nodiluma pazīmju vai bojājumu. Ja ir šādas pazīmes vai iekārta ir izmantota nepareizi, pirms tālākas lietošanas sazinieties ar piegādātāju.
32. Uzglabāt sausā vietā. Nekad nenovietojiet uz iekārtas smagus

priekšmetus.
33. Nekad neejiet gulēt ar ieslēgtu ierīci. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
34. Nekad neaizsedziet vadības ierīci.
35. Pirms ierīces ieslēgšanas pārliecinieties, ka tā ir vienmērīgi izvietota un tai nav izliekumu vai rievu.
36. Izstrādājumu var mazgāt veļas mazgājamajā mašīnā 30 °C temperatūrā. Var mazgāt ar rokām. Pirms mazgāšanas atvienojiet strāvas vadu un kontrolieri. Mazgāšanas laikā slēdzis vai kontrolieris-vadītājs nedrīkst būt slapjš, un žāvēšanas laikā vadam jāatrodas horizontālā stāvoklī, lai nodrošinātu, ka ūdens nenokļūst slēdzī vai kontrolierī-vadītājā.
37. Ierīci nedrīkst gludināt ar gludekli.
38. Ierīci nedrīkst izmantot medicīniskiem nolūkiem slimnīcās. Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai medicīnā slimnīcās.
39. Ierīcei pirms uzglabāšanas ir jāatdzesē.
40. Ierīci drīkst lietot tikai ar aprīkojuma marķējumā norādītajiem noņemamo sastāvdaļu veidiem.
41. Nelietojiet ierīci uz regulējamām gultām vai, ja ierīce tiek lietota uz regulējamas gultas, pārbaudiet, vai sega un kabelis nevar ieķerties vai sakļauties, piemēram, uz eņģēm.
42. Ierīce ir aprīkota ar drošinātāju aizsardzībai pret pārkaršanu, kas nedrīkst nostrādāt, ja ierīce tiek izmantota paredzētajam mērķim. Ja drošinātājs nostrādā, ierīce vairs nedarbojas, un iekārta ir jānodod atpakaļ ražotājam vai tā pārstāvim, lai to salabotu.

Izstrādājums: Elektriskās segas spilventiņš CR7441
Elektriskā sega ir paredzēta lietošanai kā sega, ar ko apvilkt lietotāja ķermeņa augšdaļu, to nedrīkst novietot zem matrača vai novietot zem matrača pārklāja. Izstrādājumam jābūt vaļīgam, lai tas netraucētu lietotājam kustēties. Neaizsedziet temperatūras regulatoru.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS
1. Pirms izstrādājuma ieslēgšanas, lietojot to, tas jāizsver, jāizvēlas atbilstošs sildīšanas līmenis atbilstoši jūsu ķermeņa komforta sajūtai.
2. Pārliecinieties, ka strāvas vads nav izstiepts, jo, velkot vadu, var daļēji izvilkt kontaktdakšu no kontaktligzdas. Daļēji ievilkta kontaktdakša izraisīs kontaktdakšas un kontaktligzdas pārkaršanu, kas var izraisīt ugunsgrēku.

PIEZĪME: Lietojot sildošo segu, daži cilvēki var sajust tirpšanas sajūtu, neatkarīgi no tā, vai viņi ir ietīti vieni paši, vai

arī pieskaras kādam, kas ietīts elektriskajā segā. Šo "tirpšanas sajūtu" sauc par elektriskā lauka efektu, un to izraisa strāva, kas plūst pa sildīšanas kabeļiem, radot elektromagnētisko lauku (EML). Daži cilvēki var būt jutīgāki pret elektromagnētiskā lauka radīto tirpšanas sajūtu nekā citi. Ir zināms, ka tas ir novērots visu marku un modeļu ierīcēs. Tas nav iemesls bažām un neliecina par elektrotraumu.

Izstrādājuma apraksts: elektriskās segas pārklājs ar taimeri CR7441
1. Vadības slēdzis
2. Barošanas vads
3. Kontaktligzda strāvas vada atvienošanai pirms mazgāšanas
4. Digitālais displejs
5. Barošanas slēdzis
6. Temperatūras iestatīšanas indikators
7. Laika iestatīšanas indikators
8. Audumā iešūta ligzda
9. MENU poga
10. PLUS poga
11. MINUS poga
12. Kontaktdakša

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
Savā izstrādājumā varat ieprogrammēt sildīšanas laiku no 1 līdz 10 stundām, kā arī iestatīt vienu no desmit temperatūras līmeņiem.
1. Savienojiet izstrādājumu ar strāvas avotu, izmantojot kontaktdakšu (2).
2. Ieslēdziet izstrādājumu ar slēdzi (5) pozīcijā "ON" (ieslēgts) - ierīce ieslēgta. Temperatūras iestatīšanas indikators (6) iedegsies sarkanā krāsā, un uz digitālā displeja (4) parādīsies mirgojoša "0".
3. Kamēr "0" mirgo, vairākas reizes nospiediet PLUS pogu (10), varēsiet iestatīt siltuma temperatūru no 1 (zemākā temperatūra) līdz 10 (augstākā temperatūra). Lai pazeminātu temperatūru, nospiediet MINUS pogu (11).
4. Kamēr ciparu displejā (4) mirgo izvēlētais temperatūras solis, nospiediet MENU pogu (9), lai pārietu uz laika iestatīšanu, tad laika iestatīšanas indikators (7) iedegsies zaļā krāsā.
5. Tūlīt vairākas reizes nospiediet PLUS (10) vai MINUS (11) pogu, lai iestatītu izstrādājuma izslēgšanās laiku no 1 līdz 10 stundām. Pēc dažām sekundēm vadības slēdzis (1) bloķēs iestatījumus.
5. Lai atceltu ieprogrammēto temperatūru un laiku, dažas sekundes turiet nospiestu MENU pogu (9), līdz digitālais displejs (4) sāk mirgot, un tagad vēlreiz ieprogrammējiet ierīci.
6. Izslēdziet ierīci, nospiežot pogu (5) pozīcijā "OFF" (izslēgts), un atvienojiet kontaktdakšu (12) no strāvas kontaktligzdas.

UZGLABĀŠANA
Pirms salocīšanas un uzglabāšanas vienmēr ļaujiet izstrādājumam atdzist. Izstrādājumu saritiniet vai salociet vaļīgi un uzglabājiet maisiņā. Izvairieties radīt izstrādājumam asus izliekumus, piemēram, neglabājiet to zem citiem priekšmetiem, kas var izraisīt iekšējo sildīšanas vadu izliekumu.

TĪRĪŠANA UN ŽĀVĒŠANA
Izstrādājumu var mazgāt veļas mazgājamajā mašīnā, jo tam ir noņemams vadības slēdzis (1).
Pirms mazgāšanas izņemiet strāvas vada kontaktligzdu (3) no audumā iešūtās kontaktligzdas (8), lai atvienotu strāvas vadu.
Izstrādājumu salieciet un 15 minūtes mērcējiet remdenā ziepjūdens šķīdumā. Pārliecinieties, ka ūdens temperatūra ir zemāka par 30 grādiem pēc Celsija.
Mazgājiet 2 minūtes maigā maigā ciklā.
Noskalojiet ar tekošu remdenu ūdeni.
Maigi izstiepiet izstrādājumu līdz sākotnējam izmēram.
Izžāvējiet uz auklas. NEIZMANTO izmantot apģērba skavas vai jebkādas saspraudes.
NEIZMANTO izstrādājumu, kamēr tas nav pilnīgi izžāvēts! Nežāvējiet žāvēt veļas žāvētavā!
Negludiniet izstrādājumu! Neveiciet ķīmisko tīrīšanu! Nebalināt! Neattīrīt ķīmiskajā tīrītavā!

TEHNISKIE DATI CR7441
Nominālais enerģijas patēriņš: 120W
Barošanas spriegums: 220-240V ~ 50-60Hz
Izmēri: 160x180cm



Vides labad. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi jāizmet atbilstošos konteineros, kas paredzēti sadzīves atkritumu selektīvai savākšanai, kā aprakstīts. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvertnē! Pakalpojums** Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas sūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED
OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS
LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult pistikupessa, mille pinge on 220-240V ~50-60Hz.
Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse. Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitu elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävooluseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.
5. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei tunne seadet, seda kasutada.
6. HOIATUS: seadet võivad kasutada üle 3-aastased lapsed ja nooremad kui 8-aastased, kui seda tehakse täiskasvanu

järelevalve all ja kui temperatuuriregulaator on alati seatud miinimumtemperatuurile.
7. HOIATUS: Alla kolmeaastased lapsed ei tohi seda seadet kasutada, kuna nad ei suuda reageerida ülekuumenemisele.
8. HOIATUS: Seda seadet ei tohi kasutada inimesed, kes ei ole kuumuse suhtes tundlikud, ega inimesed, kes on väga tundlikud kuumuse suhtes, kes ei suuda reageerida ülekuumenemisele, ega inimesed, kes vajavad pidevat hooldust.
9. HOIATUS: Isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme ohutust kasutamisest, võivad seadet kasutada, kui nende üle teostab järelevalvet hooldaja.
10. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kasutamisest, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
11. HOIATUS: Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.
12. HOIATUS: Hoidke seade ja selle juhe lastele kättesaamatus kohas.
13. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks lõikehaavu, hõõrdumist või elektrilööki.
14. HOIATUS: Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesa pistikupesast, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.
15. HOIATUS: Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
16. HOIATUS: Enne seadme puhastamist ja pesemist tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.

17. HOIATUS: Ärge liigutage seadet töö ajal.
18. HOIATUS: Ärge ühendage seadet vooluvõrku pikendusjuhtme abil.
19. HOIATUS: Kui magate teki all, kui seade on seatud kõrgele temperatuurile, võib see põhjustada nahapõletusi või põhjustada kuumarabanduse.
20. HOIATUS: Seadme kaabel ja juhtseade võivad valesti paigutatuna kujutada endast takerdumise, kägistamise, komistamise või peale astumise ohtu. Kasutaja peab tagama, et elektrikaabel on paigaldatud ohutult.
21. HOIATUS: Seadet ei tohi kasutada loomade soojendamiseks.
22. HOIATUS: Enne seadme kasutamist eemaldage välisjalanõud.
23. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks vahetada välja spetsiaalses remondiasutuses.
24. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge hoidke seadet ilmastikutingimustes (vihm, päike jne.) ega kasutage seda kõrgendatud niiskuse tingimustes.
25. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.
26. Toitejuhe ei tohi puutuda kuuma pinnaga kokku.
27. Ohutuse tagamiseks kasutage ainult originaaltarvikuid ja varuosasid, mis on mõeldud vastavale teki-/lapi-/mattimudelile ja mida müüb volitatud teeninduskeskus.
28. Ärge kasutage seadet, kui see on kokkuvolditud. Ärge pistke viltidesse / mattidesse / lehtedesse nõelu, nõelu või muid metallesemeid.
29. Ärge kasutage seadet, kui see on märg või niiske. Jätke seade

lahtiselt õhulises kohas rippuma, kuni see on täielikult kuivanud.
30. Ärge asetage toitejuhet kuuma seadme peale.
31. Kontrollige seadet perioodiliselt kulumis- või kahjustusmärkide suhtes. Kui selliseid märke esineb või seadet on vääralt kasutatud, võtke enne edasist kasutamist ühendust tarnijaga.
32. Hoidke seadet kuivas kohas. Ärge kunagi asetage seadmele raskeid esemeid.
33. Ärge kunagi minge magama, kui seade on sisse lülitatud. Tõmmake pistik pistikupesast välja.
34. Ärge kunagi katke kontrollerit.
35. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et see on ühtlaselt välja pandud ja et sellel ei ole kõverusi ega kõverusi.
36. Toodet võib pesta pesumasinas 30°C juures. Võib pesta käsitsi. Enne pesemist ühendage toitejuhe ja kontroller lahti. Lüliti või kontroller-regulaator ei tohi pesemise ajal olla märg ja kuivamise ajal peab juhe olema horisontaalses asendis, et vesi ei satuks lüliti või kontroller-regulaatorisse.
37. Seadet ei tohi triikida triikrauaga.
38. Seadet ei tohi kasutada meditsiinilistel eesmärkidel haiglates. See seade ei ole ette nähtud meditsiiniliseks kasutamiseks haiglates.
39. Seade peab enne hoiustamist jahtuma.
40. Seadet tohib kasutada ainult seadme märgistuses nimetatud tüüpi eemaldatavate komponentidega.
41. Ärge kasutage seadet reguleeritavatel vooditel või kui seadet kasutatakse reguleeritaval voodil, kontrollige, et tekk ja kaabel ei saaks kiiluda või lainetada, nt hingede külge.
42. Seade on varustatud ülekuumenemise eest kaitsva kaitsmega, mis ei tohiks seadme ettenähtud otstarbel kasutamise ajal välja lülituda. Kaitsme välja lülitamisel seade lakkab toimimast, seade tuleb tagastada tootjale või tema esindajale remondiks.

Toode: Elektritekstiil CR7441
Elektritekk on mõeldud kasutamiseks tekina, mis mähitakse ümber kasutaja keha ülaosa, mitte selle alla või madratsilehe alla asetamiseks. Toode peab jääma lahti, et mitte takistada kasutaja liikumist. Ärge katke temperatuuriregulaatorit.

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST
1. Toode tuleks enne selle sisselülitamist lahti harutada, kasutades seda, valige sobiv soojendustase vastavalt oma kehatundele.
2. Veenduge, et toitejuhe ei ole venitatud, sest juhtme tõmbamine võib pistiku osaliselt pistikupesast välja tõmmata. Osaliselt sisestatud pistik põhjustab pistiku ja pistikupesa ülekuumenemise, mis võib põhjustada tulekahju.

MÄRKUS: Soojendavat tekki kasutades võivad mõned inimesed tunda kipitustunnet, olenemata sellest, kas nad on mähitud üksi või kui nad puudutavad kedagi, kes on mähitud elektritekkidesse. Seda "kipitustunnet" nimetatakse elektrivälja efektiks ja selle põhjuseks on vool, mis voolab läbi küttejuhtmete ja tekitab elektromagnetvälja (EMF). Mõned inimesed võivad olla elektromagnetvälja põhjustatud kihelustunde suhtes tundlikumad kui teised. Seda on teadaolevalt esinenud kõikide markide ja mudelite puhul. See ei anna põhjust muretsemiseks ega viita elektrilöögile.

Tootekirjeldus: Elektrilise tekiga kattekiht koos taimeri CR7441
1. Juhtimislüliti
2. Toitejuhe
3. Pistikupesa toitejuhtme lahtiühendamiseks enne pesemist
4. Digitaalne ekraan
5. Toitelüliti
6. Temperatuuri seadistuse indikaator
7. Aja määramise indikaator
8. Kangasse õmmeldud pesa
9. MENU nupp
10. PLUS nupp
11. MINUS nupp
12. Pistik

KASUTUSJUHEND
Teie tootes saate programmeerida kütteaega vahemikus 1-10 tundi ning samuti saate määrata ühe kümnest temperatuuritasemest.
1. Ühendage toode pistikuga (2) vooluallikaga.
2. Lülitage toode sisse lülitiga (5) asendisse "ON" - seade sisse. Temperatuuri seadistuse indikaator (6) süttib punaselt ja digitaalsel näidikul (4) vilgub "0".
3. Kui "0" vilgub, vajutage mitu korda nuppu PLUS (10), saate seadistada kütte temperatuuri vahemikus 1 (madalaim temperatuur) kuni 10 (kõrgeim temperatuur). Temperatuuri alandamiseks vajutage nuppu MINUS (11).
4. Kui valitud temperatuuriaste vilgub digitaalsel ekraanil (4), vajutage MENU-nuppu (9), et minna aja seadistamisele, siis süttib aja seadmise indikaator (7) roheliselt.
5. Vajutage kohe mitu korda nuppu PLUS (10) või MINUS (11), et seadistada toote väljalülitusaeg vahemikus 1 kuni 10 tundi. Mõne sekundi pärast lukustab kontroll-lüliti (1) teie seadistused.
5. Programmeeritud temperatuuri ja aja tühistamiseks hoidke paar sekundit all nuppu MENU (9), kuni digitaalne ekraan (4) hakkab vilkuma, nüüd programmeerige seade uuesti.
6. Lülitage toode välja, vajutades nupu (5) asendisse "OFF" ja tõmmake pistik (12) pistikupesast välja.

SÄILITAMINE
Laske tootel alati enne kokkuklapitamist ja hoiustamist jahtuda. Rullige toode kokku või voltige see lõdvalt kokku ja hoidke seda kotis. Vältige toote teravate kõveruste tekkimist; näiteks ärge hoidke seda muude esemete all, mis võivad põhjustada sisemiste küttejuhtmete paindumist.

PUHASTAMINE JA KUIVATAMINE
Toode on masinpestav, kuna sellel on eemaldatav juhtlüliti (1).
Enne pesemist eemaldage toitejuhtme pistikupesa (3) kangasse (8) õmmeldud pistikupesast, et toitejuhe lahti ühendada.
Voldige ja leotage toodet 15 minutit leige leige seebivee lahuses. Veenduge, et veetemperatuur on alla 30 kraadi Celsiuse järgi.
Peske õrnal pesutsüklil 2 minutit.
Loputage jooksva leige veega.
Venitage toode õrnalt algsesse suurusesse.
Kuivatage nööril. ÄRGE kasutage rõivaklambreid ega mingeid klambreid.

ÄRGE kasutage toodet enne, kui see on täielikult kuivanud! ÄRGE KUIVATAGE rummutuskuivatuses! ÄRGE triikige toodet! ÄRGE puhastage toodet keemiliselt! ÄRGE pleegitage! ÄRGE puhastage keemiliselt!

TEHNILISED ANDMED CR7441
Nominaalne energiatarve: 120W
Toitepinge: 220-240V ~50-60Hz
Mõõtmed: 160x180cm





Keskkonna huvides. Papppakendid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb hävitada sobivatesse konteineritesse, mis on ette nähtud olmejäätmete selektiivseks kogumiseks, nagu kirjeldatud. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi ära visata kogumis- ja ladustamiskohas. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad ohustada tervist ja keskkonda. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**
Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240V ~50-60Hz feszültségű konnektorba csatlakoztassa.
A használat biztonságának növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz. Az üzembiztonság növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egyetlen áramkörhöz.
4. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) telepíteni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel

kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.
5. A készülék használatakor különös óvatossággal járjon el, ha gyermekek tartózkodnak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játsszanak ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
6. FIGYELMEZTETÉS: A készüléket 3 évesnél idősebb kisgyermekek is használhatják
és 8 évesnél fiatalabbak, ha ezt felnőtt felügyelete mellett teszik, és a hőmérsékletszabályozókat mindig a minimális hőmérsékletre állítják.
7. FIGYELMEZTETÉS: Három év alatti gyermekek nem használhatják ezt a készüléket, mivel nem képesek reagálni a túlmelegedésre.
8. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket nem használhatják a hőre nem érzékeny személyek, valamint a hőre nagyon érzékeny személyek, akik nem képesek reagálni a túlmelegedésre, és olyan személyek, akik állandó gondozást igényelnek.
9. FIGYELMEZTETÉS: Korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és ismeretük a készülék biztonságos használatáról, akkor használhatják a készüléket, ha gondozó felügyeli őket.
10. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
11. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül

a konnektorba dugva.
12. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket és annak vezetékét gyermekek számára elérhetetlen helyen.
13. FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő használata sérüléseket, például vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést okozhat.
14. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
15. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
16. FIGYELMEZTETÉS: A készülék tisztítása és mosása előtt húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.
17. FIGYELMEZTETÉS: Ne mozgassa a készüléket működés közben.
18. FIGYELMEZTETÉS: Ne csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz hosszabbító kábel segítségével.
19. FIGYELMEZTETÉS: Ha magas hőmérsékletre állított szabályzóval a takaró alatt elalszik, az bőrégést okozhat, vagy hőgutát okozhat.
20. FIGYELMEZTETÉS: A készülék kábele és vezérlőegysége, helytelen elhelyezés esetén fennáll a beakadás, fojtogatás, botlás vagy rálépés veszélye. A felhasználónak gondoskodnia kell arról, hogy az elektromos kábel, biztonságos módon legyen lefektetve.
21. FIGYELMEZTETÉS: A készüléket nem szabad állatok fűtésére használni.
22. FIGYELMEZTETÉS: A készülék használata előtt vegye le a kültéri lábbelit.
23. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
24. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket légköri hatásoknak

(eső, nap stb.), és ne használja fokozott páratartalmú körülmények között.
25. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa a készüléket saját maga, mert fennáll az áramütés veszélye. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
26. A tápkábel nem érhet forró felülethez.
27. Biztonsági okokból csak az adott takaró/lepedő/szőnyeg modellhez tartozó eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon, melyeket hivatalos szervizközpontok forgalmaznak.
28. Ne használja a készüléket összehajtogatott állapotban. Ne tűzzön tűket, tűket vagy más fémtárgyakat a takaróba / szőnyegbe / lepedőbe.
29. Ne használja a készüléket, ha az nedves vagy nedves. Hagyja a készüléket lazán lógva egy szellős helyen, amíg teljesen meg nem szárad.
30. Ne tegye a tápkábelt forró készülékre.
31. Rendszeresen ellenőrizze a készüléket a kopás vagy sérülés jelei miatt. Ha ilyen jeleket észlel, vagy a berendezést helytelenül használták, a további használat előtt lépjen kapcsolatba a szállítóval.
32. Tárolja száraz helyen. Soha ne helyezzen nehéz tárgyakat a berendezésre.
33. Soha ne feküdjön le bekapcsolt készülékkel. Húzza ki a dugót a konnektorból.
34. Soha ne takarja le a vezérlőt.
35. A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy egyenletesen van-e lefektetve, és nincsenek-e rajta görcsök vagy hullámok.

36. A termék mosógépben 30°C-on mosható. Kézzel is mosható. Mosás előtt húzza ki a tápkábelt és a vezérlőt. A kapcsoló vagy a vezérlő-vezérlő nem lehet nedves a mosás során, és a szárítás során a kábelnek vízszintes helyzetben kell lennie, hogy a víz ne kerüljön be a kapcsolóba vagy a vezérlő-vezérlőbe.
37. A készüléket nem szabad vasalóval vasalni.
38. A készüléket nem szabad kórházakban orvosi célokra használni. Ez a készülék nem kórházakban történő orvosi használatra szolgál.
39. A készüléknek tárolás előtt le kell hűlnie.
40. A készüléket csak a készülék címkéjén megadott típusú levehető alkatrészekkel szabad használni.
41. Ne használja a készüléket állítható ágyon, vagy ha a készüléket állítható ágyon használja, ellenőrizze, hogy a takaró és a kábel nem ékelődhet vagy hullámosodhat be, pl. a zsanérokon.
42. A készüléket a túlmelegedés elleni védelem érdekében biztosítékkal látták el, amely nem szabad, hogy kioldódjon, ha a készüléket rendeltetésszerű használatban használják. Ha a biztosíték kiold, a készülék nem működik, a készüléket javításra vissza kell küldeni a gyártónak vagy annak képviselőjének.

Termék: Elektromos takaróbetét CR7441
Az elektromos takarótakaró arra szolgál, hogy takaróként a felhasználó testének felső része köré tekeredjen, nem pedig arra, hogy alá, vagy lepedő alá helyezzék a matracra. A terméknek lazán kell maradnia, hogy ne akadályozza a felhasználó mozgását. Ne takarja le a hőmérsékletszabályozót.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
1. A terméket a bekapcsolás, használat előtt ki kell hajtogatni, válassza ki a megfelelő fűtési szintet a teste komfortérzetének megfelelően.
2. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen kifeszítve, mert a kábel meghúzása részben kihúzhatja a dugót a konnektorból. A részben behúzott dugó a dugó és az aljzat túlmelegedését okozza, ami tüzet okozhat.

MEGJEGYZÉS: A fűtőtakaró használatakor egyes emberek bizsergető érzést érezhetnek, akár egyedül vannak betakarva, akár akkor, ha megérintenek egy elektromos takaróba burkolózott személyt. Ezt a "bizsergető érzést" elektromos mező hatásnak nevezik, és a fűtő kábeleken átfolyó áram okozza, amely elektromágneses mezőt (EMF) hoz létre. Egyes emberek érzékenyebbek lehetnek az elektromágneses mező okozta bizsergető érzésre, mint mások. Ez minden márkánál és modellnél előfordult már. Ez nem ad okot aggodalomra, és nem utal áramütésre.

Termékleírás: Elektromos takaró fedőlap időzítővel CR7441
1. Vezérlő kapcsoló
2. Tápkábel
3. Aljzat a tápkábel mosás előtti kihúzásához
4. Digitális kijelző
5. Bekapcsoló

6. Hőmérsékletbeállítás jelző
7. Időbeállítás kijelző
8. A szövetbe varrt aljzat
9. MENÜ gomb
10. PLUS gomb
11. MINUS gomb
12. Dugó

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A termékben 1-10 óra között programozhatja a fűtési időt, és tíz hőmérsékletszint közül is beállíthatja az egyiket.
1. Csatlakoztassa a terméket az áramforráshoz a dugóval (2).
2. Kapcsolja be a terméket a kapcsolóval (5) az "ON" állásba - készülék bekapcsolva. A hőmérséklet-beállítás jelzője (6) pirosan világít, és a digitális kijelzőn (4) villogó "0" jelenik meg.
3. Miközben a "0" villog, nyomja meg többször a PLUS gombot (10), a fűtési hőmérsékletet 1-től (legalacsonyabb hőmérséklet) 10-ig (legmagasabb hőmérséklet) állíthatja be. A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a MINUS gombot (11).
4. Miközben a kiválasztott hőmérsékleti fokozat villog a digitális kijelzőn (4), nyomja meg a MENU gombot (9), hogy az időbeállításra lépjen, ekkor az időbeállítás kijelzője (7) zöldre világít.
5. Azonnal nyomja meg többször a PLUS (10) vagy MINUS (11) gombot, hogy a termék kikapcsolási idejét 1 és 10 óra között beállítsa. Néhány másodperc múlva a vezérlőkapcsoló (1) rögzíti a beállításokat.
5. A beprogramozott hőmérséklet és idő törléséhez tartsa lenyomva a MENU gombot (9) néhány másodpercig, amíg a digitális kijelző (4) villogni nem kezd, most programozza újra a készüléket.
6. Kapcsolja ki a készüléket a gomb (5) "OFF" állásba történő lenyomásával, és húzza ki a dugót (12) a hálózati aljzatból.

TÁROLÁS

Összehajtás és tárolás előtt mindig hagyja a terméket lehűlni. Tekerje fel a terméket, vagy hajtsa össze lazán, és tárolja egy táskában. Kerülje az éles hajlításokat a terméken; például ne tárolja más tárgyak alatt, amelyek a belső fűtőszálak meghajlását okozhatják.

TISZTÍTÁS ÉS SZÁRÍTÁS

A termék mosógépben mosható, mivel levehető vezérlőkapcsolóval (1) rendelkezik.
A tápkábel aljzatát (3) húzza ki a szövetbe varrt aljzatból (8), hogy mosás előtt kihúzza a tápkábelt.
Hajtsa össze és áztassa a terméket 15 percig langyos, enyhe szappanos vízben. Ügyeljen arra, hogy a víz hőmérséklete 30 Celsius-fok alatt legyen.
Kíméletes mosási cikluson mossa 2 percig.
Öblítse ki folyó langyos vízzel.
Óvatosan nyújtsa ki a terméket eredeti méretére.
Szárítsa meg egy madzagon. NE használjon ruhakapcsot vagy bármilyen kapcsot.
NE használja a terméket, amíg teljesen meg nem száradt! NE szárítsa szárítógépben!
NE vasalja ki a terméket! NE tisztítsa száraz tisztítással! NE fehérítse! Ne tisztítsa száraz tisztítással!

MŰSZAKI ADATOK CR7441

Névleges energiafogyasztás: 120W
Tápfeszültség: 60-60Hz feszültség: 220-240V ~50-60Hz
Méretek: 160x180cm





A környezet védelme érdekében. A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a szelektív kommunális hulladékgyűjtésnek megfelelő konténerekben kell elhelyezni a leírtak szerint. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön gyűjtő- és tárolóhelyen kell ártalmatlanítani. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**
Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panasza van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE
CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu o tensiune de 220-240V ~50-60Hz.
Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați mai multe aparate electrice la un singur circuit în același timp. Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați mai multe aparate electrice la un singur circuit în același timp.
4. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.
5. Acordați o atenție deosebită utilizării aparatului atunci când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
6. AVERTISMENT: Aparatul poate fi utilizat de copii mici cu vârsta mai mare de 3 ani
și mai mici de 8 ani, dacă acest lucru se face sub supravegherea unui adult și controalele de temperatură sunt întotdeauna setate la temperatura minimă.

7. AVERTISMENT: Copiii sub vârsta de trei ani, nu trebuie să utilizeze acest aparat din cauza incapacității de a reacționa la supraîncălzire.
8. AVERTISMENT: Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane care nu sunt sensibile la căldură și de persoane care sunt foarte sensibile la căldură, care sunt incapabile să răspundă la supraîncălzire și de persoane care necesită îngrijire permanentă.
9. AVERTISMENT: Persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau care nu au experiență și cunoștințe despre cum să utilizeze aparatul în siguranță îl pot utiliza dacă sunt supravegheate de un îngrijitor.
10. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
11. AVERTISMENT: Nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.
12. AVERTISMENT: Țineți aparatul și cablul acestuia departe de îndemâna copiilor.
13. AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a aparatului, poate duce la răniri cum ar fi tăieturi, abraziuni sau șocuri electrice.
14. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
15. AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
16. AVERTISMENT: Deconectați cablul de alimentare de la priză înainte de a curăța și spăla aparatul.

17. AVERTISMENT: Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.
18. AVERTISMENT: Nu conectați aparatul la rețea folosind un prelungitor.
19. AVERTISMENT: Adormirea sub o pătură cu comanda setată la o temperatură ridicată poate provoca arsuri ale pielii sau poate duce la insolație.
20. AVERTISMENT: Cablul și unitatea de comandă ale aparatului, pot prezenta un risc de încurcare, strangulare, împiedicare sau călcare în picioare dacă sunt amplasate incorect. Utilizatorul trebuie să se asigure că cablul electric, este așezat într-un mod sigur.
21. AVERTISMENT: Aparatul nu trebuie utilizat pentru încălzirea animalelor.
22. AVERTISMENT: Înainte de a utiliza aparatul, scoateți încălțămintea de exterior.
23. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o unitate de reparații specializată pentru a evita pericolul.
24. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile atmosferice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate crescută.
25. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a căzut sau a fost deteriorat în alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centre de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc serios pentru utilizator.
26. Cablul de alimentare nu trebuie să atingă suprafețe fierbinți.
27. Din motive de siguranță, utilizați numai accesorii și piese de schimb originale dedicate modelului respectiv de pătură / foaie / covor, care sunt vândute de un centru de service autorizat.
28. Nu utilizați aparatul atunci când acesta este pliat. Nu înfigeți

ace, ace sau alte obiecte metalice în pătură / saltea / foaie.
29. Nu utilizați aparatul dacă este ud sau umed. Lăsați aparatul agățat lejer într-un loc aerisit până când se usucă complet.
30. Nu așezați cablul de alimentare deasupra unui aparat fierbinte.
31. Verificați periodic echipamentul pentru a detecta semne de uzură sau deteriorare. Dacă există astfel de semne sau dacă echipamentul a fost utilizat în mod necorespunzător, contactați furnizorul înainte de continuarea utilizării.
32. Depozitați într-un loc uscat. Nu așezați niciodată obiecte grele pe echipament.
33. Nu mergeți niciodată la culcare cu aparatul pornit. Deconectați ștecherul de la priză.
34. Nu acoperiți niciodată regulatorul.
35. Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că acesta este așezat uniform și nu are îndoituri sau onduleuri.
36. Produsul poate fi spălat în mașina de spălat la 30°C. Poate fi spălat de mână. Deconectați cablul de alimentare și controlerul înainte de spălare. Întrerupătorul sau controlerul-controler nu trebuie să fie umed în timpul spălării, iar cablul trebuie să fie în poziție orizontală în timpul uscării pentru a se asigura că apa nu intră în întrerupător sau controler-controler.
37. Aparatul nu trebuie să fie călcat cu fierul de călcat.
38. Aparatul nu trebuie să fie utilizat în scopuri medicale în spitale. Acest aparat nu este destinat utilizării medicale în spitale.
39. Aparatul trebuie să se răcească înainte de depozitare.
40. Aparatul poate fi utilizat numai cu tipurile de componente detașabile specificate în eticheta echipamentului.
41. Nu utilizați aparatul pe paturi reglabile sau, dacă aparatul este utilizat pe un pat reglabil, verificați dacă pătura și cablul nu se pot înțepeni sau ondula, de exemplu pe balamale.
42. Aparatul este prevăzut cu o siguranță pentru protecția împotriva supraîncălzirii, care nu trebuie să se declanșeze atunci când echipamentul este utilizat conform destinației sale. Dacă siguranța

se declanșează, aparatul va înceta să funcționeze, echipamentul trebuie returnat producătorului sau reprezentantului acestuia pentru reparații.

Produs: Pătură electrică CR7441
Pătura electrică este destinată utilizării ca pătură pentru a înfășura partea superioară a corpului utilizatorului, nu pentru a fi așezată dedesubt sau pentru a fi plasată sub un cearșaf pe o saltea. Produsul trebuie să rămână liber, astfel încât să nu împiedice mișcarea utilizatorului. Nu acoperiți regulatorul de temperatură.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE
1. Produsul trebuie să fie desfășurat înainte de a-l porni, de a-l utiliza, alegeți nivelul de încălzire adecvat în funcție de senzația de confort a corpului dumneavoastră.
2. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este întins, deoarece tragerea cablului poate scoate parțial fișa din priză. O fișă parțial introdusă va cauza supraîncălzirea fișei și a prizei, ceea ce poate provoca un incendiu.

NOTĂ: La utilizarea unei pături încălzitoare, unele persoane pot simți o senzație de furnicături, fie că sunt înfășurate singure, fie când ating pe cineva înfășurat într-o pătură electrică. Această "senzație de furnicături" este cunoscută sub numele de efect de câmp electric și este cauzată de curentul care circulă prin cablurile de încălzire, creând un câmp electromagnetic (CEM). Unele persoane pot fi mai sensibile decât altele la senzația de furnicături provocată de un câmp electromagnetic. Se știe că acest lucru se întâmplă la toate mărcile și modelele. Acesta nu este un motiv de îngrijorare și nu indică electrocutarea.

Descrierea produsului: pătură electrică suprapusă cu temporizator CR7441
1. Comutator de control
2. Cablu de alimentare
3. Priză pentru deconectarea cablului de alimentare înainte de spălare
4. Afișaj digital
5. Întrerupător de alimentare
6. Indicator de setare a temperaturii
7. Indicator de setare a timpului
8. Știuț cusut în țesătură
9. Butonul MENU
10. Buton PLUS
11. Butonul MINUS
12. Conector

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
În produsul dvs., puteți programa timpul de încălzire de la 1 la 10 ore și, de asemenea, puteți seta unul dintre cele zece niveluri de temperatură.
1. Conectați produsul la sursa de alimentare cu fișa (2).
2. Porniți produsul cu comutatorul (5) în poziția "ON" - dispozitivul pornit. Indicatorul de setare a temperaturii (6) se va aprinde roșu, iar afișajul digital (4) va afișa un "0" intermitent.
3. În timp ce "0" clipește, apăsați butonul PLUS (10) de mai multe ori, veți putea seta temperatura de încălzire de la 1 (cea mai scăzută temperatură) la 10 (cea mai ridicată temperatură). Pentru a reduce temperatura, apăsați butonul MINUS (11).
4. În timp ce pasul de temperatură selectat clipește pe afișajul digital (4), apăsați butonul MENU (9) pentru a trece la setarea timpului, apoi indicatorul de setare a timpului (7) se va aprinde în verde.
5. Apăsați imediat butonul PLUS (10) sau MINUS (11) de mai multe ori pentru a seta timpul de oprire a produsului între 1 și 10 ore. După câteva secunde, comutatorul de control (1) vă va bloca setările.
5. Pentru a anula temperatura și ora programate, țineți apăsat butonul MENU (9) timp de câteva secunde până când afișajul digital (4) începe să clipească, acum programați din nou aparatul.
6. Opriți produsul apăsând butonul (5) în poziția "OFF" și deconectați ștecherul (12) de la priză.

DEPOZITARE
Lăsați întotdeauna produsul să se răcească înainte de a-l plia și depozita. Rulați produsul sau pliați-l lejer și depozitați-l

într-o pungă. Evitați crearea de îndoituri ascuțite în produs; de exemplu, nu îl depozitați sub alte obiecte care ar putea provoca îndoirea firelor de încălzire interne.

CURĂȚARE ȘI USCARE
Produsul poate fi spălat la mașină deoarece are un comutator de control detașabil (1).
Scoateți mufa cablului de alimentare (3) din mufa cusută în țesătură (8) pentru a deconecta cablul de alimentare înainte de spălare.
Pliați și înmuiați produsul timp de 15 minute într-o soluție călduță de apă cu săpun blând. Asigurați-vă că temperatura apei este sub 30 de grade Celsius.
Spălați pe ciclu delicat timp de 2 minute.
Clătiți cu apă călduță curgătoare.
Întindeți ușor produsul la dimensiunea sa inițială.
Uscați pe o sfoară. NU folosiți cleme de îmbrăcăminte sau alte cleme.
NU folosiți produsul până când nu este complet uscat! NU uscați cu tambur!
NU călcați produsul! NU curățați la uscat! NU înălbiti! Nu curățați la uscat!

DATE TEHNICE CR7441
Consum nominal de energie: 120W
Tensiune de alimentare: 220-240V ~50-60Hz
Dimensiuni: 160x180cm



Pentru binele mediului. Ambalajul de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea selectivă a deșeurilor municipale, conform descrierii. Dacă aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșeuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**
Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do zásuvky s napětím 220-240 V ~50-60 Hz.

Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů najednou. Pro zvýšení bezpečnosti provozu nepřipojujte k jednomu obvodu současně více elektrických spotřebičů.
4. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.
5. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
6. VAROVÁNÍ: Spotřebič mohou používat malé děti starší 3 let a mladší než 8 let, pokud tak činí pod dohledem dospělé osoby a pokud je ovládání teploty vždy nastaveno na minimální teplotu.
7. VAROVÁNÍ: Děti mladší tří let, nesmí tento spotřebič používat z důvodu neschopnosti reagovat na přehřátí.
8. VAROVÁNÍ: Tento spotřebič nesmí používat osoby, které nejsou citlivé na teplo, a osoby, které jsou velmi citlivé na teplo, které nejsou schopny reagovat na přehřátí, a osoby, které vyžadují stálou péči.
9. VAROVÁNÍ: Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o bezpečném používání spotřebiče, jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem pečovatele.
10. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, jak zařízení používat, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost

neprovádějí pod dohledem.
11. VAROVÁNÍ: Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.
12. VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
13. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání spotřebiče, může mít za následek zranění, jako jsou pořezání, odřeniny nebo úraz elektrickým proudem.
14. VAROVÁNÍ: Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
15. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
16. VAROVÁNÍ: Před čištěním a mytím spotřebiče odpojte síťovou šňůru ze zásuvky.
17. VAROVÁNÍ: Během provozu spotřebič nepřemisťujte.
18. VAROVÁNÍ: Nepřipojujte spotřebič k elektrické síti pomocí prodlužovacího kabelu.
19. VAROVÁNÍ: Usínání pod přikrývkou s ovládáním nastaveným na vysokou teplotu může způsobit popálení kůže nebo může vést k úpalu.
20. VAROVÁNÍ: Kabel a ovládací jednotka spotřebiče mohou při nesprávném umístění představovat riziko zamotání, uškrcení, zakopnutí nebo šlápnutí. Uživatel by měl zajistit, aby byl elektrický kabel položen bezpečným způsobem.
21. VAROVÁNÍ: Spotřebič se nesmí používat k ohřevu zvířat.
22. VAROVÁNÍ: Před použitím spotřebiče si sundejte venkovní obuv.
23. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by být vyměněn ve specializovaném servisu, aby se předešlo nebezpečí.
24. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej v podmínkách zvýšené vlhkosti.
25. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo

pokud byl upuštěn či jinak poškozen nebo nefunguje správně. Neopravujte spotřebič sami, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.
26. Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkých povrchů.
27. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly určené pro příslušný model deky / prostěradla / rohože, které prodává autorizované servisní středisko.
28. Nepoužívejte spotřebič, pokud je složený. Do deky / rohože / prostěradla nezapichujte špendlíky, jehly ani jiné kovové předměty.
29. Nepoužívejte spotřebič, pokud je mokrý nebo vlhký. Přístroj nechte volně viset na vzdušném místě, dokud zcela nevyschne.
30. Nepokládejte napájecí kabel na horký spotřebič.
31. Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nevykazuje známky opotřebení nebo poškození. Pokud se takové známky objeví nebo bylo zařízení nesprávně používáno, kontaktujte před dalším používáním dodavatele.
32. Zařízení skladujte na suchém místě. Na zařízení nikdy nepokládejte těžké předměty.
33. Nikdy nechoďte spát se zapnutým zařízením. Odpojte zástrčku ze zásuvky.
34. Nikdy nezakrývejte řídicí jednotku.
35. Před zapnutím přístroje se ujistěte, že je rovnoměrně položený a nemá žádné zalomení nebo zvlnění.
36. Výrobek lze prát v pračce při teplotě 30 °C. Lze prát ručně. Před praním odpojte napájecí kabel a ovladač. Vypínač nebo ovladač-regulátor nesmí být během praní mokrý a šňůra musí být během sušení ve vodorovné poloze, aby se do vypínače nebo ovladače-regulátoru nedostala voda.
37. Spotřebič se nesmí žehlit žehličkou.
38. Spotřebič se nesmí používat pro lékařské účely v nemocnicích.

Toto zařízení není určeno pro lékařské použití v nemocnicích.
39. Spotřebič by měl před uskladněním vychladnout.
40. Spotřebič se smí používat pouze s typy odnímatelných součástí uvedenými na štítku zařízení.
41. Nepoužívejte spotřebič na polohovatelných lůžkách, nebo pokud je spotřebič používán na polohovatelném lůžku, zkontrolujte, zda se přikrývka a kabel nemohou zaklínit nebo zvlnit, např. na závěsech.
42. Spotřebič je vybaven pojistkou proti přehřátí, která by se neměla vypnout, pokud je zařízení používáno k určenému účelu. Pokud dojde k vypnutí pojistky, spotřebič přestane fungovat, zařízení musí být vráceno výrobci nebo jeho zástupci k opravě.

Výrobek: Elektrická podložka pod deku CR7441
Elektrická dečka je určena k použití jako přikrývka, která se omotá kolem horní části těla uživatele, není určena k umístění pod ní nebo k umístění pod prostěradlo na matraci. Výrobek by měl zůstat volný, aby nebránil uživateli v pohybu. Regulátor teploty nezakrývejte.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
1. Výrobek by měl být před zapnutím rozložen, při používání zvolte vhodný stupeň ohřevu podle pocitu pohodlí vašeho těla.
2. Ujistěte se, že napájecí kabel není natažený, protože tahání za kabel může částečně vytáhnout zástrčku ze zásuvky. Částečně zasunutá zástrčka způsobí přehřátí zástrčky a zásuvky, což může způsobit požár.

POZNÁMKA: Při používání vyhřívací deky mohou někteří lidé pociťovat mravenčení, ať už jsou zabaleni sami, nebo když se dotknou někoho zabaleného v elektrické dece. Tento "pocit brnění" je známý jako efekt elektrického pole a je způsoben proudem protékajícím vyhřívacími kabely, který vytváří elektromagnetické pole (EMF). Někteří lidé mohou být na pocit brnění způsobený elektromagnetickým polem citlivější než jiní. Je známo, že k tomuto jevu dochází u všech značek a modelů. Není to důvod k obavám a neznamená to úraz elektrickým proudem.

Popis produktu: elektrická přikrývka s časovačem CR7441
1. Ovládací spínač
2. Napájecí kabel
3. Zásuvka pro odpojení napájecího kabelu před mytím
4. Digitální displej
5. Vypínač napájení
6. Indikátor nastavení teploty
7. Indikátor nastavení času
8. Zásuvka všitá do tkaniny
9. Tlačítko MENU
10. Tlačítko PLUS
11. Tlačítko MINUS
12. Zástrčka

NÁVOD K POUŽITÍ
Ve svém výrobku můžete naprogramovat dobu ohřevu od 1 do 10 hodin a také nastavit jeden z deseti teplotních stupňů.
1. Připojte výrobek ke zdroji napájení pomocí zástrčky (2).

2. Zapněte výrobek pomocí spínače (5) do polohy "ON" - zařízení zapnuto. Indikátor nastavení teploty (6) se rozsvítí červeně a na digitálním displeji (4) se zobrazí blikající "0".
3. Zatímco "0" bliká, stiskněte několikrát tlačítko PLUS (10), budete moci nastavit teplotu ohřevu od 1 (nejnižší teplota) do 10 (nejvyšší teplota). Chcete-li teplotu snížit, stiskněte tlačítko MINUS (11).
4. Zatímco na digitálním displeji (4) bliká zvolený teplotní stupeň, stisknutím tlačítka MENU (9) přejděte k nastavení času, poté se indikátor nastavení času (7) rozsvítí zeleně.
5. Okamžitě několikrát stiskněte tlačítko PLUS (10) nebo MINUS (11), abyste nastavili dobu vypnutí výrobku v rozmezí 1 až 10 hodin. Po několika sekundách ovládací spínač (1) nastavení zablokuje.
5. Chcete-li zrušit naprogramovanou teplotu a čas, podržte tlačítko MENU (9) několik sekund stisknuté, dokud nezačne blikat digitální displej (4), nyní přístroj znovu naprogramujte.
6. Vypněte výrobek stisknutím tlačítka (5) do polohy "OFF" a odpojte zástrčku (12) ze zásuvky.

SKLADOVÁNÍ
Před složením a uskladněním vždy nechte výrobek vychladnout. Výrobek srolujte nebo volně složte a uložte do tašky. Vyvarujte se vytváření ostrých ohybů výrobku; například jej neskladujte pod jinými předměty, které by mohly způsobit ohnutí vnitřních topných vodičů.

ČIŠTĚNÍ A SUŠENÍ
Výrobek lze prát v pračce, protože má odnímatelný ovládací spínač (1).
Před praním vyjměte zástrčku napájecího kabelu (3) ze zásuvky všité do tkaniny (8), abyste odpojili napájecí kabel.
Výrobek složte a namočte na 15 minut do vlažného roztoku jemné mýdlové vody. Ujistěte se, že teplota vody je nižší než 30 stupňů Celsia.
Praní provádějte na jemném cyklu po dobu 2 minut.
Opláchněte tekoucí vlažnou vodou.
Výrobek jemně roztáhněte do původní velikosti.
Vysušte na šňůrce. NEPOUŽÍVEJTE svorky na oblečení ani žádné spony.
Výrobek NEPOUŽÍVEJTE, dokud není zcela suchý! NEsušte v bubnové sušičce!
Výrobek NEŽEHLETE! NEČISTĚTE v čistírně! NEBĚLIT! Nečistěte chemicky!

TECHNICKÉ ÚDAJE CR7441
Jmenovitá spotřeba energie: 120W
Napájecí napětí: 220-240V ~50-60Hz
Rozměry: 160x180 cm





V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky je třeba vyhazovat do příslušných kontejnerů pro tříděný sběr komunálního odpadu, jak je popsáno. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a zlikvidovat odděleně ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vydal doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к розетке с напряжением 220-240 В ~50-60 Гц.
Для повышения безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи. Для повышения безопасности эксплуатации не подключайте несколько электроприборов к одной цепи одновременно.
4. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
5. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прибор может использоваться детьми старше 3 лет
и младше 8 лет, если это происходит под присмотром взрослых, а регуляторы температуры всегда установлены на минимальную температуру.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дети младше трех лет не должны пользоваться этим прибором из-за неспособности реагировать на перегрев.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот прибор не должен использоваться людьми, не чувствительными к теплу, и

людьми, очень чувствительными к теплу, не способными реагировать на перегрев, а также людьми, требующими постоянного ухода.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющие опыта и знаний о том, как безопасно использовать прибор, могут пользоваться им, если они находятся под присмотром обслуживающего персонала.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование прибора может привести к травмам, таким как порезы, ссадины или поражение электрическим током.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед чисткой и мытьем прибора

вынимайте сетевой шнур из розетки.
17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не перемещайте прибор во время работы.
18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не подключайте прибор к электросети с помощью удлинителя.
19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Засыпание под одеялом, когда регулятор настроен на высокую температуру, может вызвать ожоги кожи или привести к тепловому удару.
20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кабель и блок управления прибора при неправильном расположении могут представлять опасность запутывания, удушения, спотыкания или наступания. Пользователь должен убедиться, что электрический кабель проложен безопасным способом.
21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прибор нельзя использовать для обогрева животных.
22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием прибора снимите уличную обувь.
23. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить в специализированном ремонтном центре.
24. Не погружайте кабель, вилку или весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности.
25. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, если его уронили или повредили иным образом, или если он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

26. Шнур питания не должен касаться горячих поверхностей.
27. В целях безопасности используйте только оригинальные аксессуары и запасные части, предназначенные для соответствующей модели одеяла/простыни/коврика, которые продаются в авторизованном сервисном центре.
28. Не используйте прибор в сложенном состоянии. Не втыкайте в одеяло / коврик / простыню булавки, иглы или другие металлические предметы.
29. Не пользуйтесь прибором, если он влажный или сырой. Оставьте прибор висеть в свободном состоянии в проветриваемом месте до полного высыхания.
30. Не кладите шнур питания на горячий прибор.
31. Периодически проверяйте оборудование на наличие признаков износа или повреждений. При наличии таких признаков или неправильном использовании оборудования обратитесь к поставщику перед дальнейшим использованием.
32. Храните в сухом месте. Никогда не ставьте на оборудование тяжелые предметы.
33. Не ложитесь спать с включенным прибором. Вынимайте вилку из розетки.
34. Никогда не накрывайте контроллер.
35. Перед включением прибора убедитесь, что он уложен ровно и не имеет перегибов и изгибов.
36. Изделие можно стирать в стиральной машине при температуре 30°C. Можно стирать вручную. Перед стиркой отсоедините шнур питания и контроллер. Во время стирки нельзя мочить выключатель или контроллер-контроллер, а во время сушки шнур должен находиться в горизонтальном положении, чтобы вода не попала внутрь выключателя или контроллера-контроллера.
37. Прибор нельзя гладить утюгом.
38. Запрещается использовать прибор в медицинских целях в больницах. Данное оборудование не предназначено для

использования в медицинских целях в больницах.
39. Перед хранением прибор должен остыть.
40. Прибор можно использовать только с теми типами съемных компонентов, которые указаны в маркировке оборудования.
41. Не используйте прибор на регулируемых кроватях, а если прибор используется на регулируемой кровати, убедитесь, что одеяло и кабель не могут быть зажаты или гофрированы, например, на петлях.
42. Прибор оснащен предохранителем для защиты от перегрева, который не должен срабатывать, если прибор используется по назначению. Если предохранитель сработает, прибор перестанет функционировать, его необходимо вернуть производителю или его представителю для ремонта.

Продукт: Электрическая подушка-одеяло CR7441
Электроодеяло предназначено для использования в качестве одеяла для обертывания верхней части тела пользователя, а не для подкладывания под него или для размещения под простыней на матрасе. Изделие должно оставаться свободным, чтобы не мешать движению пользователя. Не накрывайте терморегулятор.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
1. Перед включением и использованием изделие следует развернуть, выбрать подходящий уровень нагрева в соответствии с комфортными ощущениями вашего тела.
2. Убедитесь, что шнур питания не натянут, так как натяжение шнура может частично вытащить вилку из розетки. Частично вставленная вилка приведет к перегреву вилки и розетки, что может стать причиной пожара.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании греющего одеяла некоторые люди могут ощущать покалывание, независимо от того, укутаны ли они сами или прикасаются к кому-то, укутанному в электрическое одеяло. Это ощущение покалывания известно как эффект электрического поля и вызвано током, проходящим по нагревательным кабелям, создающим электромагнитное поле (ЭМП). Некоторые люди могут быть более чувствительны к покалыванию, вызванному электромагнитным полем, чем другие. Известно, что это происходит во всех моделях и марках. Это не является поводом для беспокойства и не указывает на поражение электрическим током.

Описание товара: электрическое одеяло с таймером CR7441
1. Переключатель управления
2. Шнур питания
3. Розетка для отсоединения шнура питания перед стиркой
4. Цифровой дисплей
5. Выключатель питания
6. Индикатор настройки температуры
7. Индикатор настройки времени
8. Гнездо, вшитое в ткань

9. Кнопка MENU
10. Кнопка ПЛЮС
11. Кнопка МИНУС
12. Штекер

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

В вашем приборе можно запрограммировать время нагрева от 1 до 10 часов, а также установить один из десяти уровней температуры.

1. Подключите прибор к источнику питания с помощью штекера (2).
2. Включите прибор, установив переключатель (5) в положение "ON" - прибор включен. Индикатор установки температуры (6) загорится красным цветом, а на цифровом дисплее (4) появится мигающий "0".
3. Пока мигает "0", несколько раз нажмите кнопку PLUS (10), и вы сможете установить температуру нагрева от 1 (самая низкая температура) до 10 (самая высокая температура). Чтобы снизить температуру, нажмите кнопку МИНУС (11).
4. Пока на цифровом дисплее (4) мигает выбранная ступень температуры, нажмите кнопку MENU (9), чтобы перейти к настройке времени, после чего индикатор настройки времени (7) загорится зеленым.
5. Сразу же несколько раз нажмите кнопку ПЛЮС (10) или МИНУС (11), чтобы установить время выключения прибора в диапазоне от 1 до 10 часов. Через несколько секунд переключатель управления (1) зафиксирует ваши настройки.
5. Чтобы отменить запрограммированные температуру и время, удерживайте кнопку MENU (9) в течение нескольких секунд, пока цифровой дисплей (4) не начнет мигать, а затем запрограммируйте прибор снова.
6. Выключите прибор, переведя кнопку (5) в положение "OFF", и отсоедините вилку (12) от розетки.

ХРАНЕНИЕ

Перед складыванием и хранением всегда дайте изделию остыть. Сверните изделие или сложите его неплотно и храните в пакете. Избегайте резких изгибов изделия; например, не храните его под другими предметами, которые могут привести к изгибу внутренних нагревательных проводов.

ЧИСТКА И СУШКА

Изделие можно стирать в машине, так как оно имеет съемный переключатель управления (1).
Перед стиркой выньте гнездо шнура питания (3) из гнезда, вшитого в ткань (8), чтобы отсоединить шнур питания.
Сложите и замочите изделие на 15 минут в теплом растворе мягкого мыльного раствора. Убедитесь, что температура воды не превышает 30 градусов Цельсия.
Стирайте на деликатном режиме в течение 2 минут.
Прополощите в теплой проточной воде.
Аккуратно растяните изделие до первоначального размера.
Высушите на веревке. НЕ используйте зажимы для одежды или любые зажимы.
НЕ используйте изделие до полного высыхания! НЕ сушите в сушильной машине!
НЕ гладить изделие! НЕ подвергайте химчистке! НЕ отбеливать! Не подвергать сухой чистке!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CR7441
Номинальная потребляемая мощность: 120W
Напряжение питания: 220-240V ~50-60Hz
Размеры: 160x180 см



В целях защиты окружающей среды. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для селективного сбора бытовых отходов, как указано в инструкции. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, поскольку содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление растений, растущих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них,

может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**
Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΊ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΉΣΗ
ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ ΚΑΙ ΦΥΛΆΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με τάση 220-240V ~50-60Hz.
Για να αυξήσετε την ασφάλεια της χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα. Για να αυξήσετε την ασφάλεια λειτουργίας, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα μόνο κύκλωμα.
4. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.
5. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από

μικρά παιδιά ηλικίας άνω των 3 ετών
και μικρότερα των 8 ετών, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενηλίκων και οι ρυθμιστές θερμοκρασίας είναι πάντα ρυθμισμένοι στην ελάχιστη θερμοκρασία.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παιδιά κάτω των τριών ετών, δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτή τη συσκευή λόγω της αδυναμίας αντίδρασης στην υπερθέρμανση.
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα και από άτομα που είναι πολύ ευαίσθητα στη θερμότητα, που δεν μπορούν να αντιδράσουν στην υπερθέρμανση και από άτομα που χρειάζονται συνεχή φροντίδα.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή που δεν έχουν εμπειρία και γνώση για την ασφαλή χρήση της συσκευής, μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν εάν επιβλέπονται από έναν φροντιστή.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς όπως κοψίματα, εκδορές ή

ηλεκτροπληξία.
14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φις από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό και το πλύσιμο της συσκευής.
17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
18. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην συνδέετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο χρησιμοποιώντας καλώδιο προέκτασης.
19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο ύπνος κάτω από μια κουβέρτα με το χειριστήριο ρυθμισμένο σε υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα ή να οδηγήσει σε θερμοπληξία.
20. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το καλώδιο και η μονάδα ελέγχου της συσκευής, μπορεί να παρουσιάσουν κίνδυνο εμπλοκής, στραγγαλισμού, σκοντάμματος ή πατήματος εάν τοποθετηθούν λανθασμένα. Ο χρήστης θα πρέπει να διασφαλίσει ότι το ηλεκτρικό καλώδιο, είναι τοποθετημένο με ασφαλή τρόπο.
21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη θέρμανση ζώων.
22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση της συσκευής, αφαιρέστε τα υποδήματα εξωτερικού χώρου.
23. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο για την αποφυγή κινδύνου.
24. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας.
25. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο

ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί άλλη ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
26. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
27. Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά που προορίζονται για το αντίστοιχο μοντέλο κουβέρτας/φύλλου/χαλάκι, τα οποία πωλούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
28. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι διπλωμένη. Μην καρφώνετε καρφίτσες, βελόνες ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα μέσα στην κουβέρτα / στρώμα / φύλλο.
29. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι βρεγμένη ή υγρή. Αφήστε τη συσκευή να κρέμεται χαλαρά σε ένα ευάερο μέρος μέχρι να στεγνώσει εντελώς.
30. Μην τοποθετείτε το καλώδιο ρεύματος πάνω σε μια καυτή συσκευή.
31. Ελέγχετε περιοδικά τη συσκευή για σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Εάν υπάρχουν τέτοια σημάδια ή ο εξοπλισμός έχει χρησιμοποιηθεί κακώς, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή πριν από την περαιτέρω χρήση.
32. Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό σε στεγνό μέρος. Μην τοποθετείτε ποτέ βαριά αντικείμενα πάνω στον εξοπλισμό.
33. Ποτέ μην πηγαίνετε για ύπνο με τη συσκευή ενεργοποιημένη. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
34. Ποτέ μην καλύπτετε το χειριστήριο.
35. Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι ομοιόμορφα τοποθετημένη και δεν έχει στροφές ή κυματισμούς.
36. Το προϊόν μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο ρούχων στους 30°C.

Μπορεί να πλυθεί με το χέρι. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το χειριστήριο πριν από το πλύσιμο. Ο διακόπτης ή το χειριστήριο-ελεγκτής δεν πρέπει να είναι βρεγμένα κατά τη διάρκεια του πλυσίματος και το καλώδιο πρέπει να βρίσκεται σε οριζόντια θέση κατά το στέγνωμα, ώστε να μην εισέρχεται νερό στο διακόπτη ή στο χειριστήριο-ελεγκτή.
37. Η συσκευή δεν πρέπει να σιδερώνεται με σίδερο.
38. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για ιατρικούς σκοπούς σε νοσοκομεία. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για ιατρική χρήση σε νοσοκομεία.
39. Η συσκευή πρέπει να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.
40. Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με τους τύπους αποσπώμενων εξαρτημάτων που αναφέρονται στην επισήμανση του εξοπλισμού.
41. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ρυθμιζόμενα κρεβάτια ή, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ρυθμιζόμενο κρεβάτι, ελέγξτε ότι η κουβέρτα και το καλώδιο δεν μπορούν να σφηνωθούν ή να κυματιστούν, π.χ. σε μεντεσέδες.
42. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια για την προστασία από υπερθέρμανση, η οποία δεν πρέπει να ενεργοποιείται όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για τον προορισμό της. Εάν η ασφάλεια ενεργοποιηθεί, η συσκευή θα πάψει να λειτουργεί, ο εξοπλισμός πρέπει να επιστραφεί στον κατασκευαστή ή στον αντιπρόσωπό του για επισκευή.

Προϊόν: Ηλεκτρική κουβέρτα CR7441
Η ηλεκτρική κουβέρτα προορίζεται να χρησιμοποιείται ως κουβέρτα για να τυλίγεται γύρω από το πάνω μέρος του σώματος του χρήστη, όχι για να τοποθετείται από κάτω ή για να τοποθετείται κάτω από σεντόνι σε στρώμα. Το προϊόν πρέπει να παραμένει χαλαρό, ώστε να μην εμποδίζει την κίνηση του χρήστη. Μην καλύπτετε τον ελεγκτή θερμοκρασίας.

ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΏΤΗ ΧΡΉΣΗ
1. Το προϊόν θα πρέπει να ξεδιπλωθεί πριν το ενεργοποιήσετε, χρησιμοποιώντας το, επιλέξτε το κατάλληλο επίπεδο θέρμανσης ανάλογα με την αίσθηση άνεσης του σώματός σας.
2. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν είναι τεντωμένο, καθώς το τράβηγμα του καλωδίου μπορεί να τραβήξει μερικώς το φις από την πρίζα. Ένα μερικώς τοποθετημένο φις θα προκαλέσει υπερθέρμανση του φις και της πρίζας, η οποία μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε μια θερμαινόμενη κουβέρτα, ορισμένοι άνθρωποι μπορεί να αισθανθούν μια

αίσθηση μυρμηγκιάσματος, είτε είναι τυλιγμένοι μόνοι τους είτε όταν αγγίζουν κάποιον τυλιγμένο σε ηλεκτρική κουβέρτα. Αυτή η "αίσθηση μυρμηγκιάσματος" είναι γνωστή ως φαινόμενο ηλεκτρικού πεδίου και προκαλείται από το ρεύμα που ρέει μέσα από τα καλώδια θέρμανσης, δημιουργώντας ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο (EMF). Ορισμένοι άνθρωποι μπορεί να είναι πιο ευαίσθητοι στην αίσθηση μυρμηγκιάσματος που προκαλείται από ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο από ό,τι άλλοι. Αυτό είναι γνωστό ότι συμβαίνει σε όλες τις μάρκες και τα μοντέλα. Αυτό δεν αποτελεί λόγο ανησυχίας και δεν υποδηλώνει ηλεκτροπληξία.

Περιγραφή προϊόντος: Ηλεκτρική κουβέρτα με χρονοδιακόπτη CR7441
1. Διακόπτης ελέγχου
2. Καλώδιο τροφοδοσίας
3. Υποδοχή για την αποσύνδεση του καλωδίου ρεύματος πριν από το πλύσιμο
4. Ψηφιακή οθόνη
5. Διακόπτης ρεύματος
6. Ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας
7. Ένδειξη ρύθμισης χρόνου
8. Υποδοχή ραμμένη στο ύφασμα
9. Κουμπί MENU
10. Κουμπί PLUS
11. Κουμπί MINUS
12. Βύσμα

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
Στο προϊόν σας, μπορείτε να προγραμματίσετε το χρόνο θέρμανσης από 1-10 ώρες και επίσης να ορίσετε ένα από τα δέκα επίπεδα θερμοκρασίας.
1. Συνδέστε το προϊόν στην πηγή ρεύματος με το βύσμα (2).
2. Ενεργοποιήστε το προϊόν με το διακόπτη (5) στη θέση "ON" - συσκευή ενεργοποιημένη. Η ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας (6) θα ανάψει με κόκκινο χρώμα και στην ψηφιακή οθόνη (4) θα εμφανιστεί ένα "0" που αναβοσβήνει.
3. Ενώ το "0" αναβοσβήνει, πατήστε αρκετές φορές το πλήκτρο PLUS (10), θα μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία θέρμανσης από το 1 (χαμηλότερη θερμοκρασία) έως το 10 (υψηλότερη θερμοκρασία). Για να μειώσετε τη θερμοκρασία, πατήστε το κουμπί MINUS (11).
4. Ενώ το επιλεγμένο βήμα θερμοκρασίας αναβοσβήνει στην ψηφιακή οθόνη (4), πατήστε το κουμπί MENU (9) για να μεταβείτε στη ρύθμιση της ώρας, τότε η ένδειξη ρύθμισης της ώρας (7) θα ανάψει με πράσινο χρώμα.
5. Πατήστε αμέσως το κουμπί PLUS (10) ή MINUS (11) αρκετές φορές για να ρυθμίσετε το χρόνο απενεργοποίησης του προϊόντος μεταξύ 1 και 10 ωρών. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, ο διακόπτης ελέγχου (1) θα κλειδώσει τις ρυθμίσεις σας.
5. Για να ακυρώσετε την προγραμματισμένη θερμοκρασία και ώρα, κρατήστε πατημένο το κουμπί MENU (9) για μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ψηφιακή οθόνη (4), τώρα προγραμματίστε ξανά τη συσκευή.
6. Απενεργοποιήστε το προϊόν πιέζοντας το κουμπί (5) στη θέση "OFF" και αποσυνδέστε το φις (12) από την πρίζα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
Αφήνετε πάντα το προϊόν να κρυώσει πριν το διπλώσετε και το αποθηκεύσετε. Τυλίξτε το προϊόν σε ρολό ή διπλώστε το χαλαρά και αποθηκεύστε το σε μια σακούλα. Αποφύγετε τη δημιουργία αιχμηρών καμπυλών στο προϊόν- για παράδειγμα, μην το αποθηκεύετε κάτω από άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν κάμψη των εσωτερικών καλωδίων θέρμανσης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ
Το προϊόν πλένεται στο πλυντήριο, καθώς διαθέτει αποσπώμενο διακόπτη ελέγχου (1).
Αφαιρέστε την υποδοχή του καλωδίου ρεύματος (3) από την υποδοχή που είναι ραμμένη στο ύφασμα (8) για να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος πριν από το πλύσιμο.
Διπλώστε και μουλιάστε το προϊόν για 15 λεπτά σε χλιαρό διάλυμα ήπιου σαπουνόνερου. Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού είναι κάτω από 30 βαθμούς Κελσίου.
Πλύνετε στο απαλό πρόγραμμα πλύσης για 2 λεπτά.
Ξεπλύνετε με τρεχούμενο χλιαρό νερό.
Τεντώστε απαλά το προϊόν στο αρχικό του μέγεθος.
Στεγνώστε με σπάγκο. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ρούχων ή οποιαδήποτε κλιπ.
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να στεγνώσει εντελώς! ΜΗΝ το στεγνώνετε στο στεγνωτήριο!
ΜΗΝ σιδερώνετε το προϊόν! ΜΗΝ καθαρίζετε στεγνά! ΜΗ χλωρύνετε! Μην καθαρίζετε στο στεγνό!

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ CR7441
Ονομαστική κατανάλωση ενέργειας: 120W
Τάση τροφοδοσίας: ~50-60Hz
Διαστάσεις: 160x180cm





Για χάρη του περιβάλλοντος. Η συσκευασία από χαρτόνι και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για την επιλεκτική συλλογή δημοτικών απορριμμάτων, όπως περιγράφεται. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν ξεχωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**
Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met een spanning van 220-240V ~50-60Hz.
Sluit niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring om de gebruiksveiligheid te verhogen. Om de gebruiksveiligheid te verhogen, sluit u niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op hetzelfde circuit.

4. Voor extra beveiliging is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.
5. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat het apparaat niet gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat.
6. WAARSCHUWING: Het apparaat kan worden gebruikt door jonge kinderen ouder dan 3 jaar
en jonger dan 8 jaar, mits dit gebeurt onder toezicht van een volwassene en de temperatuurregelaars altijd op de minimumtemperatuur zijn ingesteld.
7. WAARSCHUWING: Kinderen jonger dan drie jaar mogen dit apparaat niet gebruiken omdat ze niet kunnen reageren op oververhitting.
8. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag niet worden gebruikt door mensen die niet gevoelig zijn voor warmte en mensen die zeer gevoelig zijn voor warmte, die niet kunnen reageren op oververhitting en door mensen die constante zorg nodig hebben.
9. WAARSCHUWING: Personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen die geen ervaring of kennis hebben van veilig gebruik van het apparaat, mogen het apparaat gebruiken onder toezicht van een verzorger.
10. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden

uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
11. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet zonder toezicht aangesloten op een stopcontact.
12. WAARSCHUWING: Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
13. WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.
14. WAARSCHUWING: Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
15. WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
16. WAARSCHUWING: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of wast.
17. WAARSCHUWING: Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
18. WAARSCHUWING: Sluit het apparaat niet op het lichtnet aan met een verlengsnoer.
19. WAARSCHUWING: In slaap vallen onder een deken met de bediening ingesteld op een hoge temperatuur kan huidverbranding of een hitteberoerte veroorzaken.
20. WAARSCHUWING: Het snoer en de bedieningseenheid van het apparaat kunnen een risico vormen op verstrikking, wurging, struikelen of erop trappen als ze verkeerd worden geplaatst. De gebruiker moet ervoor zorgen dat de elektrische kabel op een veilige manier wordt gelegd.
21. WAARSCHUWING: Het apparaat mag niet worden gebruikt om dieren te verwarmen.
22. WAARSCHUWING: Verwijder schoeisel voor gebruik buitenshuis voordat u het apparaat gebruikt.
23. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het

netsnoer beschadigd is, moet het door een gespecialiseerd reparatiebedrijf worden vervangen om gevaar te voorkomen.
24. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in omstandigheden met een verhoogde vochtigheid.
25. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, aangezien er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.
26. Het netsnoer mag niet in contact komen met hete oppervlakken.
27. Gebruik om veiligheidsredenen alleen originele accessoires en reserveonderdelen voor het model deken / laken / mat, verkocht door een erkend servicecentrum.
28. Gebruik het apparaat niet als het opgevouwen is. Prik geen spelden, naalden of andere metalen voorwerpen in de deken / mat / laken.
29. Gebruik het apparaat niet als het nat of vochtig is. Laat het apparaat losjes hangen op een luchtige plaats tot het volledig droog is.
30. Leg het netsnoer niet op een heet apparaat.
31. Controleer de apparatuur regelmatig op tekenen van slijtage of schade. Als er dergelijke tekenen zijn of als de apparatuur verkeerd is gebruikt, neem dan voor verder gebruik contact op met de leverancier.
32. Bewaar de apparatuur op een droge plaats. Plaats nooit zware voorwerpen op de apparatuur.
33. Ga nooit naar bed met het apparaat aan. Haal de stekker uit het stopcontact.

34. Dek de controller nooit af.
35. Controleer voordat u het apparaat inschakelt of het gelijkmatig is aangelegd en geen knikken of golvingen vertoont.
36. Het product kan gewassen worden in een wasmachine op 30°C. Kan met de hand gewassen worden. Koppel het netsnoer en de controller los voor het wassen. De schakelaar of controller mag niet nat worden tijdens het wassen en het snoer moet horizontaal liggen tijdens het drogen om te voorkomen dat er water in de schakelaar of controller komt.
37. Het apparaat mag niet gestreken worden met een strijkijzer.
38. Het apparaat mag niet worden gebruikt voor medische doeleinden in ziekenhuizen. Dit apparaat is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.
39. Het apparaat moet afkoelen voordat het wordt opgeborgen.
40. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de soorten afneembare onderdelen die zijn aangegeven op het etiket van de apparatuur.
41. Gebruik het apparaat niet op verstelbare bedden, of als het apparaat op een verstelbaar bed wordt gebruikt, controleer dan of de deken en de kabel niet beklemd of gegolfd kunnen raken, bijvoorbeeld op scharnieren.
42. Het apparaat is uitgerust met een zekering tegen oververhitting, die niet mag doorslaan wanneer het apparaat wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is. Als de zekering doorbrandt, zal het apparaat niet meer functioneren en moet het voor reparatie worden teruggestuurd naar de fabrikant of zijn vertegenwoordiger.

Product: Elektrische deken CR7441
De elektrische deken is bedoeld om te worden gebruikt als een deken om de bovenkant van het lichaam van de gebruiker, niet om eronder te leggen of om onder een laken op een matras te leggen. Het product moet los blijven zodat de beweging van de gebruiker niet wordt belemmerd. Bedek de temperatuurregelaar niet.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK
1. Het product moet worden uitgeklapt voordat u het aanzet en gebruikt. Kies het juiste verwarmingsniveau op basis van uw lichaamsgevoel.
2. Zorg ervoor dat het netsnoer niet uitgerekt is, omdat trekken aan het snoer de stekker gedeeltelijk uit het stopcontact kan trekken. Een gedeeltelijk ingestoken stekker zorgt ervoor dat de stekker en het stopcontact oververhit raken, wat brand kan veroorzaken.

OPMERKING: Wanneer u een verwarmingsdeken gebruikt, kunnen sommige mensen een tintelend gevoel krijgen, of ze nu alleen gewikkeld zijn of wanneer ze iemand aanraken die in een elektrische deken gewikkeld is. Dit 'tintelende gevoel' staat bekend als het elektrische veld effect en wordt veroorzaakt doordat er stroom door de verwarmingskabels loopt, waardoor er een elektromagnetisch veld (EMF) wordt gecreëerd. Sommige mensen kunnen gevoeliger zijn voor de tintelende sensatie veroorzaakt door een elektromagnetisch veld dan anderen. Dit komt voor bij alle merken en modellen. Dit is geen reden tot bezorgdheid en duidt niet op elektrocutie.

Product omschrijving: elektrische deken opleg met timer CR7441
1. Bedieningsschakelaar
2. Netsnoer
3. Stopcontact om het netsnoer los te koppelen voor het wassen
4. Digitaal display
5. Aan/uit-schakelaar
6. Indicator temperatuurinstelling
7. Indicator tijdinstelling
8. In de stof genaaide contactdoos
9. MENU-knop
10. PLUS-knop
11. Knop MINUS
12. Stekker

GEBRUIKSAANWIJZING
In je product kun je de verwarmingstijd programmeren van 1-10 uur en ook een van de tien temperatuurniveaus instellen.
1. Sluit het product met de stekker (2) aan op de stroombron.
2. Zet het product aan met de schakelaar (5) in de stand "ON" - apparaat aan. De temperatuurindicator (6) zal rood oplichten en het digitale display (4) zal een knipperende "0" weergeven.
3. Terwijl de "0" knippert, drukt u meerdere keren op de PLUS-knop (10). U kunt de verwarmingstemperatuur instellen van 1 (laagste temperatuur) tot 10 (hoogste temperatuur). Druk op de MINUS-knop (11) om de temperatuur te verlagen.
4. Terwijl de geselecteerde temperatuurstap knippert op de digitale display (4), drukt u op de MENU knop (9) om naar de tijdinstelling te gaan, waarna de indicator voor de tijdinstelling (7) groen oplicht.
5. Druk onmiddellijk meerdere keren op de knop PLUS (10) of MIN (11) om de uitschakeltijd van het product in te stellen tussen 1 en 10 uur. Na enkele seconden vergrendelt de bedieningsschakelaar (1) uw instellingen.
5. Om de geprogrammeerde temperatuur en tijd te annuleren, houdt u de MENU knop (9) enkele seconden ingedrukt totdat de digitale display (4) begint te knipperen, programmeer het apparaat nu opnieuw.
6. Schakel het product uit door de knop (5) op "OFF" te zetten en de stekker (12) uit het stopcontact te halen.

OPSLAG
Laat het product altijd afkoelen voordat je het opvouwt en opbergt. Rol het product op of vouw het losjes op en berg het op in een zak. Vermijd scherpe bochten in het product; bewaar het bijvoorbeeld niet onder andere voorwerpen waardoor de interne verwarmingsdraden kunnen buigen.

SCHOONMAKEN EN DROGEN
Het product kan in de wasmachine worden gewassen omdat het een afneembare bedieningsschakelaar (1) heeft.
Verwijder de stekker (3) van het netsnoer uit de aansluiting die in de stof (8) is genaaid om het netsnoer los te koppelen voor het wassen.
Vouw het product op en laat het 15 minuten weken in een lauwwarm sopje. Zorg ervoor dat de watertemperatuur lager is dan 30 graden Celsius.
Was het product gedurende 2 minuten op een zacht programma.
Spoel af met lauw stromend water.
Rek het product voorzichtig uit tot de oorspronkelijke grootte.
Droog aan een touwtje. Gebruik GEEN kledingklemmen of andere clips.
Gebruik het product pas als het helemaal droog is! NIET in de droger drogen!
NIET strijken! NIET chemisch reinigen! NIET bleken! Niet chemisch reinigen!

TECHNISCHE GEGEVENS CR7441

Nominaal stroomverbruik: 120W
Voedingsspanning: 220-240V ~50-60Hz
Afmetingen: 160x180cm





Voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden gemeentelijke afvalinzameling zoals beschreven. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden gegooid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**
Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO
POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo v vtičnico z napetostjo 220-240 V ~50-60 Hz.
Za večjo varnost uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati. Za večjo varnost pri uporabi ne priključite več električnih naprav na en tokokrog hkrati.
4. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.

5. Pri uporabi naprave bodite posebej previdni, kadar so v bližini otroci. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite, da ga uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z aparatom.
6. OPOZORILO: Napravo lahko uporabljajo majhni otroci, starejši od 3 let
in mlajši od 8 let, če to počnejo pod nadzorom odrasle osebe in če je regulator temperature vedno nastavljen na najnižjo temperaturo.
7. OPOZORILO: Otroci, mlajši od treh let, ne smejo uporabljati te naprave zaradi nezmožnosti odziva na pregrevanje.
8. OPOZORILO: Tega aparata ne smejo uporabljati osebe, ki niso občutljive na toploto, in osebe, ki so zelo občutljive na toploto, ki se ne morejo odzvati na pregrevanje, ter osebe, ki potrebujejo stalno nego.
9. OPOZORILO: Osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o varni uporabi aparata, ga lahko uporabljajo, če jih nadzoruje skrbnik.
10. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj in znanja o uporabi naprave, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
11. OPOZORILO: Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
12. OPOZORILO: Napravo in njen kabel hranite zunaj dosega otrok.
13. OPOZORILO: Nepravilna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe, kot so ureznine, odrgnine ali električni udar.
14. OPOZORILO: Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vleci za omrežni kabel.

15. OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
16. OPOZORILO: Pred čiščenjem in pranjem naprave izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
17. OPOZORILO: Naprave med delovanjem ne premikajte.
18. OPOZORILO: Naprave ne priključite na električno omrežje s podaljševalnim kablom.
19. OPOZORILO: Če zaspite pod odejo z regulatorjem, ki je nastavljen na visoko temperaturo, lahko povzročite opekline na koži ali vročinski udar.
20. OPOZORILO: Kabel in upravljalna enota aparata lahko ob nepravilni postavitvi predstavljata nevarnost zapletanja, zadušitve, spotikanja ali stopanja. Uporabnik mora zagotoviti, da je električni kabel položen na varen način.
21. OPOZORILO: Naprave se ne sme uporabljati za ogrevanje živali.
22. OPOZORILO: Pred uporabo naprave sezuvajte obutev za uporabo na prostem.
23. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati v specializiranem servisu, da se izognete nevarnosti.
24. Kabla, vtiča ali celotne enote ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v pogojih povečane vlažnosti.
25. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla ali je bila kako drugače poškodovana ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščeni servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
26. Napajalni kabel se ne sme dotikati vročih površin.
27. Iz varnostnih razlogov uporabljajte samo originalno dodatno

opremo in rezervne dele, namenjene zadevnemu modelu odeje/plošče/podloge, ki jih prodajajo pooblaščeni servisni centri.
28. Naprave ne uporabljajte, če je zložena. V odejo/podlogo/ploščo ne zapičite žebljičkov, igel ali drugih kovinskih predmetov.
29. Naprave ne uporabljajte, če je mokra ali vlažna. Napravo pustite prosto viseti na zračnem mestu, dokler se popolnoma ne posuši.
30. Napajalnega kabla ne polagajte na vročo napravo.
31. Opremo redno preverjajte, ali so na njej vidni znaki obrabe ali poškodb. Če se pojavijo takšni znaki ali če je bila oprema napačno uporabljena, se pred nadaljnjo uporabo obrnite na dobavitelja.
32. Hranite v suhem prostoru. Na opremo nikoli ne postavljajte težkih predmetov.
33. Nikoli ne pojdite spat z vklopljeno napravo. Vtič izključite iz vtičnice.
34. Nikoli ne pokrivajte krmilnika.
35. Pred vklopom naprave se prepričajte, da je enakomerno položena in nima pregibov ali valovitosti.
36. Izdelek lahko operete v pralnem stroju pri 30 °C. Lahko ga operete ročno. Pred pranjem odklopite napajalni kabel in krmilnik. Stikalo ali krmilnik-kontroler med pranjem ne smeta biti mokra, med sušenjem pa mora biti kabel v vodoravnem položaju, da voda ne pride v stikalo ali krmilnik-kontroler.
37. Naprave ne smete likati z likalnikom.
38. Naprave se ne sme uporabljati v medicinske namene v bolnišnicah. Ta naprava ni namenjena za medicinsko uporabo v bolnišnicah.
39. Naprava se mora pred shranjevanjem ohladiti.
40. Naprava se lahko uporablja samo z vrstami snemljivih sestavnih delov, ki so navedeni na oznaki opreme.
41. Naprave ne uporabljajte na nastavljivih posteljah, če pa jo uporabljate na nastavljivi postelji, preverite, da se odeja in kabel ne zatakneta ali nagubata, npr. na tečajih.
42. Naprava je opremljena z varovalko za zaščito pred

pregrevanjem, ki se ne sme sprožiti, če se naprava uporablja v predvideni namen. Če se varovalka sproži, naprava preneha delovati, opremo pa je treba vrniti proizvajalcu ali njegovemu zastopniku v popravilo.

Izdelek: Podloga za električno odejo CR7441
Električna odeja je namenjena uporabi kot odeja, ki se ovije okoli zgornjega dela telesa uporabnika, ne pa da se položi pod njo ali da se položi pod rjuho na vzmetnico. Izdelek mora ostati ohlapen, da ne ovira uporabnikovega gibanja. Regulatorja temperature ne pokrivajte.

PRED PRVO UPORABO
1. Izdelek je treba pred vklopom in uporabo razgrniti, izbrati ustrezno stopnjo ogrevanja glede na občutek udobja vašega telesa.
2. Prepričajte se, da napajalni kabel ni raztegnjen, saj lahko vlečenje kabla delno izvleče vtič iz vtičnice. Delno vstavljen vtič povzroči pregrevanje vtiča in vtičnice, kar lahko povzroči požar.

OPOMBA: Pri uporabi grelne odeje lahko nekateri ljudje občutijo mravljinčenje, ne glede na to, ali so zaviti sami ali se dotikajo nekoga, ki je zavit v električno odejo. Ta "mravljinčenje" je znano kot učinek električnega polja in je posledica toka, ki teče skozi grelne kable in ustvarja elektromagnetno polje (EMF). Nekateri ljudje so lahko bolj občutljivi na mravljinčenje, ki ga povzroča elektromagnetno polje, kot drugi. Znano je, da se to pojavlja pri vseh znamkah in modelih. To ni razlog za zaskrbljenost in ne pomeni električnega udara.

Opis izdelka: električna odeja s časovnikom CR7441
1. Krmilno stikalo
2. Napajalni kabel
3. Vtičnica za odklop napajalnega kabla pred pranjem
4. Digitalni prikazovalnik
5. Stikalo za napajanje
6. Indikator nastavitve temperature
7. Indikator nastavitve časa
8. Vtičnica, všita v tkanino
9. Gumb MENU
10. Gumb PLUS
11. Gumb MINUS
12. Vtič

NAVODILA ZA UPORABO
V vašem izdelku lahko programirate čas ogrevanja od 1 do 10 ur in nastavite eno od desetih temperaturnih stopenj.
1. Izdelek priključite na vir napajanja z vtičem (2).
2. Vklopite izdelek s stikalom (5) v položaj "ON" - naprava je vključena. Indikator za nastavitev temperature (6) bo zasvetil rdeče, na digitalnem prikazovalniku (4) pa bo utripala številka "0".
3. Medtem ko "0" utripa, nekajkrat pritisnite gumb PLUS (10), s čimer boste lahko nastavili temperaturo ogrevanja od 1 (najnižja temperatura) do 10 (najvišja temperatura). Če želite znižati temperaturo, pritisnite gumb MINUS (11).
4. Medtem ko na digitalnem prikazovalniku (4) utripa izbrana temperaturna stopnja, pritisnite gumb MENU (9), da preidete na nastavitev časa, nato bo indikator nastavitve časa (7) zasvetil zeleno.
5. Takoj večkrat pritisnite gumb PLUS (10) ali MINUS (11), da nastavite čas izklopa izdelka med 1 in 10 urami. Po nekaj sekundah bo upravljalno stikalo (1) zaklenilo vaše nastavitve.
5. Če želite preklicati programirano temperaturo in čas, držite gumb MENU (9) pritisnjen nekaj sekund, dokler digitalni zaslon (4) ne začne utripati, nato pa napravo znova programirate.
6. Izdelek izklopite tako, da pritisnete gumb (5) v položaj "OFF" in izvlečete vtič (12) iz električne vtičnice.

SHRANJEVANJE
Pred zlaganjem in shranjevanjem vedno počakajte, da se izdelek ohladi. Izdelek zvijemo ali ohlapno zložimo in ga shranimo v vrečko. Na izdelku ne ustvarjajte ostrih ovinkov; na primer, ne shranjujte ga pod drugimi predmeti, ki bi

lahko povzročili upogibanje notranjih grelnih žic.

ČIŠČENJE IN SUŠENJE
Izdelek je mogoče prati v pralnem stroju, saj ima snemljivo upravljalno stikalo (1).
Pred pranjem izvlecite vtičnico napajalnega kabla (3) iz vtičnice, všite v tkanino (8), da odklopite napajalni kabel.
Izdelek zložite in ga 15 minut namakajte v mlačni raztopini blage milne vode. Prepričajte se, da je temperatura vode nižja od 30 stopinj Celzija.
Pranje v nežnem ciklu izvajajte 2 minuti.
Izperite s tekočo mlačno vodo.
Izdelek nežno raztegnite do prvotne velikosti.
Posušite na vrvici. NE uporabljajte sponk za oblačila ali drugih sponk.
Izdelka NE uporabljajte, dokler ni popolnoma suh! NE sušite v sušilnem stroju!
Izdelka NE likajte! NE čistite v kemični čistilnici! NE belite! Ne čistite na suho!

TEHNIČNI PODATKI CR7441
Nazivna poraba energije: 120W
Napajalna napetost: 220-240V ~50-60Hz
Dimenzije: 160x180 cm





Zaradi varovanja okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba odlagati v ustrezne zabojnike za selektivno zbiranje komunalnih odpadkov, kot je opisano. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni objekt, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadek, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**
Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain pistorasiaan, jonka jännite on 220-240V ~50-60Hz.

Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin, jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
5. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
6. VAROITUS: Laitetta voivat käyttää pienet, yli 3-vuotiaat lapset ja alle 8-vuotiaita, jos tämä tapahtuu aikuisen valvonnassa ja jos lämpötilan säätimet on aina asetettu minimilämpötilaan.
7. VAROITUS: Alle kolmevuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta, koska he eivät pysty reagoimaan ylikuumenemiseen.
8. VAROITUS: Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät ole herkkiä kuumuudelle, eivätkä henkilöt, jotka ovat hyvin herkkiä kuumuudelle, jotka eivät pysty reagoimaan ylikuumenemiseen, eivätkä henkilöt, jotka tarvitsevat jatkuvaa hoitoa.
9. VAROITUS: Henkilöt, joilla on rajalliset fyysiset, sensoriset tai psyykkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteen turvallisesta käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvoo hoitaja.
10. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
11. VAROITUS: Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman

valvontaa.
12. VAROITUS: Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.
13. VAROITUS: Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hankaumia tai sähköiskun.
14. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
15. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
16. VAROITUS: Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista ja pesemistä.
17. VAROITUS: Älä siirrä laitetta käytön aikana.
18. VAROITUS: Älä kytke laitetta verkkovirtaan jatkojohdolla.
19. VAROITUS: Nukahtaminen peiton alle säätimen ollessa asetettu korkeaan lämpötilaan voi aiheuttaa ihon palovammoja tai johtaa lämpöhalvaukseen.
20. VAROITUS: Laitteen kaapeli ja ohjausyksikkö voivat aiheuttaa takertumisen, kuristumisen, kompastumisen tai päälle astumisen vaaran, jos ne on sijoitettu väärin. Käyttäjän on varmistettava, että sähkökaapeli on asennettu turvallisella tavalla.
21. VAROITUS: Laitetta ei saa käyttää eläinten lämmittämiseen.
22. VAROITUS: Poista ulkojalkineet ennen laitteen käyttöä.
23. Tarkasta virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaamossa.
24. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmasto-olosuhteille (sade, aurinko jne.) äläkä käytä sitä olosuhteissa, joissa on kohonnut kosteus.
25. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai muuten vaurioitunut tai ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa

vakavan vaaran käyttäjälle.
26. Virtajohto ei saa koskettaa kuumia pintoja.
27. Käytä turvallisuussyistä vain alkuperäisiä, kullekin peitto-/lakana-/mattomallille tarkoitettuja lisävarusteita ja varaosia, joita valtuutettu huoltokeskus myy.
28. Älä käytä laitetta taitettuna. Älä pujota nuppineuloja, neuloja tai muita metalliesineitä peittoon / mattoon / lakanaan.
29. Älä käytä laitetta, jos se on märkä tai kostea. Jätä laite roikkumaan löysästi ilmavaan paikkaan, kunnes se on täysin kuiva.
30. Älä aseta virtajohtoa kuuman laitteen päälle.
31. Tarkista laite säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden merkkien varalta. Jos tällaisia merkkejä ilmenee tai laitetta on käytetty väärin, ota yhteyttä toimittajaan ennen jatkokäyttöä.
32. Säilytä laite kuivassa paikassa. Älä koskaan aseta painavia esineitä laitteen päälle.
33. Älä koskaan mene nukkumaan laitteen ollessa päällä. Irrota pistoke pistorasiasta.
34. Älä koskaan peitä ohjainta.
35. Varmista ennen laitteen kytkemistä päälle, että se on tasaisesti aseteltu eikä siinä ole mutkia tai aaltoja.
36. Tuote voidaan pestä pesukoneessa 30 °C:ssa. Voidaan pestä käsin. Irrota virtajohto ja ohjain ennen pesua. Kytkin tai ohjain-säädin ei saa kastua pesun aikana, ja johdon on oltava vaakasuorassa asennossa kuivauksen aikana, jotta vesi ei pääse kytkimeen tai ohjain-säätimeen.
37. Laitetta ei saa silittää silitysraudalla.
38. Laitetta ei saa käyttää lääketieteellisiin tarkoituksiin sairaaloissa. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lääketieteelliseen käyttöön sairaaloissa.
39. Laitteen tulee jäähtyä ennen varastointia.
40. Laitetta saa käyttää vain laitteen merkinnöissä mainittujen irrotettavien komponenttien kanssa.
41. Älä käytä laitetta säädettävissä sängyissä, tai jos laitetta

käytetään säädettävässä sängyssä, tarkista, että peitto ja kaapeli eivät voi kiilautua tai aaltoutua esim. saranoihin.
42. Laite on varustettu ylikuumenemissuojalla, joka ei saa laukaista, kun laitetta käytetään sen käyttötarkoitukseen. Jos sulake laukeaa, laite lakkaa toimimasta, ja laite on palautettava valmistajalle tai tämän edustajalle korjattavaksi.

Tuote: Sähköpeittotyyny CR7441
Sähköpeitto on tarkoitettu käytettäväksi peittona, joka kietoutuu käyttäjän vartalon yläosan ympärille, ei sen alle tai patjan lakanan alle. Tuotteen on pysyttävä löysänä, jotta se ei estä käyttäjän liikkumista. Älä peitä lämpötilansäädintä.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ
1. Tuote on avattava ennen sen kytkemistä päälle, käyttämistä, valitse sopiva lämmitystaso kehosi mukavuuden tunteen mukaan.
2. Varmista, että virtajohto ei ole venytetty, sillä johdon vetäminen voi osittain vetää pistokkeen ulos pistorasiasta. Osittain työnnetty pistoke aiheuttaa pistokkeen ja pistorasian ylikuumenemisen, mikä voi aiheuttaa tulipalon.

HUOMAUTUS: Lämpöpeittoa käytettäessä jotkut ihmiset saattavat tuntea pistelyä, olivatpa he käärittyinä yksin tai koskettaessaan jotakuta sähköpeittoon käärittyä. Tämä "pistely" tunnetaan sähkökenttäilmiönä, ja se johtuu siitä, että lämmityskaapeleiden läpi kulkee virta, joka luo sähkömagneettisen kentän (EMF). Jotkut ihmiset saattavat olla herkempiä sähkömagneettisen kentän aiheuttamalle pistelylle kuin toiset. Tämän on tiedetty esiintyvän kaikissa merkeissä ja malleissa. Tämä ei ole huolestuttavaa eikä viittaa sähköiskuun.

Tuotekuvaus: Sähköpeiton päällys, jossa on ajastin CR7441
1. Ohjauskytkin
2. Virtajohto
3. Pistorasia virtajohdon irrottamista varten ennen pesua
4. Digitaalinen näyttö
5. Virtakytkin
6. Lämpötilan asetusilmaisin
7. Aika-asetuksen merkkivalo
8. Kankaaseen ommeltu pistorasia
9. MENU-painike
10. PLUS-painike
11. MINUS-painike
12. Pistoke

KÄYTTÖOHJEET
Tuotteessasi voit ohjelmoida lämmitysajan 1-10 tunnin välillä ja asettaa myös yhden kymmenestä lämpötilatasosta.
1. Liitä tuote virtalähteeseen pistokkeella (2).
2. Kytke tuote päälle kytkimellä (5) asentoon "ON" - laite päällä. Lämpötilan asetuksen merkkivalo (6) palaa punaisena ja digitaalinäytössä (4) vilkkuu "0".
3. Kun "0" vilkkuu, paina PLUS-painiketta (10) useita kertoja, voit asettaa lämmityslämpötilan 1:stä (alhaisin lämpötila) 10:een (korkein lämpötila). Voit laskea lämpötilaa painamalla MINUS-painiketta (11).
4. Kun valittu lämpötilavaihe vilkkuu digitaalinäytössä (4), paina MENU-painiketta (9) siirtyäksesi aika-asetukseen, jolloin aika-asetuksen merkkivalo (7) palaa vihreänä.
5. Paina välittömästi PLUS- (10) tai MINUS-painiketta (11) useita kertoja asettaaksesi tuotteen poiskytkeytymisaikaa 1 ja 10 tunnin välille. Muutaman sekunnin kuluttua ohjauskytkin (1) lukitsee asetukset.
5. Jos haluat peruuttaa ohjelmoidun lämpötilan ja ajan, pidä MENU-painiketta (9) painettuna muutaman sekunnin ajan, kunnes digitaalinäyttö (4) alkaa vilkkua, ja ohjelmoi laite nyt uudelleen.
6. Sammuta tuote painamalla painike (5) OFF-asentoon ja irrota pistoke (12) pistorasiasta.

SÄILYTYS

Anna tuotteen jäähtyä aina ennen taittamista ja varastointia. Rullaa tuote tai taita se löysästi ja säilytä sitä pussissa. Vältä aiheuttamasta tuotteeseen teräviä mutkia; älä esimerkiksi säilytä sitä muiden esineiden alla, jotka voivat aiheuttaa sisäisten lämmitysjohtojen taipumisen.

PUHDISTUS JA KUIVAUS
Tuote on konepestävä, koska siinä on irrotettava ohjauskytkin (1).
Irrota virtajohdon pistorasia (3) kankaaseen (8) ommellusta pistorasiasta irrottaaksesi virtajohdon ennen pesua.
Taita ja liota tuotetta 15 minuutin ajan haaleassa miedossa saippuavedessä. Varmista, että veden lämpötila on alle 30 celsiusastetta.
Pese hellävaraisella pesuohjelmalla 2 minuutin ajan.
Huuhtele juoksevalla haalealla vedellä.
Venytä tuote varovasti alkuperäiseen kokoonsa.
Kuivaa narun varassa. ÄLÄ käytä vaatekiinnikkeitä tai mitään klipsejä.
ÄLÄ käytä tuotetta ennen kuin se on täysin kuiva! ÄLÄ rumpukuivaa!
ÄLÄ silitä tuotetta! ÄLÄ puhdista tuotetta kuivapesussa! ÄLÄ valkaise! ÄLÄ kuivapesu!

TEKNISET TIEDOT CR7441
Nimellinen virrankulutus: 120W
Syöttöjännite: ~50-60Hz
Mitat: 160x180cm





Ympäristön vuoksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisiin astioihin valikoivaa yhdyskuntajätteen keräystä varten kuvatulla tavalla. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, sillä sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastiaan. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**
Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z o napięciu

220-240V ~50-60Hz.
W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
5. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
6. OSTRZEŻENIE: Urządzenie może być użytkowane przez małe dzieci starsze niż 3 lata
i młodsze niż 8 lat, jeśli odbywa się to pod nadzorem osób dorosłych i regulatory temperatury zawsze jest ustawiony na minimalną wartość temperatury.
7. OSTRZEŻENIE: Dzieci poniżej trzeciego roku życia, nie mogą korzystać z tego urządzenia ze względu na brak możliwości reagowania na przegrzanie.
8. OSTRZEŻENIE: Urządzenie to nie może być użytkowane przez osoby niewrażliwe na ciepło, i osoby bardzo wrażliwe na ciepło, które nie są w stanie zareagować na przegrzanie oraz przez osoby wymagające stałej opieki.
9. OSTRZEŻENIE: Osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy dotyczącej bezpiecznego korzystania z urządzania, mogą z niego korzystać jeśli są one nadzorowane przez opiekunów.
10. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności

fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
11. OSTRZEŻENIE: Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
12. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie i jego przewód, w miejscu niedostępnym dla dzieci.
13. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, m.in. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.
14. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
15. OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
16. OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem i myciem urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
17. OSTRZEŻENIE: Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.
18. OSTRZEŻENIE: Nie podłączaj urządzenia do sieci zasilającej za pomocą przedłużacza.
19. OSTRZEŻENIE: Zaśnięcie pod kocem, z ustawionym regulatorem na wysoka temperaturę, może spowodować oparzenia skóry lub może doprowadzić do udaru cieplnego.
20. OSTRZEŻENIE: Kabel i jednostka sterująca urządzenia, mogą stwarzać ryzyko zaplątania, uduszenia, potknięcia lub nadepnięcia, jeśli są nieprawidłowo ułożone. Użytkownik powinien upewnić się, że przewód elektryczny, jest ułożony w bezpieczny sposób.

21. OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie może być używane do ogrzewania zwierząt.
22. OSTRZEŻENIE: Przed użyciem urządzenia, należy zdjąć obuwie zewnętrzne.
23. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
24. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności.
25. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
26. Przewód zasilania nie może dotykać gorących powierzchni.
27. Ze względów bezpieczeństwa, należy używać tylko oryginalnych akcesoriów i części zamiennych dedykowanych do danego modelu koca / prześcieradła / maty, które są sprzedawane przez autoryzowany serwis.
28. Nie używać urządzenia, kiedy jest złożone. Nie wpinaj w koc / matę / prześcieradło szpilek, igieł i innych metalowych przedmiotów.
29. Nie używaj urządzenia jeżeli jest mokre lub wilgotne. Należy zostawić urządzenie rozwieszone luźno w przewiewnym miejscu aż do całkowitego wyschnięcia.
30. Nie kładź kabla sieciowego na rozgrzanym urządzeniu.

31. Sprawdzaj okresowo sprzęt, czy nie ma oznak zużycia ani uszkodzenia. Jeżeli występują takie oznaki lub sprzęt był niewłaściwie użytkowany, należy zwrócić się do dostawcy przed jego dalszym użytkowaniem.
32. Przechowywać w suchym miejscu. Nigdy nie kładź na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
33. Nigdy nie kładź się spać z włączonym urządzeniem. Odłącz wtyczkę z gniazdka.
34. Nigdy nie przykrywaj kontrolera.
35. Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że jest ono równo rozłożone, nie ma załamań ani pofałdowań.
36. Produkt może być prany w pralce w temperaturze 30°C. Można prać ręcznie. Przed praniem odłącz kabel zasilający i kontroler. Przełącznik lub kontroler – regulator nie mogą być mokre podczas prania, a podczas suszenia sznur musi być w pozycji poziomej, aby zapewnić, że woda nie wpłynie do przełącznika lub kontrolera – regulatora.
37. Urządzenia nie wolno prasować żelazkiem.
38. Urządzenie nie może być wykorzystywane w celach medycznych w szpitalach. Sprzęt ten nie jest przeznaczony do użytkowania medycznego w szpitalach.
39. Urządzenie powinno ostygnąć przed składowaniem.
40. Urządzenie może być użytkowane tylko z typami odejmowalnych elementów podanymi w oznakowaniu sprzętu.
41. Nie używać urządzenia na łóżkach regulowanych lub jeżeli urządzenie używa się na łóżku regulowanym, należy sprawdzić czy koc i przewód nie mogą się zaklinować lub pofałdować, np. na zawiasach.
42. Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik chroniący przed przegrzaniem, który nie powinien zadziałać podczas użytkowania zgodnego z przeznaczeniem sprzętu. W przypadku zadziałania bezpiecznika, urządzanie przestanie działać, sprzęt musi zostać zwrócony do wytwórcy lub jego przedstawiciela w celu naprawy.

Produkt: Elektryczny koc podkładany CR7441
Koc elektryczny przeznaczony jest do użytku jako koc otulający z wierzchu ciało użytkownika, a nie podkładany pod niego, lub podkładany pod prześcieradłem na materacu. Produkt powinien pozostać luźny, aby nie uniemożliwić ruchu użytkownika. Nie przykrywaj regulatora temperatury.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
1. Produkt należy rozłożyć przed włączeniem, używając go, wybierz odpowiedni poziom grzania zgodnie z odczuciem komfortu twojego ciała.
2. Upewnij się, że przewód zasilający nie jest napięty, ponieważ jego pociągnięcie może częściowo wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Częściowo włożona wtyczka spowoduje przegrzanie wtyczki i gniazdka, co może spowodować pożar.

UWAGA: Podczas korzystania z koca grzewczego niektóre osoby mogą odczuwać mrowienie, niezależnie od tego, czy są owinięte same, czy też gdy dotykają kogoś owiniętego w koc elektryczny. To „uczucie mrowienia" znane jest jako efekt pola elektrycznego i jest spowodowane prądem przepływającym przez przewody grzejne, tworząc pole elektromagnetyczne (EMF). Niektóre osoby mogą być bardziej wrażliwe na uczucie mrowienia wywołanego polem elektromagnetycznym niż inne. Wiadomo, że występuje to we wszystkich markach i modelach. Nie jest to powód do niepokoju i nie oznacza porażenia prądem.

Opis produktu: Elektryczny koc nakładany z czasomierzem CR7441
1. Przełącznik sterujący
2. Przewód zasilający
3. Gniazdo do odłączenia przewodu zasilającego przed praniem
4. Wyświetlacz cyfrowy
5. Przełącznik zasilania
6. Wskaźnik ustawienia temperatury
7. Wskaźnik ustawienia czasu
8. Gniazdo wszyte wewnątrz tkaniny
9. Przycisk MENU
10. Przycisk PLUS
11. Przycisk MINUS
12. Wtyczka

INSTRUKCJA OBSŁUGI
W swoim produkcie możesz zaprogramować czas grzania w zakresie 1-10 godzin, a także ustawić jeden z dziesięciu poziomów temperatury.
1. Podłącz produkt do źródła zasilania wtyczką (2).
2. Włączyć produkt przełącznikiem (5) do pozycji „ON" – urządzenie włączone. Wskaźnik ustawienia temperatury (6) zaświeci się na czerwono, a wyświetlacz cyfrowy (4) wskaże pulsujące „0".
3. Podczas pulsowania „0" naciśnij kilkukrotnie przycisk PLUS (10), będziesz mógł ustawić temperaturę ciepła w zakresie od 1 (najniższa temperatura) do 10 (najwyższa temperatura). Aby obniżyć temperaturę naciśnij przycisk MINUS (11).
4. Podczas pulsowania wybranego stopnia temperatury na wyświetlaczu cyfrowym (4) naciśnij przycisk MENU (9), aby przejść do ustawienia czasu pracy, wówczas wskaźnik ustawienia czasu (7) zaświeci się na zielono.
5. Niezwłocznie naciśnij kilkukrotnie przycisk PLUS (10) lub MINUS (11) aby ustawić czas wyłączenia produktu w zakresie 1-10 godzin. Po kilku sekundach przełącznik sterujący (1) zablokuje twoje ustawienia.
5. Aby anulować zaprogramowaną temperaturę i czas, przytrzymaj przycisk MENU (9) przez kilka sekund, aż wyświetlacz cyfrowy (4) zacznie pulsować, teraz zaprogramuj urządzenie od nowa.
6. Wyłączyć produkt za pomocą przycisku (5) przesuwając do pozycji „OFF" i odłącz wtyczkę (12) od gniazda zasilającego.

PRZECHOWYWANIE
Przed złożeniem i przechowaniem zawsze należy odczekać aż produkt ostygnie. Zwiń produkt lub złóż go luźno i przechowuj w torbie. Unikaj tworzenia ostrych zagięć w produkcie; na przykład nie przechowuj go pod innymi przedmiotami, które mogą spowodować zgięcie wewnętrznych drutów grzewczych.

CZYSZCZENIE I SUSZENIE
Produkt można prać w pralce, ponieważ ma odłączany przełącznik sterujący (1).

Wyjmij gniazdo przewodu zasilającego (3) z gniazda wszytego w tkaninie (8), aby odłączyć przewód zasilający przed praniem.
Złóż i namocz produkt przez 15 minut w letnim roztworze wody z łagodnym mydłem. Upewnij się, że temperatura wody jest niższa niż 30 stopni Celsjusza.
Pierz w delikatnym cyklu przez 2 minuty.
Spłucz bieżącą letnią wodą.
Delikatnie rozciągnij produkt do jego oryginalnego rozmiaru.
Wysuszyć na sznurku. NIE używaj klamer do ubrania ani żadnych klipów.
NIE używaj produktu, dopóki nie będzie całkowicie suchy! NIE susz w suszarce bębnowej!
NIE prasuj produktu! NIE pierz chemicznie! Nie wybielaj! Nie pierz na sucho!

DANE TECHNICZNE CR7441
Nominalny pobór mocy: 120W
Napięcie zasilania: 220-240V ~50-60Hz
Wymiary: 160x180cm





W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**
Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con una tensione di 220-240V ~50-60Hz.
Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.

Per aumentare la sicurezza di funzionamento, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.
5. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio e non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.
6. AVVERTENZA: L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore ai 3 anni
e meno di 8 anni, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di un adulto e che i comandi della temperatura siano sempre impostati sulla temperatura minima.
7. AVVERTENZA: I bambini di età inferiore ai tre anni non devono utilizzare questo apparecchio a causa dell'incapacità di reagire al surriscaldamento.
8. AVVERTENZA: Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone non sensibili al calore e da persone molto sensibili al calore, che non sono in grado di reagire al surriscaldamento, e da persone che necessitano di cure costanti.
9. AVVERTENZA: Le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o che non hanno esperienza e conoscenza di come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, possono utilizzarlo se sono sorvegliate da un accompagnatore.
10. AVVERTENZA: Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo

utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
11. AVVERTENZA: Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente senza sorveglianza.
12. AVVERTENZA: Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
13. AVVERTENZA: l'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni quali tagli, abrasioni o scosse elettriche.
14. AVVERTENZA: Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
15. AVVERTENZA: Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
16. AVVERTENZA: scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulire e lavare l'apparecchio.
17. AVVERTENZA: Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.
18. AVVERTENZA: Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica utilizzando una prolunga.
19. AVVERTENZA: addormentarsi sotto una coperta con il comando impostato su una temperatura elevata può causare ustioni alla pelle o un colpo di calore.
20. AVVERTENZA: il cavo e l'unità di controllo dell'apparecchio, se posizionati in modo errato, possono comportare il rischio di impigliamento, strangolamento, inciampo o calpestio. L'utente deve assicurarsi che il cavo elettrico sia posato in modo sicuro.
21. AVVERTENZA: L'apparecchio non deve essere utilizzato per riscaldare gli animali.
22. AVVERTENZA: prima di utilizzare l'apparecchio, togliere le calzature da esterno.
23. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di

alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di riparazione specializzato per evitare pericoli.
24. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di elevata umidità.
25. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, poiché esiste il rischio di scosse elettriche. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.
26. Il cavo di alimentazione non deve toccare superfici calde.
27. Per motivi di sicurezza, utilizzare solo accessori e ricambi originali dedicati al rispettivo modello di coperta/lenzuolo/stuoia, venduti da un centro di assistenza autorizzato.
28. Non utilizzare l'apparecchio quando è piegato. Non infilare spilli, aghi o altri oggetti metallici nella coperta / nel materassino / nel lenzuolo.
29. Non utilizzare l'apparecchio se è bagnato o umido. Lasciare l'apparecchio appeso in un luogo aerato finché non è completamente asciutto.
30. Non appoggiare il cavo di alimentazione su un apparecchio caldo.
31. Controllare periodicamente che l'apparecchio non presenti segni di usura o danni. In presenza di tali segni o se l'apparecchio è stato utilizzato in modo improprio, contattare il fornitore prima di utilizzarlo ulteriormente.
32. Conservare in un luogo asciutto. Non collocare mai oggetti pesanti sull'apparecchiatura.

33. Non andare mai a letto con l'apparecchio acceso. Scollegare la spina dalla presa di corrente.
34. Non coprire mai il regolatore.
35. Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che sia disposto in modo uniforme e non presenti pieghe o ondulazioni.
36. Il prodotto può essere lavato in lavatrice a 30°C. Può essere lavato a mano. Scollegare il cavo di alimentazione e il controller prima del lavaggio. L'interruttore o il controller non devono essere bagnati durante il lavaggio e il cavo deve essere in posizione orizzontale durante l'asciugatura per garantire che l'acqua non penetri nell'interruttore o nel controller.
37. L'apparecchio non deve essere stirato con il ferro da stiro.
38. L'apparecchio non deve essere utilizzato per scopi medici negli ospedali. Questo apparecchio non è destinato all'uso medico negli ospedali.
39. L'apparecchio deve raffreddarsi prima di essere riposto.
40. L'apparecchio può essere utilizzato solo con i tipi di componenti staccabili specificati nell'etichetta dell'apparecchio.
41. Non utilizzare l'apparecchio su letti regolabili o, se l'apparecchio viene utilizzato su un letto regolabile, verificare che la coperta e il cavo non possano incastrarsi o corrugarsi, ad esempio sulle cerniere.
42. L'apparecchio è dotato di un fusibile di protezione contro il surriscaldamento, che non deve intervenire quando l'apparecchio viene utilizzato per lo scopo previsto. Se il fusibile scatta, l'apparecchio cessa di funzionare e deve essere restituito al produttore o al suo rappresentante per la riparazione.

Prodotto: Coperta elettrica CR7441
La coperta elettrica è destinata a essere utilizzata come coperta per avvolgere la parte superiore del corpo dell'utente, non deve essere posizionata sotto o sotto il lenzuolo di un materasso. Il prodotto deve rimanere sciolto in modo da non impedire i movimenti dell'utente. Non coprire il termoregolatore.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
1. Prima di accendere il prodotto e di utilizzarlo, è necessario dispiegarlo e scegliere il livello di riscaldamento adeguato in base alla sensazione di comfort del proprio corpo.
2. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia teso, poiché tirandolo si rischia di estrarre parzialmente la spina

dalla presa. Una spina parzialmente inserita provoca il surriscaldamento della spina e della presa, con conseguente rischio di incendio.

NOTA: Quando si utilizza una coperta riscaldante, alcune persone possono avvertire una sensazione di formicolio, sia quando sono avvolte da sole sia quando toccano qualcuno avvolto in una coperta elettrica. Questa "sensazione di formicolio" è nota come effetto campo elettrico ed è causata dalla corrente che scorre attraverso i cavi riscaldanti, creando un campo elettromagnetico (EMF). Alcune persone possono essere più sensibili di altre alla sensazione di formicolio causata da un campo elettromagnetico. È noto che questo fenomeno si verifica in tutte le marche e in tutti i modelli. Non è un motivo di preoccupazione e non è indice di elettrocuzione.

Descrizione del prodotto: coperta elettrica con timer CR7441
1. Interruttore di controllo
2. Cavo di alimentazione
3. Presa per scollegare il cavo di alimentazione prima del lavaggio
4. Display digitale
5. Interruttore di alimentazione
6. Indicatore di impostazione della temperatura
7. Indicatore di impostazione dell'ora
8. Presa di corrente cucita nel tessuto
9. Pulsante MENU
10. Pulsante PIÙ
11. Tasto MENO
12. Spina

MANUALE D'ISTRUZIONI
Nel prodotto è possibile programmare la durata del riscaldamento da 1 a 10 ore e impostare uno dei dieci livelli di temperatura.
1. Collegare il prodotto alla fonte di alimentazione con la spina (2).
2. Accendere il prodotto con l'interruttore (5) in posizione "ON" - apparecchio acceso. L'indicatore di impostazione della temperatura (6) si accende in rosso e il display digitale (4) visualizza uno "0" lampeggiante.
3. Mentre lo "0" lampeggia, premere più volte il pulsante PIÙ (10), per impostare la temperatura di riscaldamento da 1 (temperatura minima) a 10 (temperatura massima). Per abbassare la temperatura, premere il pulsante MENO (11).
4. Mentre la fase della temperatura selezionata lampeggia sul display digitale (4), premere il pulsante MENU (9) per passare all'impostazione dell'ora; l'indicatore dell'impostazione dell'ora (7) si accende in verde.
5. Premere immediatamente più volte il pulsante PIÙ (10) o MENO (11) per impostare l'orario di spegnimento del prodotto tra 1 e 10 ore. Dopo alcuni secondi, l'interruttore di controllo (1) blocca le impostazioni.
5. Per annullare la temperatura e l'ora programmate, tenere premuto il tasto MENU (9) per alcuni secondi finché il display digitale (4) non inizia a lampeggiare, quindi programmare nuovamente l'apparecchio.
6. Spegnere il prodotto premendo il pulsante (5) in posizione "OFF" e scollegare la spina (12) dalla presa di corrente.

CONSERVAZIONE
Lasciare sempre raffreddare il prodotto prima di piegarlo e riporlo. Arrotolare il prodotto o piegarlo in modo lasco e riporlo in un sacchetto. Evitare che il prodotto si pieghi in modo brusco; ad esempio, non riporlo sotto altri oggetti che potrebbero far piegare i fili interni del riscaldamento.

PULIZIA E ASCIUGATURA
Il prodotto è lavabile in lavatrice in quanto dotato di un interruttore di comando staccabile (1).
Rimuovere la presa del cavo di alimentazione (3) dalla presa cucita nel tessuto (8) per scollegare il cavo di alimentazione prima del lavaggio.
Piegare e immergere il prodotto per 15 minuti in una soluzione tiepida di acqua saponata delicata. Assicurarsi che la temperatura dell'acqua sia inferiore a 30 gradi Celsius.
Lavare con il ciclo delicato per 2 minuti.
Risciacquare con acqua tiepida corrente.
Stendere delicatamente il prodotto fino alle dimensioni originali.
Asciugare su un filo. NON utilizzare pinze per indumenti o fermagli.
NON utilizzare il prodotto finché non è completamente asciutto! NON asciugare in asciugatrice!
NON stirare il prodotto! NON lavare a secco! NON candeggiare! Non lavare a secco!

DATI TECNICI CR7441
Consumo di energia nominale: 120W
Tensione di alimentazione: 220-240V ~50-60Hz
Dimensioni: 160x180cm





Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata come descritto. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**
Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING
LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett uttag med en spänning på 220-240V ~50-60Hz.
För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt. För att öka driftsäkerheten ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en och samma krets samtidigt.
4. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell reström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i

detta avseende.
5. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
6. VARNING: Apparaten kan användas av små barn som är äldre än 3 år
och yngre än 8 år, om detta sker under uppsikt av en vuxen och temperaturreglagen alltid är inställda på lägsta temperatur.
7. VARNING: Barn under tre år får inte använda denna apparat på grund av att de inte kan reagera på överhettning.
8. VARNING: Denna apparat får inte användas av personer som inte är värmekänsliga, av personer som är mycket värmekänsliga, som inte kan reagera på överhettning och av personer som kräver ständig tillsyn.
9. VARNING: Personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap om hur man använder apparaten på ett säkert sätt, får använda den om de övervakas av en vårdare.
10. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
11. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad i ett vägguttag utan uppsikt.
12. VARNING: Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
13. VARNING: Felaktig användning av apparaten kan leda till skador som skärsår, skrubbsår eller elektriska stötar.

14. VARNING: Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
15. VARNING: Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
16. VARNING: Dra ut nätsladden ur vägguttaget innan du rengör eller tvättar apparaten.
17. VARNING: Flytta inte apparaten under drift.
18. VARNING: Anslut inte apparaten till elnätet med hjälp av en förlängningssladd.
19. VARNING: Om du somnar under en filt med reglaget inställt på en hög temperatur kan det orsaka brännskador på huden eller leda till värmeslag.
20. VARNING: Apparatens kabel och kontrollenhet kan utgöra en risk för att fastna, strypas, snubbla eller trampas på om de är felaktigt placerade. Användaren ska se till att elkabeln läggs på ett säkert sätt.
21. VARNING: Apparaten får inte användas för att värma djur.
22. VARNING: Ta av dig skor för utomhusbruk innan du använder apparaten.
23. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackverkstad för att undvika fara.
24. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i miljöer med förhöjd luftfuktighet.
25. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller på annat sätt skadats eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elektriska stötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för inspektion eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
26. Nätkabeln får inte komma i kontakt med heta ytor.

27. Använd av säkerhetsskäl endast originaltillbehör och reservdelar som är avsedda för respektive modell av filt/lakan/matta och som säljs av en auktoriserad serviceverkstad.
28. Använd inte apparaten när den är hopvikt. Stick inte in nålar eller andra metallföremål i filten/mattan/lakanet.
29. Använd inte apparaten om den är våt eller fuktig. Låt enheten hänga löst på en luftig plats tills den är helt torr.
30. Lägg inte nätsladden ovanpå en varm apparat.
31. Kontrollera regelbundet utrustningen med avseende på tecken på slitage eller skador. Om det finns sådana tecken eller om utrustningen har använts felaktigt, kontakta leverantören innan du använder den igen.
32. Förvara på en torr plats. Placera aldrig tunga föremål på utrustningen.
33. Gå aldrig till sängs med apparaten påslagen. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
34. Täck aldrig över styrenheten.
35. Innan du slår på apparaten ska du kontrollera att den är jämnt utlagd och inte har några knäckar eller korrugeringar.
36. Produkten kan tvättas i tvättmaskin i 30°C. Kan tvättas för hand. Koppla bort nätsladden och styrenheten före tvätt. Strömbrytaren eller styrenheten får inte vara blöt under tvätten och sladden måste vara i horisontellt läge under torkningen för att säkerställa att vatten inte tränger in i strömbrytaren eller styrenheten.
37. Apparaten får inte strykas med strykjärn.
38. Apparaten får inte användas för medicinska ändamål på sjukhus. Denna utrustning är inte avsedd för medicinsk användning på sjukhus.
39. Apparaten bör svalna före förvaring.
40. Apparaten får endast användas med de typer av löstagbara komponenter som anges i utrustningens märkning.
41. Använd inte apparaten på höj- och sänkbara sängar, eller om

apparaten används på en höj- och sänkbar säng, kontrollera att filten och kabeln inte kan komma i kläm, t.ex. på gångjärn.
42. Apparaten är försedd med en säkring som skyddar mot överhettning och som inte ska lösa ut när utrustningen används för avsett ändamål. Om säkringen löser ut kommer apparaten att sluta fungera, och utrustningen måste returneras till tillverkaren eller dennes representant för reparation.

Produkt: Elektrisk filt CR7441
Den elektriska filten är avsedd att användas som en filt som sveps runt användarens överkropp, inte för att placeras under eller under ett lakan på en madrass. Produkten ska sitta löst så att den inte hindrar användaren från att röra sig. Täck inte över temperaturregulatorn.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING
1. Produkten ska vikas ut innan den sätts på och används, välj lämplig värmenivå enligt din kropps känsla av komfort.
2. Se till att nätsladden inte är sträckt, eftersom en dragning i sladden kan leda till att kontakten delvis dras ut ur uttaget. En delvis isatt kontakt kan leda till att kontakten och uttaget överhettas, vilket kan orsaka brand.

OBS: När du använder en värmefilt kan vissa personer känna en stickande känsla, oavsett om de är invirade ensamma eller om de rör vid någon som är invirad i en elektrisk filt. Denna "stickande känsla" kallas för den elektriska fälteffekten och orsakas av ström som flyter genom värmekablarna och skapar ett elektromagnetiskt fält (EMF). Vissa människor kan vara mer känsliga än andra för den stickande känslan som orsakas av ett elektromagnetiskt fält. Detta har förekommit i alla märken och modeller. Detta är inte en anledning till oro och tyder inte på elstötar.

Produktbeskrivning: elektrisk filt med timer CR7441
1. Kontrollbrytare
2. Strömsladd
3. Uttag för att koppla bort nätsladden före tvätt
4. Digital display
5. Strömbrytare
6. Indikator för temperaturinställning
7. Indikator för tidsinställning
8. Uttag insytt i tyget
9. MENU-knapp
10. PLUS-knapp
11. MINUS-knapp
12. Plugg

INSTRUKTIONSBOK
I din produkt kan du programmera uppvärmningstiden från 1-10 timmar och även ställa in en av tio temperaturnivåer.
1. Anslut produkten till strömkällan med stickkontakten (2).
2. Slå på produkten med strömbrytaren (5) i läge "ON" - apparaten på. Indikatorn för temperaturinställning (6) lyser rött och den digitala displayen (4) visar ett blinkande "0".
3. Medan "0" blinkar trycker du flera gånger på PLUS-knappen (10) och kan ställa in värmetemperaturen från 1 (lägsta temperatur) till 10 (högsta temperatur). För att sänka temperaturen, tryck på MINUS-knappen (11).
4. Medan det valda temperatursteget blinkar på den digitala displayen (4), tryck på MENU-knappen (9) för att gå till tidsinställningen, då lyser indikatorn för tidsinställning (7) grönt.
5. Tryck omedelbart flera gånger på knappen PLUS (10) eller MINUS (11) för att ställa in produktens avstängningstid på mellan 1 och 10 timmar. Efter några sekunder spärras inställningarna med manöverbrytaren (1).
5. För att avbryta programmeringen av temperatur och tid, håll MENU-knappen (9) intryckt i några sekunder tills den digitala displayen (4) börjar blinka och programmera sedan apparaten igen.
6. Stäng av produkten genom att trycka knappen (5) till läget "OFF" och dra ut stickkontakten (12) ur eluttaget.

FÖRVARING
Låt alltid produkten svalna innan du viker ihop den och förvarar den. Rulla ihop produkten eller vik den löst och förvara den i en påse. Undvik skarpa böjningar i produkten, förvara den t.ex. inte under andra föremål som kan få de interna värmetrådarna att böjas.

RENGÖRING OCH TORKNING
Produkten kan tvättas i maskin eftersom den har en löstagbar kontrollbrytare (1).
Ta bort nätsladdens uttag (3) från uttaget som är insytt i tyget (8) för att koppla bort nätsladden före tvätt.
Vik ihop och blötlägg produkten i 15 minuter i en ljummen lösning av milt tvålvatten. Se till att vattentemperaturen är under 30 grader Celsius.
Tvätta på skonsamt program i 2 minuter.
Skölj med rinnande ljummet vatten.
Sträck försiktigt ut produkten till dess ursprungliga storlek.
Torka på ett snöre. Använd INTE klädklämmor eller andra clips.
Använd INTE produkten förrän den är helt torr! Torkas INTE i torktumlare!
Stryk INTE produkten! Kemtvätt INTE! Använd INTE blekmedel! Får inte kemtvättas!

TEKNISKA DATA CR7441
Nominell strömförbrukning: 120W
Matningsspänning: 220-240V ~50-60Hz
Mått: 160x180cm





För miljöns skull. Kartongförpackningar och polyetenpåsar (PE) ska kasseras i lämpliga behållare för selektiv kommunal avfallsinsamling enligt beskrivningen. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ut och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning. Den uttjänta apparaten måste lämnas till en lämplig insamlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får slängas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**
Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го

използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свържете уреда само към контакт с напрежение 220-240V ~50-60Hz.
За да повишите безопасността на употреба, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига. За да повишите безопасността при работа, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една верига.
4. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.
5. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът може да се използва от малки деца на възраст над 3 години
и по-млади от 8 години, ако това се извършва под надзора на възрастен и контролите за температурата са винаги настроени на минималната температура.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Деца на възраст под три години, не трябва да използват този уред поради невъзможността да реагират на прегряване.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред не трябва да се използва от хора, които не са чувствителни към топлина, и от хора, които са много чувствителни към топлина, които не са в състояние да реагират на прегряване, както и от хора, които се нуждаят от постоянни грижи.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или които нямат опит и

познания за това как да използват уреда безопасно, могат да го използват, ако са под надзора на настойник.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и познания за работа с уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда, включен в електрически контакт, без надзор.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда и неговия кабел на места, недостъпни за деца.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на уреда може да доведе до наранявания като порязвания, ожулвания или токов удар.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте за захранващия кабел.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете захранващия кабел от контакта, преди да почиствате и миете уреда.
17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не премествайте уреда по време на работа.
18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не свързвайте уреда към електрическата мрежа с помощта на удължител.
19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заспиването под одеяло с управление, настроено на висока температура, може да

причини изгаряния на кожата или да доведе до топлинен удар.
20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кабелът и блокът за управление на уреда могат да представляват риск от заплитане, задушаване, спъване или настъпване, ако са поставени неправилно. Потребителят трябва да се увери, че електрическият кабел е положен по безопасен начин.
21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът не трябва да се използва за отопление на животни.
22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да използвате уреда, свалете обувките за работа на открито.
23. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
24. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте в условия на повишена влажност.
25. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е бил изпуснат или по друг начин повреден, или не работи правилно. Не ремонтирайте уреда сами, тъй като съществува риск от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършеният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.
26. Захранващият кабел не трябва да се допира до горещи повърхности.
27. От съображения за безопасност използвайте само оригинални аксесоари и резервни части, предназначени за модела на одеялото / чаршафа / постелката, продавани от оторизиран сервизен център.
28. Не използвайте уреда, когато той е сгънат. Не забождайте игли, игли или други метални предмети в

одеялото/подложката/листа.
29. Не използвайте уреда, ако е мокър или влажен. Оставете уреда да виси свободно на проветриво място, докато изсъхне напълно.
30. Не поставяйте захранващия кабел върху горещ уред.
31. Периодично проверявайте оборудването за признаци на износване или повреда. Ако има такива признаци или оборудването е било използвано неправилно, свържете се с доставчика преди по-нататъшна употреба.
32. Съхранявайте на сухо място. Никога не поставяйте тежки предмети върху оборудването.
33. Никога не лягайте да спите с включен уред. Изключвайте щепсела от контакта.
34. Никога не покривайте контролера.
35. Преди да включите уреда, се уверете, че е равномерно разположен и няма прегъвания или вълнички.
36. Изделието може да се пере в перална машина при температура 30°C. Може да се мие на ръка. Изключете захранващия кабел и контролера преди миене. Превключвателят или контролерът-контролер не трябва да са мокри по време на миене, а по време на сушене кабелът трябва да е в хоризонтално положение, за да се гарантира, че водата няма да попадне в превключвателя или контролера-контролер.
37. Уредът не трябва да се глади с ютия.
38. Уредът не трябва да се използва за медицински цели в болници. Този уред не е предназначен за медицинска употреба в болници.
39. Уредът трябва да се охлади преди съхранение.
40. Уредът може да се използва само с видовете разглобяеми компоненти, посочени в етикета на оборудването.
41. Не използвайте уреда върху регулируеми легла или ако уредът се използва върху регулируемо легло, проверете дали одеялото и кабелът не могат да се заклещят или да се изкривят,

напр. върху панти.
42. Уредът е снабден с предпазител за защита от прегряване, който не трябва да се задейства, когато уредът се използва по предназначение. Ако предпазителят се задейства, уредът ще престане да функционира, като оборудването трябва да се върне на производителя или на негов представител за ремонт.

Продукт: Подложка за електрическо одеяло CR7441
Електрическото одеяло е предназначено да се използва като одеяло, което да се увива около горната част на тялото на потребителя, а не да се поставя под него или да се поставя под чаршаф на матрак. Продуктът трябва да остане свободен, за да не пречи на движението на потребителя. Не покривайте терморегулатора.

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА
1. Продуктът трябва да бъде разгънат, преди да го включите, като го използвате, изберете подходящото ниво на отопление според усещането за комфорт на тялото ви.
2. Уверете се, че захранващият кабел не е опънат, тъй като издърпването на кабела може да доведе до частично изваждане на щепсела от контакта. Частично вкараният щепсел ще доведе до прегряване на щепсела и контакта, което може да предизвика пожар.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате отоплително одеяло, някои хора могат да почувстват изтръпване, независимо дали са увити сами или когато докосват някой, увит в електрическо одеяло. Това "усещане за изтръпване" е известно като ефект на електрическото поле и се причинява от тока, протичащ през нагревателните кабели, който създава електромагнитно поле (ЕМП). Някои хора може да са по-чувствителни към усещането за изтръпване, причинено от електромагнитно поле, отколкото други. Известно е, че това се случва при всички марки и модели. Това не е причина за безпокойство и не означава токов удар.

Описание на продукта: електрическо одеяло с таймер CR7441
1. Превключвател за управление
2. Захранващ кабел
3. Гнездо за изключване на захранващия кабел преди миене
4. Цифров дисплей
5. Превключвател на захранването
6. Индикатор за настройка на температурата
7. Индикатор за настройка на времето
8. Гнездо, зашито в плата
9. Бутон МЕНЮ
10. Бутон PLUS
11. Бутон МИНУС
12. Щепсел

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
Във вашия продукт можете да програмирате времето за нагряване от 1 до 10 часа, както и да зададете едно от десетте температурни нива.
1. Свържете продукта към източника на захранване с помощта на щепсела (2).
2. Включете продукта с превключвателя (5) в положение "ON" (включено) - устройството е включено. Индикаторът за настройка на температурата (6) ще светне в червено, а на цифровия дисплей (4) ще се появи мигаща "0".
3. Докато "0" мига, натиснете няколко пъти бутона PLUS (10), ще можете да настроите температурата на отопление от 1 (най-ниска температура) до 10 (най-висока температура). За да намалите температурата, натиснете бутона МИНУС (11).
4. Докато избраната температурна стъпка мига на цифровия дисплей (4), натиснете бутона MENU (9), за да преминете към настройката на времето, след което индикаторът за настройка на времето (7) ще светне в зелено.

5. Незабавно натиснете няколко пъти бутона PLUS (10) или MINUS (11), за да зададете времето за изключване на продукта между 1 и 10 часа. След няколко секунди превключвателят за управление (1) ще заключи настройките ви.
5. За да отмените програмираните температура и време, задръжте бутона MENU (9) натиснат за няколко секунди, докато цифровият дисплей (4) започне да мига, а сега програмирайте уреда отново.
6. Изключете продукта, като натиснете бутона (5) в положение "OFF" (изключено) и извадете щепсела (12) от контакта.

СЪХРАНЕНИЕ
Винаги оставяйте продукта да изстине, преди да го сгънете и съхранявате. Навийте продукта на руло или го сгънете свободно и го съхранявайте в торба. Избягвайте да създавате остри огъвания на продукта; например не го съхранявайте под други предмети, които могат да предизвикат огъване на вътрешните нагревателни проводници.

ПОЧИСТВАНЕ И СУШЕНЕ
Продуктът може да се пере в перална, тъй като има подвижен контролен ключ (1).
Преди пране извадете гнездото за захранващия кабел (3) от гнездото, зашито в плата (8), за да изключите захранващия кабел.
Сгънете и накиснете продукта за 15 минути в хладен разтвор на мека сапунена вода. Уверете се, че температурата на водата е под 30 градуса по Целзий.
Изпирайте на нежен цикъл в продължение на 2 минути.
Изплакнете с течаща хладка вода.
Внимателно разтегнете продукта до първоначалния му размер.
Изсушете на конец. НЕ използвайте щипки за дрехи или други щипки.
НЕ използвайте продукта, докато не изсъхне напълно! НЕ сушете в сушилня!
НЕ гладете продукта! НЕ почиствайте на химическо чистене! НЕ избелвайте! Не почиствайте на химическо чистене!

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ CR7441
Номинална консумация на енергия: 120W
Захранващо напрежение: 220-240V ~50-60Hz
Размери: 160x180cm





В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в подходящите контейнери за разделно събиране на битови отпадъци, както е описано. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се отнесе в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**
Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG
LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med en spænding på 220-240V ~50-60Hz.
For at øge brugssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid. For at øge driftssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.
5. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
6. ADVARSEL: Apparatet kan bruges af små børn over 3 år og under 8 år, hvis det sker under opsyn af en voksen, og temperaturkontrollerne altid er indstillet til minimumstemperaturen.
7. ADVARSEL: Børn under tre år må ikke bruge dette apparat på grund af deres manglende evne til at reagere på overophedning.
8. ADVARSEL: Dette apparat må ikke bruges af personer, der ikke er følsomme over for varme, og personer, der er meget følsomme over for varme, som ikke er i stand til at reagere på overophedning, og af personer, der kræver konstant pleje.
9. ADVARSEL: Personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og viden om, hvordan man bruger apparatet sikkert, kan bruge det, hvis de er under opsyn af en person, der passer på dem.
10. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og

personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller viden om udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
11. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.
12. ADVARSEL: Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.
13. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan medføre skader som f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.
14. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
15. ADVARSEL: Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
16. ADVARSEL: Træk stikket ud af stikkontakten før rengøring og vask af apparatet.
17. ADVARSEL: Flyt ikke apparatet under drift.
18. ADVARSEL: Tilslut ikke apparatet til lysnettet ved hjælp af en forlængerledning.
19. ADVARSEL: Hvis man falder i søvn under et tæppe med en høj temperatur, kan det give forbrændinger på huden eller føre til hedeslag.
20. ADVARSEL: Apparatets kabel og kontrolenhed kan udgøre en risiko for at blive viklet ind i, kvalt, snuble over eller træde på, hvis de er placeret forkert. Brugeren skal sikre, at det elektriske kabel er lagt på en sikker måde.
21. ADVARSEL: Apparatet må ikke bruges til at opvarme dyr.
22. ADVARSEL: Fjern udendørs fodtøj, før du bruger apparatet.

23. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialværksted for at undgå fare.
24. Nedsænk ikke ledningen, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for atmosfæriske forhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under forhold med høj luftfugtighed.
25. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller på anden måde beskadiget eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for elektrisk stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.
26. Netledningen må ikke komme i berøring med varme overflader.
27. Af sikkerhedsmæssige årsager må der kun anvendes originalt tilbehør og reservedele, der er beregnet til den pågældende model tæppe/lagen/måtte, og som sælges af et autoriseret servicecenter.
28. Brug ikke apparatet, når det er foldet sammen. Stik ikke nåle eller andre metalgenstande ind i tæppet/måtten/arket.
29. Brug ikke apparatet, hvis det er vådt eller fugtigt. Lad enheden hænge løst et luftigt sted, indtil den er helt tør.
30. Læg ikke netledningen oven på et varmt apparat.
31. Kontrollér jævnligt udstyret for tegn på slitage eller skader. Hvis der er sådanne tegn, eller hvis udstyret er blevet brugt forkert, skal du kontakte leverandøren før yderligere brug.
32. Opbevares på et tørt sted. Placer aldrig tunge genstande på udstyret.
33. Gå aldrig i seng med apparatet tændt. Tag stikket ud af stikkontakten.
34. Dæk aldrig controlleren til.
35. Før du tænder for apparatet, skal du sørge for, at det er lagt jævnt ud og ikke har nogen knæk eller bølger.
36. Produktet kan vaskes i vaskemaskine ved 30°C. Kan vaskes i

hånden. Tag netledningen og controlleren ud af stikkontakten før vask. Kontakten eller controlleren må ikke være våd under vask, og ledningen skal være i vandret position under tørring for at sikre, at der ikke trænger vand ind i kontakten eller controlleren.
37. Apparatet må ikke stryges med et strygejern.
38. Apparatet må ikke bruges til medicinske formål på hospitaler. Dette udstyr er ikke beregnet til medicinsk brug på hospitaler.
39. Apparatet skal køle af før opbevaring.
40. Apparatet må kun bruges med de typer af aftagelige komponenter, der er angivet i udstyrets mærkning.
41. Brug ikke apparatet på justerbare senge, eller hvis apparatet bruges på en justerbar seng, skal du kontrollere, at tæppet og kablet ikke kan komme i klemme eller blive bølget, f.eks. på hængsler.
42. Apparatet er udstyret med en sikring, der beskytter mod overophedning, og som ikke bør udløses, når udstyret bruges til det tilsigtede formål. Hvis sikringen udløses, holder apparatet op med at fungere, og udstyret skal returneres til producenten eller dennes repræsentant til reparation.

Produkt: Elektrisk tæppe CR7441
Det elektriske tæppe er beregnet til at blive brugt som et tæppe, der vikles rundt om brugerens krop, og ikke til at blive lagt under eller placeret under et lagen på en madras. Produktet skal være løst, så det ikke forhindrer brugerens bevægelser. Dæk ikke temperaturregulatoren til.

FØR FØRSTE BRUG
1. Produktet skal foldes ud, før det tændes, og brug det, vælg det passende varmeniveau i henhold til din krops følelse af komfort.
2. Sørg for, at netledningen ikke er strakt, da træk i ledningen kan trække stikket delvist ud af stikkontakten. Et delvist indsat stik vil få stikket og stikkontakten til at blive overophedet, hvilket kan forårsage brand.

BEMÆRK: Når man bruger et varmetæppe, kan nogle mennesker føle en prikkende fornemmelse, uanset om de er pakket ind alene, eller når de rører ved en person, der er pakket ind i et elektrisk tæppe. Denne "prikkende fornemmelse" er kendt som den elektriske felteffekt og skyldes, at der løber strøm gennem varmekablerne, hvilket skaber et elektromagnetisk felt (EMF). Nogle mennesker kan være mere følsomme over for den prikkende fornemmelse forårsaget af et elektromagnetisk felt end andre. Dette er kendt for at forekomme i alle mærker og modeller. Der er ingen grund til bekymring, og det er ikke tegn på elektrisk stød.

Produktbeskrivelse: elektrisk tæppe med timer CR7441
1. Betjeningskontakt
2. Strømledning
3. Stikkontakt til at frakoble netledningen før vask
4. Digitalt display
5. Tænd/sluk-knap
6. Indikator for temperaturindstilling

7. Indikator for tidsindstilling
8. Stikdåse syet ind i stoffet
9. MENU-knap
10. PLUS-knap
11. MINUS-knap
12. Stik

BRUGSANVISNING
I dit produkt kan du programmere opvarmningstiden fra 1-10 timer og også indstille et af ti temperaturniveauer.
1. Tilslut produktet til strømkilden med stikket (2).
2. Tænd for produktet med kontakten (5) i positionen "ON" - apparatet er tændt. Indikatoren for temperaturindstilling (6) lyser rødt, og det digitale display (4) viser et blinkende "0".
3. Mens "0" blinker, skal du trykke på PLUS-knappen (10) flere gange, så du kan indstille varmetemperaturen fra 1 (laveste temperatur) til 10 (højeste temperatur). Tryk på MINUS-knappen (11) for at sænke temperaturen.
4. Mens det valgte temperaturtrin blinker på det digitale display (4), skal du trykke på MENU-knappen (9) for at gå til tidsindstillingen, hvorefter indikatoren for tidsindstilling (7) lyser grønt.
5. Tryk straks flere gange på knappen PLUS (10) eller MINUS (11) for at indstille produktets slukningstid til mellem 1 og 10 timer. Efter et par sekunder låser betjeningskontakten (1) dine indstillinger.
5. For at annullere den programmerede temperatur og tid skal du holde MENU-knappen (9) nede i et par sekunder, indtil det digitale display (4) begynder at blinke, og derefter programmere enheden igen.
6. Sluk for produktet ved at skubbe knappen (5) til positionen "OFF", og tag stikket (12) ud af stikkontakten.

OPBEVARING
Lad altid produktet køle af, før det foldes sammen og opbevares. Rul produktet sammen, eller fold det løst, og opbevar det i en pose. Undgå at lave skarpe bøjninger i produktet; opbevar det f.eks. ikke under andre genstande, der kan få de indvendige varmetråde til at bøje.

RENGØRING OG TØRRING
Produktet kan vaskes i maskine, da det har en aftagelig kontrolkontakt (1).
Fjern stikket til netledningen (3) fra stikket, der er syet ind i stoffet (8), for at frakoble netledningen før vask.
Fold produktet sammen, og læg det i blød i 15 minutter i en lunken opløsning af mildt sæbevand. Sørg for, at vandtemperaturen er under 30 grader Celsius.
Vask på skåneprogram i 2 minutter.
Skyl med rindende lunkent vand.
Stræk forsigtigt produktet til dets oprindelige størrelse.
Tør på en snor. Brug IKKE tøjklemmer eller andre klemmer.
Brug IKKE produktet, før det er helt tørt! Må IKKE tørretumbles!
Stryg IKKE produktet! Må IKKE renses! Må IKKE bleges! Må ikke renses!

TEKNISKE DATA CR7441
Nominelt strømforbrug: 120W
Forsyningsspænding: 220-240V ~50-60Hz
Dimensioner: 160x180cm





Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til selektiv kommunal affaldsindsamling som beskrevet. Hvis der er batterier i apparatet, skal de tages ud og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres til et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**
Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE
POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.
3. Spotrebič pripájajte len do zásuvky s napätím 220-240 V ~50-60 Hz.
Na zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viacero elektrických spotrebičov súčasne. Na zvýšenie bezpečnosti prevádzky nepripájajte k jednému obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov.
4. Pre dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
5. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
6. VAROVANIE: Spotrebič môžu používať malé deti staršie ako 3 roky
a mladšie ako 8 rokov, ak sa tak deje pod dohľadom dospelej osoby a ovládanie teploty je vždy nastavené na minimálnu teplotu.
7. VAROVANIE: Deti mladšie ako tri roky, nesmú používať tento spotrebič z dôvodu neschopnosti reagovať na prehriatie.
8. VAROVANIE: Tento spotrebič nesmú používať osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, a osoby, ktoré sú veľmi citlivé na teplo, ktoré nie

sú schopné reagovať na prehriatie, a osoby, ktoré vyžadujú neustálu starostlivosť.
9. VAROVANIE: Osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí o bezpečnom používaní spotrebiča, ho môžu používať, ak sú pod dohľadom opatrovateľa.
10. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností a znalostí o používaní zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.
11. VAROVANIE: Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.
12. VAROVANIE: Udržujte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí.
13. VAROVANIE: Nesprávne používanie spotrebiča, môže mať za následok poranenia, ako napríklad porezanie, odreniny alebo úraz elektrickým prúdom.
14. VAROVANIE: Po použití spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.
15. VAROVANIE: Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
16. VAROVANIE: Pred čistením a umývaním spotrebiča odpojte sieťovú šnúru zo zásuvky.
17. VAROVANIE: Nepohybujte spotrebičom počas prevádzky.
18. VAROVANIE: Spotrebič nepripájajte k elektrickej sieti pomocou predlžovacieho kábla.
19. VAROVANIE: Zaspávanie pod prikrývkou s ovládaním

nastaveným na vysokú teplotu môže spôsobiť popáleniny pokožky alebo môže viesť k úpalu.
20. VAROVANIE: Kábel a ovládacia jednotka spotrebiča môžu pri nesprávnom umiestnení predstavovať riziko zamotania, uškrtenia, zakopnutia alebo stúpnutia. Používateľ by mal zabezpečiť, aby bol elektrický kábel položený bezpečným spôsobom.
21. VAROVANIE: Spotrebič sa nesmie používať na ohrievanie zvierat.
22. VAROVANIE: Pred použitím spotrebiča si vyzujte vonkajšiu obuv.
23. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
24. Kábel, zástrčku ani celý prístroj neponárajte do vody alebo inej kvapaliny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko a pod.) a nepoužívajte ho v podmienkach zvýšenej vlhkosti.
25. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený alebo nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.
26. Napájací kábel sa nesmie dotýkať horúcich povrchov.
27. Z bezpečnostných dôvodov používajte len originálne príslušenstvo a náhradné diely určené pre model prikrývky / plachty / rohože predávané autorizovaným servisným strediskom.
28. Spotrebič nepoužívajte, ak je zložený. Do deky / rohože / prestieradla nezapichujte špendlíky, ihly ani iné kovové predmety.
29. Spotrebič nepoužívajte, ak je mokrý alebo vlhký. Prístroj nechajte voľne visieť na vzdušnom mieste, kým úplne nevyschne.
30. Nepokladajte napájací kábel na horúci spotrebič.

31. Zariadenie pravidelne kontrolujte, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. Ak sa takéto príznaky vyskytnú alebo zariadenie bolo nesprávne použité, pred ďalším používaním kontaktujte dodávateľa.
32. Zariadenie skladujte na suchom mieste. Na zariadenie nikdy neumiestňujte ťažké predmety.
33. Nikdy nechoďte spať so zapnutým zariadením. Odpojte zástrčku zo zásuvky.
34. Nikdy nezakrývajte ovládač.
35. Pred zapnutím prístroja sa uistite, že je rovnomerne položený a nemá žiadne zalomenia alebo zvlnenia.
36. Výrobok je možné prať v práčke pri teplote 30 °C. Môže sa prať ručne. Pred praním odpojte napájací kábel a ovládač. Vypínač alebo ovládač-regulátor nesmie byť počas umývania mokrý a kábel musí byť počas sušenia vo vodorovnej polohe, aby sa do vypínača alebo ovládača-regulátora nedostala voda.
37. Spotrebič sa nesmie žehliť žehličkou.
38. Spotrebič sa nesmie používať na lekárske účely v nemocniciach. Toto zariadenie nie je určené na lekárske použitie v nemocniciach.
39. Spotrebič by mal pred uskladnením vychladnúť.
40. Spotrebič sa môže používať len s typmi odnímateľných súčastí, ktoré sú uvedené na označení zariadenia.
41. Spotrebič nepoužívajte na polohovateľných posteliach, alebo ak sa spotrebič používa na polohovateľnej posteli, skontrolujte, či sa prikrývka a kábel nemôžu zakliesniť alebo zvlniť, napr. na pántoch.
42. Spotrebič je vybavený poistkou na ochranu proti prehriatiu, ktorá by sa nemala vypnúť, keď sa zariadenie používa na určený účel. Ak sa poistka vypne, spotrebič prestane fungovať, zariadenie sa musí vrátiť výrobcovi alebo jeho zástupcovi na opravu.

Výrobok: Elektrická prikrývka CR7441
Elektrická deka je určená na použitie ako prikrývka na obtočenie okolo hornej časti tela používateľa, nie na umiestnenie pod ňu alebo pod prestieradlo na matraci. Výrobok by mal zostať voľný, aby nebránil používateľovi v pohybe. Regulátor teploty nezakrývajte.

PRED PRVÝM POUŽITÍM
1. Výrobok by mal byť pred zapnutím rozložený, pri používaní si zvoľte vhodnú úroveň ohrevu podľa pocitu pohodlia vášho tela.
2. Uistite sa, že napájací kábel nie je natiahnutý, pretože ťahanie za kábel môže čiastočne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky. Čiastočne zasunutá zástrčka spôsobí prehriatie zástrčky a zásuvky, čo môže spôsobiť požiar.

POZNÁMKA: Pri používaní vyhrievacej deky môžu niektorí ľudia pociťovať mravčenie, či už sú zabalení sami, alebo keď sa dotknú niekoho zabaleného v elektrickej deke. Tento "pocit mravčenia" je známy ako efekt elektrického poľa a je spôsobený prúdom, ktorý preteká cez vyhrievacie káble a vytvára elektromagnetické pole (EMF). Niektorí ľudia môžu byť na pocit mravčenia spôsobený elektromagnetickým poľom citlivejší ako iní. Je známe, že tento jav sa vyskytuje u všetkých značiek a modelov. Nie je to dôvod na obavy a neznamená to úraz elektrickým prúdom.

Popis produktu: elektrická prikrývka s časovačom CR7441
1. Ovládací spínač
2. Napájací kábel
3. Zásuvka na odpojenie napájacieho kábla pred umývaním
4. Digitálny displej
5. Vypínač napájania
6. Indikátor nastavenia teploty
7. Indikátor nastavenia času
8. Zásuvka všitá do tkaniny
9. Tlačidlo MENU
10. Tlačidlo PLUS
11. Tlačidlo MINUS
12. Zástrčka

NÁVOD NA POUŽITIE
Vo vašom výrobku môžete naprogramovať čas ohrevu od 1 do 10 hodín a tiež nastaviť jednu z desiatich úrovní teploty.
1. Pripojte výrobok k zdroju napájania pomocou zástrčky (2).
2. Zapnite výrobok pomocou spínača (5) do polohy "ON" - zariadenie zapnuté. Indikátor nastavenia teploty (6) sa rozsvieti na červeno a na digitálnom displeji (4) sa zobrazí blikajúca "0".
3. Kým bliká "0", stlačte niekoľkokrát tlačidlo PLUS (10), budete môcť nastaviť teplotu ohrevu od 1 (najnižšia teplota) do 10 (najvyššia teplota). Ak chcete teplotu znížiť, stlačte tlačidlo MINUS (11).
4. Kým na digitálnom displeji (4) bliká zvolený teplotný stupeň, stlačením tlačidla MENU (9) prejdite na nastavenie času, potom sa indikátor nastavenia času (7) rozsvieti na zeleno.
5. Okamžite niekoľkokrát stlačte tlačidlo PLUS (10) alebo MINUS (11), aby ste nastavili čas vypnutia výrobku v rozsahu 1 až 10 hodín. Po niekoľkých sekundách ovládací spínač (1) zablokuje vaše nastavenia.
5. Ak chcete zrušiť naprogramovanú teplotu a čas, podržte tlačidlo MENU (9) stlačené niekoľko sekúnd, kým digitálny displej (4) nezačne blikať, teraz zariadenie znova naprogramujte.
6. Výrobok vypnite stlačením tlačidla (5) do polohy "OFF" a odpojte zástrčku (12) zo zásuvky.

SKLADOVANIE
Pred zložením a uskladnením vždy nechajte výrobok vychladnúť. Výrobok zrolujte alebo voľne zložte a uložte do vrecka. Zabráňte vytváraniu ostrých ohybov výrobku; napríklad ho neskladujte pod inými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť ohnutie vnútorných vykurovacích vodičov.

ČISTENIE A SUŠENIE
Výrobok je možné prať v práčke, pretože má odnímateľný ovládací spínač (1).
Pred praním vyberte zásuvku napájacieho kábla (3) zo zásuvky všitej do tkaniny (8), aby ste odpojili napájací kábel.
Výrobok zložte a namočte na 15 minút do vlažného roztoku jemnej mydlovej vody. Uistite sa, že teplota vody je nižšia ako 30 stupňov Celzia.
Pranie vykonávajte na jemnom cykle počas 2 minút.
Opláchnite tečúcou vlažnou vodou.
Jemne výrobok natiahnite do pôvodnej veľkosti.
Vysušte na šnúrke. NEPOUŽÍVAJTE svorky na oblečenie ani žiadne spony.
Výrobok NEPOUŽÍVAJTE, kým nie je úplne suchý! NESUŠIŤ v bubnovej sušičke!

Výrobok NEŽEHLITE! NEČISTITE chemicky! NEBIELIŤ! Nečistiť chemicky!

TECHNICKÉ ÚDAJE CR7441
Menovitá spotreba energie: 120W
Napájacie napätie: 220-240V ~50-60Hz
Rozmery: 160x180 cm





V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali vyhadzovať do príslušných kontajnerov na triedený zber komunálneho odpadu podľa popisu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**
Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA ZA UPOTREBU
PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za predviđenu svrhu.
3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu sa naponom od 220-240V ~50-60Hz.
Kako biste povećali sigurnost u radu, nemojte spajati više električnih uređaja na jedno kolo u isto vrijeme. Kako biste povećali sigurnost u radu, nemojte spajati više električnih uređaja na jedno kolo u isto vrijeme.
4. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. S tim u vezi trebate se

posavjetovati sa specijalistom električarom.
5. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.
6. UPOZORENJE: Uređaj mogu koristiti mala djeca starija od 3 godine.
i mlađi od 8 godina ako se radi pod nadzorom odrasle osobe i kontrole temperature su uvijek postavljene na minimalnu temperaturu.
7. UPOZORENJE: Djeca mlađa od tri godine ne smiju koristiti ovaj uređaj zbog nemogućnosti reagiranja na pregrijavanje.
8. UPOZORENJE: Ovaj uređaj ne smeju koristiti osobe koje su neosetljive na toplotu, ili veoma osetljive na toplotu koje ne mogu da reaguju na pregrevanje ili osobe kojima je potrebna stalna njega.
9. UPOZORENJE: Osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja mogu ga koristiti ako su pod nadzorom staratelja.
10. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im data uputstva o tome kako bezbedno koristiti uređaj i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i takve aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
11. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.
12. UPOZORENJE: Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece.
13. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba ovog uređaja može dovesti do ozljeda, uključujući: kao što su posjekotine, ogrebotine ili strujni udar.

14. UPOZORENJE: Uvek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.
15. UPOZORENJE: Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.
16. UPOZORENJE: Prije čišćenja i pranja aparata, izvucite kabel za napajanje iz utičnice.
17. UPOZORENJE: Ne pomerajte uređaj dok je u funkciji.
18. UPOZORENJE: Nemojte spajati uređaj na električnu mrežu pomoću produžnog kabla.
19. UPOZORENJE: Ako zaspite pod ćebetom sa visokom temperaturom na visokoj poziciji, može doći do opekotina kože ili do toplotnog udara.
20. UPOZORENJE: Kabl i kontrolna jedinica ovog uređaja mogu predstavljati opasnost od zaplitanja, davljenja, spoticanja ili iskoračenja ako nisu pravilno postavljeni. Korisnik treba osigurati da je električni kabel raspoređen na siguran način.
21. UPOZORENJE: Uređaj se ne smije koristiti za grijanje životinja.
22. UPOZORENJE: Prije upotrebe uređaja skinite vanjske cipele.
23. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.
24. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti.
25. Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom za napajanje, ili ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Neispravno obavljena popravka može predstavljati ozbiljan rizik za korisnika.
26. Kabl za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.

27. Iz sigurnosnih razloga treba koristiti samo originalne dodatke i rezervne dijelove namijenjene datom modelu ćebe/čaršave/otirača, koji se prodaju u ovlaštenom servisu.
28. Nemojte koristiti uređaj kada je preklopljen. Nemojte umetati igle, igle ili druge metalne predmete u ćebe/prostirku/čaršav.
29. Nemojte koristiti uređaj ako je mokar ili vlažan. Ostavite uređaj da visi na dobro provetrenom mestu dok se potpuno ne osuši.
30. Ne stavljajte kabl za napajanje na vrući uređaj.
31. Povremeno pregledajte opremu da li ima znakova habanja ili oštećenja. Ako se takvi znakovi pojave ili je oprema nepravilno korištena, kontaktirajte dobavljača prije nego što je nastavite koristiti.
32. Čuvati na suvom mestu. Nikada ne stavljajte teške predmete na uređaj.
33. Nikada nemojte ići na spavanje s uključenim uređajem. Izvucite utikač iz utičnice.
34. Nikada nemojte pokrivati kontroler.
35. Prije nego što uključite uređaj, uvjerite se da je ravnomjerno raspoređen i da nema nabora ili nabora.
36. Proizvod se može prati u mašini na 30°C. Ručno pranje. Prije pranja isključite kabel za napajanje i kontroler. Prekidač ili regulator-regulator ne smiju biti mokri tokom pranja, a pri sušenju nit mora biti u horizontalnom položaju kako voda ne bi dotjecala u prekidač ili regulator-regulator.
37. Uređaj se ne smije peglati.
38. Uređaj se ne smije koristiti u medicinske svrhe u bolnicama. Ova oprema nije namijenjena za medicinsku upotrebu u bolnicama.
39. Uređaj treba ostaviti da se ohladi prije skladištenja.
40. Uređaj se može koristiti samo sa tipovima uklonjivih elemenata koji su navedeni u oznaci opreme.
41. Nemojte koristiti uređaj na podesivim krevetima ili ako se uređaj koristi na podesivom krevetu, osigurajte da se ćebe i kabel ne mogu zaglaviti ili presavijati, npr. na šarkama.

42. Uređaj je opremljen osiguračem za zaštitu od pregrijavanja, koji ne bi trebao raditi kada se oprema koristi za predviđenu svrhu. Ako se osigurač aktivira, uređaj više neće raditi i mora se vratiti proizvođaču ili njegovom predstavniku na popravak.

Proizvod: Električni pokrivač CR7441
Električno ćebe je namijenjeno da se koristi kao ćebe koje pokriva gornji dio tijela korisnika, a ne stavlja se ispod njega ili ispod čaršave na madracu. Proizvod treba ostati labav kako ne bi ograničavao kretanje korisnika. Ne pokrivajte regulator temperature.

PRIJE PRVE UPOTREBE
1. Molimo Vas da rasklopite proizvod prije nego što ga uključite, kada ga koristite, odaberite odgovarajući nivo grijanja prema osjećaju udobnosti Vašeg tijela.
2. Uvjerite se da kabel za napajanje nije zategnut, jer povlačenjem može djelomično izvući utikač iz utičnice. Djelomično umetnut utikač će uzrokovati pregrijavanje utikača i utičnice, što može dovesti do požara.

NAPOMENA: Neki ljudi mogu osjetiti trnce kada koriste zagrijano ćebe, bilo da su umotani ili kada dodiruju nekoga umotanog u električno ćebe. Ovaj „osećaj trnaca“ poznat je kao efekat električnog polja i uzrokovan je strujom koja teče kroz grejne žice, stvarajući elektromagnetno polje (EMF). Neki ljudi mogu biti osjetljiviji na trnce izazvane EMF-om od drugih. Poznato je da se to dešava u svim markama i modelima. Ovo nije razlog za zabrinutost i ne ukazuje na strujni udar.

Opis proizvoda: Električni pokrivač sa tajmerom CR7441
1. Kontrolni prekidač
2. Kabl za napajanje
3. Utičnica za isključivanje kabla za napajanje pre pranja
4. Digitalni displej
5. Prekidač za napajanje
6. Indikator podešavanja temperature
7. Indikator podešavanja vremena
8. Gnijezdo ušiveno unutar tkanine
9. Dugme MENU
10. Dugme PLUS
11. Dugme MINUS
12. Utikač

UPUTSTVO ZA UPOTREBU
U svom proizvodu možete programirati vrijeme grijanja u rasponu od 1-10 sati, kao i postaviti jedan od deset temperaturnih nivoa.
1. Povežite proizvod na izvor napajanja pomoću utikača (2).
2. Uključite proizvod pomoću prekidača (5) u položaj "ON" – uređaj je uključen. Indikator podešavanja temperature (6) će zasvijetliti crveno, a na digitalnom displeju (4) će treperiti “0”.
3. Dok “0” treperi, pritisnite tipku PLUS (10) nekoliko puta, moći ćete podesiti temperaturu grijanja u rasponu od 1 (najniža temperatura) do 10 (najviša temperatura). Za smanjenje temperature pritisnite tipku MINUS (11).
4. Dok odabrani nivo temperature treperi na digitalnom displeju (4), pritisnite dugme MENU (9) da biste ušli u podešavanje vremena rada, tada će indikator podešavanja vremena (7) zasvetleti zeleno.
5. Odmah pritisnite dugme PLUS (10) ili MINUS (11) nekoliko puta da podesite vreme isključivanja proizvoda od 1 do 10 sati. Nakon nekoliko sekundi, kontrolni prekidač (1) će zaključati vaše postavke.
5. Da poništite programiranu temperaturu i vrijeme, držite pritisnutu tipku MENU (9) nekoliko sekundi dok digitalni zaslon (4) ne počne treperiti, sada programirajte uređaj ponovo.
6. Isključite proizvod povlačenjem dugmeta (5) u položaj „ISKLJUČENO“ i izvucite utikač (12) iz utičnice.

SKLADIŠTE
Uvijek pustite da se proizvod ohladi prije sklapanja i skladištenja. Zamotajte proizvod ili ga labavo preklopite i

spremite u torbu. Izbjegavajte stvaranje oštrih zavoja na proizvodu; na primjer, nemojte ga čuvati ispod drugih predmeta koji mogu uzrokovati savijanje unutarnjih žica za grijanje.

ČIŠĆENJE I SUŠENJE
Proizvod se može prati u mašini jer ima odvojivi kontrolni prekidač (1).
Izvadite utičnicu kabla za napajanje (3) iz utičnice ušivene u tkaninu (8) da biste isključili kabl za napajanje pre pranja.
Presavijte i potopite proizvod 15 minuta u mlaku otopinu blagog sapuna i vode. Vodite računa da temperatura vode bude ispod 30 stepeni Celzijusa.
Perite na osjetljivom ciklusu 2 minute.
Isperite tekućom mlakom vodom.
Lagano rastegnite proizvod do originalne veličine.
Linija suva. NEMOJTE koristiti štipaljke ili kopče bilo koje vrste.
NEMOJTE koristiti proizvod dok se potpuno ne osuši! NEMOJTE sušiti u sušilici!
NE peglajte proizvod! NEMOJTE hemijsko čistiti! Nemojte izbjeljivati! Nemojte hemijsko čistiti!

CR7441 TEHNIČKI PODACI
Nominalna potrošnja energije: 120W
Napon napajanja: 220-240V ~50-60Hz
Dimenzije: 160x180cm



Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese odložiti u odgovarajuće kontejnere namenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako u uređaju postoje baterije, one se moraju ukloniti i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje. Korišteni uređaj treba predati na odgovarajuće mjesto za sakupljanje i skladištenje, jer opasne tvari sadržane u njemu mogu predstavljati opasnost po zdravlje i okoliš. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Korištena električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do kontaminacije tla, vode ili zraka, a preko toga mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožna oboljenja. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu na zahvaćenom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!**
Servis Ukoliko želite da kupite rezervne delove ili imate reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (MK)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте ги упатствата за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или со неправилно работење.
2. Апаратот е само за домашна употреба. Не користете за други цели освен за наменатa.
3. Уредот треба да се приклучува само на штекер со напон од 220-240V ~50-60Hz.

За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено. За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, треба да се консултирате со специјалист електричар.
5. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со апаратот да си играат со него.
6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот може да го користат мали деца постари од 3 години.
и помлади од 8 години ако се прави под надзор на возрасен и контролите на температурата се секогаш поставени на минималната температура.
7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Деца под три години не смеат да го користат овој уред поради неможност да реагираат на прегревање.
8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред не смее да го користат лица кои се нечувствителни на топлина или многу чувствителни на топлина кои не можат да реагираат на прегревање или од лица на кои им е потребна постојана грижа.
9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Луѓето со ограничени физички, сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење во врска со безбедното користење на уредот може да го користат доколку се под надзор на старатели.
10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сетилни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или познавање на опремата, доколку се надгледувани од лице одговорно за нивната безбедност или ако им се дадени

упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и таквите активности се вршат под надзор.
11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оставајте го апаратот приклучен без надзор.
12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца.
13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на овој уред може да резултира со повреда, вклучувајќи: како што се исеченици, гребнатини или струен удар.
14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.
15. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
16. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред чистење и миење на апаратот, исклучете го кабелот за напојување од штекерот.
17. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не поместувајте го уредот додека работи.
18. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не поврзувајте го уредот на електричната мрежа користејќи продолжен кабел.
19. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Заспивањето под ќебе со високо поставена контрола на температурата може да предизвика изгореници на кожата или може да доведе до топлотен удар.
20. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Кабелот и контролната единица на овој апарат може да претставуваат опасност за заплеткување, задушување, сопнување или чекорење доколку не се правилно поставени. Корисникот треба да се погрижи електричниот кабел да е поставен на безбеден начин.
21. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Апаратот не смее да се користи за загревање животни.

22. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да го користите уредот, извадете ги надворешните чевли.
23. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализирана продавница за да се избегне опасност.
24. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) и не користете го во услови на висока влажност.
25. Не ракувајте со апаратот со оштетен кабел за напојување, или ако е паднат или оштетен на кој било начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да претставува сериозен ризик за корисникот.
26. Кабелот за напојување не смее да допира жешки површини.
27. Од безбедносни причини, треба да се користат само оригинални додатоци и резервни делови посветени на даден модел на ќебе / чаршаф / подлога, кои се продаваат од овластен сервисен центар.
28. Не користете го уредот кога е преклопен. Не ставајте иглички, игли или други метални предмети во ќебето/мат/чаршавот.
29. Не користете го уредот ако е влажен или влажен. Оставете го уредот да виси лабаво на добро проветрено место додека не се исуши целосно.
30. Не ставајте го кабелот за напојување на жежок уред.
31. Периодично проверувајте ја опремата за знаци на абење или оштетување. Ако се појават такви знаци или опремата е погрешно користена, контактирајте со добавувачот пред да продолжите да ја користите.

32. Да се чува на суво место. Никогаш не ставајте тешки предмети на уредот.
33. Никогаш не одете на спиење со вклучен уред. Исклучете го приклучокот од штекерот.
34. Никогаш не покривајте го контролорот.
35. Пред да го вклучите уредот, проверете дали е рамномерно распореден и нема набори или набори.
36. Производот може да се пере во машина на 30°C. Рачно перење. Исклучете го кабелот за напојување и контролорот пред миење. Прекинувачот или регулаторот-регулаторот не смеат да бидат влажни за време на перењето, а при сушењето линијата мора да биде во хоризонтална положба за да се осигура дека водата не тече во прекинувачот или регулаторот-регулатор.
37. Уредот не смее да се пегла.
38. Уредот не смее да се користи за медицински цели во болниците. Оваа опрема не е наменета за медицинска употреба во болниците.
39. Уредот треба да се остави да се олади пред да се складира.
40. Уредот може да се користи само со видовите отстранливи елементи наведени во ознаката на опремата.
41. Не користете го уредот на прилагодливи кревети или ако уредот се користи на прилагодлив кревет, проверете дали ќебето и кабелот не можат да се заглават или преклопат, на пр.
42. Уредот е опремен со осигурувач за заштита од прегревање, кој не треба да работи кога опремата се користи за намената. Ако осигурувачот се исклучи, уредот повеќе нема да работи и мора да му се врати на производителот или неговиот претставник за поправка.

Производ: Електрично под ќебе CR7441
Електричното ќебе е наменето да се користи како ќебе што го покрива горниот дел од телото на корисникот, а не да се става под него или под чаршаф на душек. Производот треба да остане лабав за да не се ограничи движењето на носителот. Не покривајте го регулаторот за температура.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА
1. Ве молиме расклопете го производот пред да го вклучите, кога го користите, изберете го соодветното ниво на греење според чувството на удобност на вашето тело.
2. Проверете дали кабелот за напојување не е затегнат, бидејќи влечењето може делумно да го извади приклучокот од штекерот. Делумно вметнат приклучок ќе предизвика прегревање на приклучокот и штекерот, што може да резултира со пожар.

ЗАБЕЛЕШКА: Некои луѓе може да почувствуваат пецкање кога користат загреано ќебе, без разлика дали се завиткани сами или кога допираат некој завиткан во електрично ќебе. Ова „чувство на пецкање“ е познато како ефект на електрично поле и е предизвикано од струјата што тече низ грејните жици, создавајќи електромагнетно поле (ЕМП). Некои луѓе можеби се почувствителни на сензации на пецкање предизвикани од EMF од другите. Познато е дека ова се случува во сите марки и модели. Ова не е причина за загриженост и не укажува на електричен удар.

Опис на производот: Електрично ќебе со тајмер CR7441
1. Контролен прекинувач
2. Кабел за напојување
3. Приклучок за исклучување на кабелот за напојување пред миење
4. Дигитален дисплеј
5. Прекинувач за напојување
6. Индикатор за поставување на температурата
7. Индикатор за поставување време
8. Гнездо сошиено внатре во ткаенината
9. Копче MENU
10. Копче ПЛУС
11. Копче MINUS
12. Приклучок

КОРИСНИЧКИ ПРИРАЧНИК
Во вашиот производ, можете да го програмирате времето на загревање во опсег од 1-10 часа, а исто така да поставите едно од десетте нивоа на температура.
1. Поврзете го производот со изворот на енергија користејќи го приклучокот (2).
2. Вклучете го производот со помош на прекинувачот (5) во позиција „ON“ – уредот е вклучен. Индикаторот за поставување на температурата (6) ќе светне црвено, а на дигиталниот дисплеј (4) ќе се појави трепкање „0“.
3. Додека трепка „0“, притиснете го копчето PLUS (10) неколку пати, ќе можете да ја поставите температурата на топлина во опсег од 1 (најниска температура) до 10 (највисока температура). За да ја намалите температурата, притиснете го копчето MINUS (11).
4. Додека избраното ниво на температура трепка на дигиталниот дисплеј (4), притиснете го копчето MENU (9) за да ја внесете поставката за време на работа, а потоа индикаторот за поставување време (7) ќе светне зелено.
5. Веднаш притиснете го копчето PLUS (10) или MINUS (11) неколку пати за да го поставите времето на исклучување на производот од 1 до 10 часа. По неколку секунди, контролниот прекинувач (1) ќе ги заклучи вашите поставки.
5. За да ги откажете програмираната температура и време, држете го копчето MENU (9) неколку секунди додека дигиталниот екран (4) не почне да трепка, сега повторно програмирајте го уредот.
6. Исклучете го производот со лизгање на копчето (5) во положбата „OFF“ и исклучете го приклучокот (12) од штекерот.

СКЛАДИРАЊЕ
Секогаш оставете го производот да се олади пред да го преклопите и складирате. Свиткајте го производот или лабаво свиткајте го и чувајте го во вашата торба. Избегнувајте создавање остри свиоци во производот; на пример, не чувајте го под други предмети што може да предизвикаат виткање на жиците за внатрешно греење.

ЧИСТЕЊЕ И СУШЕЊЕ
Производот може да се пере во машина бидејќи има отстранлив контролен прекинувач (1).
Извадете го приклучокот за кабелот за напојување (3) од штекерот зашиен во ткаенината (8) за да го исклучите кабелот за напојување пред миење.
Преклопете го и натопете го производот 15 минути во млак раствор од благ сапун и вода. Погрижете се температурата на водата да биде под 30 Целзиусови степени.

Измијте на деликатен циклус 2 минути.
Исплакнете со проточна млака вода.
Нежно истегнете го производот до неговата оригинална големина.
Сува линија. НЕ користете штипки за алишта или штипки од кој било вид.
НЕ користете го производот додека не се исуши целосно! НЕ СУШИ!
НЕ пеглајте го производот! НЕ ЈАСИ СУВО! Не белилото! Не чистете суво!

CR7441 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ
Номинална потрошувачка на енергија: 120W
Напон на напојување: 220-240V ~50-60Hz
Димензии: 160x180cm





За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие мора да се отстранат и однесат во посебно место за собирање и отстранување. Употребениот уред треба да се предаде на соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материи содржани во него може да претставуваат ризик за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Искористената електрична опрема е отпад кој содржи материи штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанци можат да доведат до контаминација на почвата, водата или воздухот, а преку тоа можат да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, може да ги оштетат и бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до канцерогени промени. Потрошувачката на растенија кои растат во погодените почви и производи направени од нив може да претставуваат ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во комунален отпад!!**
Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za namjeravanu.
3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu s naponom od 220-240V ~50-60Hz.
Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme. Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na

jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu trebate se posavjetovati s specijaliziranim električarom.
5. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.
6. UPOZORENJE: Uređaj smiju koristiti mala djeca starija od 3 godine.
i mlađi od 8 godina ako se radi pod nadzorom odrasle osobe i ako su kontrole temperature uvijek postavljene na minimalnu temperaturu.
7. UPOZORENJE: Djeca mlađa od tri godine ne smiju koristiti ovaj uređaj zbog nemogućnosti reakcije na pregrijavanje.
8. UPOZORENJE: Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe koje su neosjetljive na toplinu ili vrlo osjetljive na toplinu koje ne mogu reagirati na pregrijavanje ili osobe kojima je potrebna stalna njega.
9. UPOZORENJE: Osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja o sigurnoj uporabi uređaja mogu ga koristiti ako su pod nadzorom skrbnika.
10. UPOZORENJE: Ovu opremu smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i takve se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
11. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.
12. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata

djece.
13. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba ovog uređaja može dovesti do ozljeda, uključujući: poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
14. UPOZORENJE: Nakon uporabe uvijek izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.
15. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
16. UPOZORENJE: Prije čišćenja i pranja uređaja, izvucite utikač iz utičnice.
17. UPOZORENJE: Nemojte pomicati uređaj dok radi.
18. UPOZORENJE: Nemojte spajati uređaj na električnu mrežu pomoću produžnog kabela.
19. UPOZORENJE: Zaspati pod pokrivačem s kontrolom temperature postavljenom na visoku razinu može uzrokovati opekline kože ili dovesti do toplinskog udara.
20. UPOZORENJE: Kabel i upravljačka jedinica ovog uređaja mogu predstavljati opasnost od zapetljanja, davljenja, spoticanja ili gaženja ako nisu pravilno postavljeni. Korisnik treba osigurati da je električni kabel postavljen na siguran način.
21. UPOZORENJE: Aparat se ne smije koristiti za grijanje životinja.
22. UPOZORENJE: Prije uporabe uređaja izuti vanjske cipele.
23. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana radionica kako bi se izbjegla opasnost.
24. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristiti u uvjetima visoke vlažnosti.
25. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje, ili ako je pao ili je oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog

udara. Odnesite oštećeni uređaj u odgovarajući servis na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljen popravak može predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
26. Kabel za napajanje ne smije dodirivati vruće površine.
27. Iz sigurnosnih razloga treba koristiti samo originalne dodatke i rezervne dijelove namijenjene određenom modelu pokrivača/plahte/podmetača, koje prodaje ovlašteni servis.
28. Ne koristite uređaj kada je sklopljen. Nemojte umetati pribadače, igle ili druge metalne predmete u pokrivač/prostirku/plahtu.
29. Nemojte koristiti uređaj ako je mokar ili vlažan. Ostavite uređaj da labavo visi na dobro prozračenom mjestu dok se potpuno ne osuši.
30. Ne stavljajte kabel za napajanje na vrući uređaj.
31. Povremeno pregledajte opremu na znakove istrošenosti ili oštećenja. Ako se pojave takvi znakovi ili je oprema bila nepravilno korištena, obratite se dobavljaču prije nego što je nastavite koristiti.
32. Čuvati na suhom mjestu. Nikada ne stavljajte teške predmete na uređaj.
33. Nikad ne idite spavati s uključenim uređajem. Izvucite utikač iz utičnice.
34. Nikada ne pokrivajte kontroler.
35. Prije nego što uključite uređaj, provjerite je li ravnomjerno raspoređen i nema nabora ili nabora.
36. Proizvod se može prati u perilici rublja na 30°C. Ručno pranje. Isključite kabel za napajanje i upravljač prije pranja. Prekidač ili regulator-regulator ne smije biti mokar tijekom pranja, a prilikom sušenja vod mora biti u vodoravnom položaju kako voda ne bi ulazila u prekidač ili regulator-regulator.
37. Uređaj se ne smije glačati.
38. Uređaj se ne smije koristiti u medicinske svrhe u bolnicama. Ova oprema nije namijenjena za medicinsku upotrebu u bolnicama.

39. Uređaj treba pustiti da se ohladi prije skladištenja.
40. Uređaj se smije koristiti samo s tipovima uklonjivih elemenata navedenih u oznaci opreme.
41. Nemojte koristiti uređaj na podesivim krevetima ili ako se uređaj koristi na podesivom krevetu, osigurajte da se deka i kabel ne mogu zaglaviti ili presavijati, npr. na šarkama.
42. Uređaj je opremljen osiguračem za zaštitu od pregrijavanja, koji ne bi trebao raditi kada se oprema koristi za namjeravanu svrhu. Ako osigurač iskoči, uređaj više neće raditi i mora se vratiti proizvođaču ili njegovom predstavniku na popravak.

Proizvod: Električni pokrivač CR7441
Električna deka je namijenjena za korištenje kao deka koja pokriva gornji dio tijela korisnika, a ne stavlja se ispod nje ili ispod plahte na madracu. Proizvod bi trebao ostati labav kako ne bi ograničavao kretanje nositelja. Nemojte prekrivati regulator temperature.

PRIJE PRVE UPOTREBE
1. Rastavite proizvod prije nego što ga uključite, kada ga koristite, odaberite odgovarajuću razinu zagrijavanja prema osjećaju udobnosti vašeg tijela.
2. Pazite da kabel za napajanje nije zategnut jer povlačenje može djelomično izvući utikač iz utičnice. Djelomično umetnuti utikač uzrokovat će pregrijavanje utikača i utičnice, što može dovesti do požara.

NAPOMENA: Neki ljudi mogu osjetiti trnce kada koriste grijanu deku, bilo da su umotani ili kada dodiruju nekoga tko je umotan u električnu deku. Ovaj "osjećaj peckanja" poznat je kao učinak električnog polja i uzrokovan je strujom koja teče kroz grijaće žice, stvarajući elektromagnetsko polje (EMF). Neki ljudi mogu biti osjetljiviji na trnce izazvane EMF-om od drugih. Poznato je da se to događa u svim markama i modelima. Ovo nije razlog za brigu i ne ukazuje na električni udar.

Opis proizvoda: Električna deka s timerom CR7441
1. Kontrolna sklopka
2. Kabel za napajanje
3. Utičnica za isključivanje strujnog kabela prije pranja
4. Digitalni zaslon
5. Prekidač napajanja
6. Indikator podešene temperature
7. Indikator podešenog vremena
8. Gnijezdo ušiveno unutar tkanine
9. Tipka IZBORNIK
10. Tipka PLUS
11. Tipka MINUS
12. Utikač

PRIRUČNIK ZA UPOTREBU
U svom proizvodu možete programirati vrijeme grijanja u rasponu od 1-10 sati, a također postaviti jednu od deset razina temperature.
1. Spojite proizvod na izvor napajanja pomoću utikača (2).
2. Uključite proizvod prekidačem (5) u položaj "ON" – uređaj je uključen. Indikator podešene temperature (6) će zasvijetliti crveno, a digitalni zaslon (4) će pokazati trepćuću "0".
3. Dok “0” treperi, pritisnite tipku PLUS (10) nekoliko puta, moći ćete postaviti temperaturu grijanja u rasponu od 1 (najniža temperatura) do 10 (najviša temperatura). Za smanjenje temperature pritisnite tipku MINUS (11).

4. Dok odabrana razina temperature treperi na digitalnom zaslonu (4), pritisnite tipku MENU (9) za ulazak u postavku vremena rada, a zatim će indikator postavke vremena (7) zasvijetliti zeleno.
5. Odmah nekoliko puta pritisnite tipku PLUS (10) ili MINUS (11) kako biste postavili vrijeme isključivanja proizvoda od 1 do 10 sati. Nakon nekoliko sekundi, upravljački prekidač (1) zaključat će vaše postavke.
5. Za poništavanje programirane temperature i vremena, držite tipku MENU (9) nekoliko sekundi dok digitalni zaslon (4) ne počne treperiti, sada ponovno programirajte uređaj.
6. Isključite proizvod pomicanjem gumba (5) u položaj "OFF" i izvucite utikač (12) iz utičnice.

SKLADIŠTENJE
Uvijek ostavite proizvod da se ohladi prije sklapanja i spremanja. Smotajte proizvod ili ga labavo presavijte i spremite u torbu. Izbjegavajte stvaranje oštrih zavoja u proizvodu; na primjer, nemojte ga spremati ispod drugih predmeta koji mogu uzrokovati savijanje unutarnjih grijaćih žica.

ČIŠĆENJE I SUŠENJE
Proizvod se može prati u perilici budući da ima odvojivi upravljački prekidač (1).
Izvadite utičnicu kabela za napajanje (3) iz utičnice ušivene u tkaninu (8) kako biste isključili kabel za napajanje prije pranja.
Preklopite i potopite proizvod 15 minuta u mlaku otopinu blagog sapuna i vode. Pazite da temperatura vode bude ispod 30 stupnjeva Celzijusa.
Perite na osjetljivom ciklusu 2 minute.
Isperite tekućom mlakom vodom.
Lagano rastegnite proizvod do izvorne veličine.
Linija suha. NEMOJTE koristiti štipaljke ili kopče bilo koje vrste.
NEMOJTE koristiti proizvod dok se potpuno ne osuši! NE sušiti u sušilici!
NEMOJTE glačati proizvod! Ne čistiti kemijski! Ne izbjeljivati! Ne čistiti kemijski!

CR7441 TEHNIČKI PODACI
Nominalna potrošnja: 120W
Napon napajanja: 220-240V ~50-60Hz
Dimenzije: 160x180cm





Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu s njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje. Iskorišteni uređaj treba predati na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari sadržane u njemu mogu predstavljati rizik za zdravlje i okoliš. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Rabljena električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do kontaminacije tla, vode ili zraka, a time mogu dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te izazvati kožne bolesti. Štetne tvari mogu štetno djelovati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu na zahvaćenom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u gradski otpad!!**
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakvu reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ
ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ
ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній.

Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неправильною експлуатацією.
2. Прилад призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте не за призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до розетки з напругою 220-240В ~50-60Гц.
Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно. Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу слід проконсультуватися з фахівцем-електриком.
5. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з приладом, грати з ним.
6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Пристроєм можуть користуватися маленькі діти старше 3 років.
і молодше 8 років, якщо це відбувається під наглядом дорослих і регулятори температури завжди встановлені на мінімальне значення температури.
7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дітям до трьох років не дозволяється користуватися цим пристроєм через нездатність реагувати на перегрів.
8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей пристрій не повинен використовуватися особами, нечутливими до тепла або дуже чутливими до тепла, які не можуть реагувати на перегрів, або особами, які потребують постійного догляду.
9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Люди з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з браком досвіду

та знань щодо безпечного використання пристрою можуть використовувати його під наглядом опікунів.
10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та технічне обслуговування приладу не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і такі дії виконуються під наглядом.
11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте прилад увімкненим у мережу без нагляду.
12. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте пристрій та його кабель у недоступному для дітей місці.
13. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання цього пристрою може призвести до травм, зокрема: наприклад порізи, садна або ураження електричним струмом.
14. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: після використання завжди виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
15. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
16. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: перед чищенням і миттям приладу вийміть шнур живлення з розетки.
17. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не рухайте пристрій під час його роботи.
18. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не підключайте пристрій до мережі за допомогою подовжувача.
19. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Засинання під ковдрою з високою температурою може призвести до опіків шкіри або теплового

удару.
20. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Кабель і блок керування цього приладу можуть спричинити заплутання, удушення, спіткнутися або наступити, якщо вони розташовані неправильно. Користувач повинен переконатися, що електричний кабель прокладено безпечним чином.
21. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прилад не можна використовувати для обігріву тварин.
22. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: перед використанням пристрою зніміть верхнє взуття.
23. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в спеціалізованій майстерні, щоб уникнути небезпеки.
24. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості.
25. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
26. Шнур живлення не повинен торкатися гарячих поверхонь.
27. З міркувань безпеки слід використовувати лише оригінальні аксесуари та запасні частини, призначені для даної моделі ковдри/простирадла/килимка, які продаються в авторизованому сервісному центрі.
28. Не використовуйте пристрій у складеному стані. Не вставляйте шпильки, голки чи інші металеві предмети в

ковдру/килимок/простирадло.
29. Не використовуйте пристрій, якщо він мокрий або вологий. Залиште пристрій у вільному стані в добре провітрюваному місці, поки він повністю не висохне.
30. Не кладіть кабель живлення на гарячий пристрій.
31. Періодично перевіряйте обладнання на ознаки зносу чи пошкодження. Якщо такі ознаки виникають або обладнання використовувалося неправильно, зв’яжіться з постачальником, перш ніж продовжувати його використовувати.
32. Зберігати в сухому місці. Ніколи не ставте важкі предмети на пристрій.
33. Ніколи не лягайте спати з увімкненим пристроєм. Вимкніть вилку з розетки.
34. Ніколи не накривайте контролер.
35. Перед тим, як увімкнути прилад, переконайтеся, що він рівномірно розподілений і не має складок і складок.
36. Виріб можна прати в пральній машині при 30°C. Можна прати вручну. Перед пранням від'єднайте кабель живлення та контролер. Вимикач або контролер-регулятор не можна мочити під час миття, а під час сушіння лінія повинна знаходитися в горизонтальному положенні, щоб вода не затікала всередину вимикача або контролера-регулятора.
37. Пристрій не можна прасувати.
38. Прилад не можна використовувати в медичних цілях у лікарнях. Це обладнання не призначене для медичного використання в лікарнях.
39. Перед зберіганням пристрою слід дати йому охолонути.
40. Використовувати пристрій можна лише з типами знімних елементів, зазначеними в маркуванні обладнання.
41. Не використовуйте пристрій на регульованих ліжках або, якщо пристрій використовується на регульованому ліжку, переконайтеся, що ковдру та кабель не можна затиснути або згорнути, наприклад, на петлях.

42. Апарат оснащений запобіжником від перегріву, який не повинен спрацьовувати під час використання обладнання за прямим призначенням. Якщо запобіжник спрацював, пристрій більше не працюватиме, і його необхідно повернути виробнику або його представнику для ремонту.

Товар: Електрична підковдра CR7441
Електрична ковдра призначена для використання як ковдра, яка покриває верхню частину тіла користувача, а не кладеться під неї чи під простирадло на матраці. Виріб має залишатися вільним, щоб не сковувати рухів того, хто його носить. Не накривайте регулятор температури.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
1. Будь ласка, розгорніть виріб перед увімкненням, під час використання виберіть відповідний рівень нагріву відповідно до відчуття комфорту вашого тіла.
2. Переконайтеся, що шнур живлення не натягнутий, оскільки, потягнувши за нього, вилка може частково витягнутися з розетки. Частково вставлена вилка призведе до перегріву вилки та розетки, що може призвести до пожежі.

ПРИМІТКА. Деякі люди можуть відчувати поколювання, коли користуються ковдрою з підігрівом, незалежно від того, закутані вони самі чи торкаються когось, закутаного в електричну ковдру. Це «відчуття поколювання» відоме як ефект електричного поля і спричинене струмом, що протікає через нагрівальні дроти, створюючи електромагнітне поле (ЕМП). Деякі люди можуть бути більш чутливими до поколювання, викликаного ЕМП, ніж інші. Відомо, що це трапляється в усіх марках і моделях. Це не є причиною для занепокоєння та не свідчить про ураження електричним струмом.

Опис товару: Електроковдра з таймером CR7441
1. Перемикач управління
2. Шнур живлення
3. Гніздо для відключення шнура живлення перед пранням
4. Цифровий дисплей
5. Перемикач живлення
6. Індикатор встановлення температури
7. Індикатор установки часу
8. Гніздо вшите всередину тканини
9. Кнопка MENU
10. Кнопка ПЛЮС
11. Кнопка МІНУС
12. Вилка

ПОСІБНИК КОРИСТУВАННЯ
У вашому виробі ви можете запрограмувати час нагріву в діапазоні 1-10 годин, а також встановити один з десяти рівнів температури.
1. Підключіть виріб до джерела живлення за допомогою штекера (2).
2. Увімкніть виріб перемикачем (5) у положення «ON» – пристрій увімкнено. Індикатор налаштування температури (6) засвітиться червоним, а цифровий дисплей (4) покаже блимаючий «0».
3. Поки блимає «0», кілька разів натисніть кнопку ПЛЮС (10), ви зможете встановити температуру нагріву в діапазоні від 1 (найнижча температура) до 10 (найвища температура). Щоб знизити температуру, натисніть кнопку МІНУС (11).
4. Коли вибраний рівень температури блимає на цифровому дисплеї (4), натисніть кнопку MENU (9), щоб увійти до налаштування часу роботи, після чого індикатор налаштування часу (7) засвітиться зеленим.

5. Негайно кілька разів натисніть кнопку ПЛЮС (10) або МІНУС (11), щоб встановити час вимкнення виробу від 1 до 10 годин. Через кілька секунд перемикач керування (1) заблокує ваші налаштування.
5. Щоб скасувати запрограмовану температуру та час, утримуйте кнопку МЕНЮ (9) протягом кількох секунд, доки цифровий дисплей (4) не почне блимати, а тепер знову запрограмуйте пристрій.
6. Вимкніть виріб, пересунувши кнопку (5) у положення «ВИМК.», і вийміть вилку (12) з розетки.

ЗБЕРІГАННЯ
Завжди дайте виробу охолонути перед складанням і зберіганням. Згорніть виріб або вільно складіть його та зберігайте в сумці. Уникайте створення різких вигинів виробу; наприклад, не зберігайте його під іншими предметами, які можуть спричинити згин внутрішніх нагрівальних проводів.

ЧИЩЕННЯ ТА СУШІННЯ
Виріб можна прати в пральній машині, оскільки він має знімний перемикач керування (1).
Вийміть гніздо шнура живлення (3) із гнізда, вшитого в тканину (8), щоб від'єднати шнур живлення перед пранням.
Складіть і замочіть виріб на 15 хвилин у теплому розчині м'якого мила та води. Стежте, щоб температура води була нижче 30 градусів Цельсія.
Прати в делікатному режимі протягом 2 хвилин.
Змити проточною теплою водою.
Акуратно розтягніть виріб до початкового розміру.
Лінія суха. НЕ використовуйте прищіпки чи затискачі будь-якого типу.
НЕ використовуйте продукт до повного висихання! НЕ сушити в пральній машині!
НЕ прасуйте виріб! НЕ хімчистка! Не відбілювати! Не піддавати хімчистці!

CR7441 ТЕХНІЧНІ ДАНІ
Номінальна споживана потужність: 120 Вт
Напруга живлення: 220-240В ~50-60Гц
Розміри: 160x180 см







Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети необхідно викидати у відповідні контейнери, призначені для вибіркового збору побутових відходів згідно з їх описом. Якщо в пристрої є батареї, їх необхідно вийняти та віддати в окремий пункт збору та утилізації. Використаний пристрій слід передати у відповідний пункт збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, що містяться в ньому, можуть становити небезпеку для здоров'я та навколишнього середовища. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відпрацьоване електрообладнання є відходами, які містять речовини, шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища. Ці речовини можуть призвести до забруднення грунту, води чи повітря, через що вони можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також викликати захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до ракових змін. Споживання рослин, що ростуть на уражених грунтах, і продуктів, виготовлених з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій разом із побутовими відходами!!**
Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або висунути претензії, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ
ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран

за било какву штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Апарат је само за кућну употребу. Не користите у друге сврхе осим за предвиђену сврху.
3. Уређај треба прикључити само на утичницу са напоном од 220-240В ~50-60Хз.
Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло. Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА. У вези с тим, требало би да се обратите специјалистичком електричару.
5. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да се играју њиме.
6. УПОЗОРЕЊЕ: Уређај могу да користе мала деца старија од 3 године.
и млађи од 8 година ако се ради под надзором одрасле особе и контроле температуре су увек подешене на минималну температуру.
7. УПОЗОРЕЊЕ: Деца млађа од три године не смеју да користе овај уређај због немогућности да реагују на прегревање.
8. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај не смеју да користе особе које су неосетљиве на топлоту, или веома осетљиве на топлоту које не могу да реагују на прегревање или особе којима је потребна стална нега.
9. УПОЗОРЕЊЕ: Особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима или без искуства и знања у вези са безбедном употребом уређаја могу да га користе под надзором старатеља.
10. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од

8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или су им дата упутства о томе како да безбедно користе уређај и свесни су опасности повезаних са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и такве активности се обављају под надзором.
11. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у струју без надзора.
12. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај и његов кабл ван домашаја деце.
13. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба овог уређаја може довести до повреда, укључујући: као што су посекотине, огреботине или струјни удар.
14. УПОЗОРЕЊЕ: Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.
15. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
16. УПОЗОРЕЊЕ: Пре чишћења и прања апарата, извуците кабл за напајање из утичнице.
17. УПОЗОРЕЊЕ: Не померајте уређај док је у функцији.
18. УПОЗОРЕЊЕ: Не прикључујте уређај на електричну мрежу помоћу продужног кабла.
19. УПОЗОРЕЊЕ: Ако заспите под ћебетом са високом регулацијом температуре може изазвати опекотине коже или топлотни удар.
20. УПОЗОРЕЊЕ: Кабл и контролна јединица овог уређаја могу представљати опасност од заплитања, дављења, спотицања или искорачења ако нису правилно постављени. Корисник треба да обезбеди да је електрични кабл постављен на безбедан начин.

21. УПОЗОРЕЊЕ: Уређај се не сме користити за грејање животиња.
22. УПОЗОРЕЊЕ: Пре употребе уређаја скините ципеле.
23. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.
24. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности.
25. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је пао или оштећен на било који начин, или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављена поправка може представљати озбиљан ризик за корисника.
26. Кабл за напајање не сме да додирује вруће површине.
27. Из безбедносних разлога, треба користити само оригиналне додатке и резервне делове намењене датом моделу ћебе/чаршаве/отирача, који се продају у овлашћеном сервису.
28. Немојте користити уређај када је преклопљен. Не стављајте игле, игле или друге металне предмете у ћебе/простирку/чаршав.
29. Немојте користити уређај ако је мокар или влажан. Оставите уређај лабаво да виси на добро проветреном месту док се потпуно не осуши.
30. Не стављајте кабл за напајање на врућ уређај.
31. Повремено прегледајте опрему да ли има знакова хабања или оштећења. Ако се такви знаци појаве или је опрема коришћена неправилно, контактирајте добављача пре него што наставите да је користите.

32. Чувати на сувом месту. Никада не стављајте тешке предмете на уређај.
33. Никада не идите на спавање са укљученим уређајем. Искључите утикач из утичнице.
34. Никада немојте покривати контролер.
35. Пре него што укључите уређај, уверите се да је равномерно распоређен и да нема набора или набора.
36. Производ се може прати у машини на 30°Ц. Ручно прање. Искључите кабл за напајање и контролер пре прања. Прекидач или контролер-регулатор не смеју бити мокри током прања, а при сушењу нит мора бити у хоризонталном положају како би се осигурало да вода не дотиче у прекидач или регулатор-регулатор.
37. Уређај се не сме пеглати.
38. Уређај се не сме користити у медицинске сврхе у болницама. Ова опрема није намењена за медицинску употребу у болницама.
39. Уређај треба оставити да се охлади пре складиштења.
40. Уређај се може користити само са типовима уклоњивих елемената који су наведени у ознаци опреме.
41. Немојте користити уређај на подесивим креветима или ако се уређај користи на подесивом кревету, уверите се да се ћебе и кабл не могу заглавити или савити, нпр.
42. Уређај је опремљен осигурачем за заштиту од прегревања, који не би требало да ради када се опрема користи за предвиђену намену. Ако се осигурач активира, уређај више неће радити и мора се вратити произвођачу или његовом представнику на поправку.

Производ: Електрични покривач ЦР7441
Електрично ћебе је намењено да се користи као ћебе које покрива горњи део тела корисника, а не да се поставља испод њега или испод чаршаве на душеку. Производ треба да остане лабав како не би ограничавао кретање корисника. Не покривајте регулатор температуре.

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ
1. Молимо вас да расклопите производ пре него што га укључите, када га користите, изаберите одговарајући

ниво грејања у складу са осећајем удобности вашег тела.
2. Уверите се да кабл за напајање није затегнут, јер повлачењем може делимично да се извуче утикач из утичнице. Делимично уметнут утикач ће довести до прегревања утикача и утичнице, што може довести до пожара.

НАПОМЕНА: Неки људи могу осетити пецкање када користе загрејано ћебе, било да су умотани или када додирују некога умотаног у електрично ћебе. Овај „осећај пецкања“ познат је као ефекат електричног поља и узрокован је струјом која тече кроз грејне жице, стварајући електромагнетно поље (ЕМФ). Неки људи могу бити осетљивији на пецкање изазване ЕМФ-ом од других. Познато је да се ово дешава у свим маркама и моделима. Ово није разлог за забринутост и не указује на струјни удар.

Опис производа: Електрично ћебе са тајмером ЦР7441
1. Контролни прекидач
2. Кабл за напајање
3. Утичница за искључивање кабла за напајање пре прања
4. Дигитални дисплеј
5. Прекидач за напајање
6. Индикатор подешавања температуре
7. Индикатор подешавања времена
8. Гнездо ушивено унутар тканине
9. Дугме МЕНУ
10. Дугме ПЛУС
11. Дугме МИНУС
12. Плуг

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ
У свом производу можете програмирати време грејања у распону од 1-10 сати, као и подесити један од десет нивоа температуре.
1. Повежите производ са извором напајања помоћу утикача (2).
2. Укључите производ помоћу прекидача (5) у положај „ОН“ – уређај је укључен. Индикатор подешавања температуре (6) ће светлети црвено, а на дигиталном дисплеју (4) ће треперити „0“.
3. Док “0” трепери, притисните дугме ПЛУС (10) неколико пута, моћи ћете да подесите температуру грејања у опсегу од 1 (најнижа температура) до 10 (највиша температура). Да бисте снизили температуру, притисните дугме МИНУС (11).
4. Док изабрани ниво температуре трепери на дигиталном дисплеју (4), притисните дугме МЕНУ (9) да бисте ушли у подешавање времена рада, тада ће индикатор подешавања времена (7) светлети зелено.
5. Одмах притисните дугме ПЛУС (10) или МИНУС (11) неколико пута да бисте подесили време искључивања производа од 1 до 10 сати. Након неколико секунди, контролни прекидач (1) ће закључати ваша подешавања.
5. Да бисте поништили програмирану температуру и време, држите притиснут тастер МЕНУ (9) неколико секунди док дигитални дисплеј (4) не почне да трепери, сада поново програмирајте уређај.
6. Искључите производ померањем дугмета (5) у положај „ИСКЉУЧЕНО“ и извуците утикач (12) из утичнице.

СКЛАДИШТЕЊЕ
Увек пустите да се производ охлади пре склапања и складиштења. Замотајте производ или га лабаво преклопите и одложите у торбу. Избегавајте стварање оштрих кривина у производу; на пример, немојте га чувати испод других предмета који могу изазвати савијање унутрашњих грејних жица.

ЧИШЋЕЊЕ И СУШЕЊЕ
Производ се може прати у машини јер има одвојиви контролни прекидач (1).
Извадите утичницу кабла за напајање (3) из утичнице ушивене у тканину (8) да бисте искључили кабл за напајање пре прања.
Преклопите и потопите производ 15 минута у млаком раствору благог сапуна и воде. Уверите се да је температура воде испод 30 степени Целзијуса.
Перите на осетљивом циклусу 2 минута.
Исперите текућом млаком водом.
Нежно растегните производ до оригиналне величине.
Линија сува. НЕМОЈТЕ користити штипаљке или копче било које врсте.

НЕ користите производ док се потпуно не осуши! НЕ сушите у сушилици!
НЕ пеглајте производ! НЕМОЈТЕ хемијско чистити! Не избељивати! Немојте хемијско чистити!

ЦР7441 ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ
Номинална потрошња енергије: 120В
Напон напајања: 220-240В ~50-60Хз
Димензије: 160к180цм





Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе одложити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, оне се морају уклонити и однети на посебно место за прикупљање и одлагање. Коришћени уређај треба предати на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које се налазе у њему могу представљати ризик по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Коришћена електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до контаминације земљишта, воде или ваздуха, а преко тога могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, могу оштетити бубреге, јетру и срце, изазвати кожна обољења. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до канцерогених промена. Потрошња биљака које расту на погођеном земљишту и производа од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у комунални отпад!!**
Сервис Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

(AR) دليل المستخدم

شروط السلامة العامة
تعليمات السلامة الهامة للاستخدام
اقرأ بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ تعليمات التشغيل واتبع الإرشادات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي ضرر يحدث نتيجة استخدام الجهاز خلافًا للاستخدام المقصود أو بسبب التشغيل غير السليم.
2. الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس بجهد 220-240 فولت ~50-60 هرتز.
من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت. من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. لتوفير الحماية الإضافية، يُنصح بتثبيت جهاز التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مُقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير. وفي هذا الصدد، يجب عليك استشارة كهربائي متخصص.
5. توخ الحذر بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على استخدام الجهاز باللعب به.
6. تحذير: يُمكن للأطفال الصغار الذين تزيد أعمارهم عن 3 سنوات استخدام الجهاز. وأصغر من 8 سنوات إذا تم ذلك تحت إشراف شخص بالغ، وتم ضبط عناصر التحكم

في درجة الحرارة دائمًا على الحد الأدنى لدرجة الحرارة.
7. تحذير: لا يُسمح للأطفال دون سن الثالثة باستخدام هذا الجهاز بسبب عدم قدرتهم على الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة.
8. تحذير: لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص غير الحساسين للحرارة، أو الحساسين جدًا للحرارة والذين لا يستطيعون الاستجابة لارتفاع درجة الحرارة أو من قبل الأشخاص الذين يحتاجون إلى رعاية مستمرة.
9. تحذير: يجوز للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة فيما يتعلق بالاستخدام الآمن للجهاز استخدامه إذا كانوا تحت إشراف الأوصياء.
10. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. لا ينبغي للأطفال اللعب بالمعدات. لا يجوز للأطفال القيام بتنظيف وصيانة الجهاز إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات، ويجب تنفيذ هذه الأنشطة تحت الإشراف.
11. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالكهرباء دون مراقبة.
12. تحذير: احتفظ بالجهاز والكابل الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.
13. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير السليم لهذا الجهاز إلى الإصابة، بما في ذلك: مثل الجروح أو الخدوش أو الصدمات الكهربائية.
14. تحذير: قم دائمًا بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
15. تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
16. تحذير: قبل تنظيف الجهاز وغسله، افصل سلك الطاقة من المقبس.
17. تحذير: لا تحرك الجهاز أثناء تشغيله.
18. تحذير: لا تقم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي باستخدام سلك تمديد.
19. تحذير: النوم تحت بطانية مع ضبط التحكم في درجة الحرارة على درجة عالية قد يسبب حروقًا في الجلد أو قد يؤدي إلى ضربة شمس.
20. تحذير: قد يشكل كابل هذا الجهاز ووحدة التحكم خطر التشابك أو الاختناق أو التعثر أو الخطو إذا لم يتم وضعهما بشكل صحيح. يجب على المستخدم التأكد من ترتيب الكابل الكهربائي بطريقة آمنة.
21. تحذير: لا يجوز استخدام الجهاز لتدفئة الحيوانات.
22. تحذير: قبل استخدام الجهاز، قم بإزالة الحذاء الخارجي.

23. قم بالتحقق من حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة ورشة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
24. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، الخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية.
25. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا، أو إذا سقط الجهاز أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. قم بأخذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء كافة الإصلاحات إلا عن طريق نقاط الخدمة المعتمدة. قد يشكل الإصلاح الذي تم إجراؤه بشكل غير صحيح خطرًا جسيمًا على المستخدم.
26. يجب ألا يلامس سلك الطاقة الأسطح الساخنة.
27. لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب استخدام الملحقات وقطع الغيار الأصلية المخصصة لطراز معين من البطانية/الملاءة/السجادة، والتي يتم بيعها من قبل مركز خدمة معتمد فقط.
28. لا تستخدم الجهاز عندما يكون مطويًا. لا تقم بإدخال الدبابيس أو الإبر أو أي أجسام معدنية أخرى داخل البطانية/الحصيرة/الغطاء.
29. لا تستخدم الجهاز إذا كان مبللاً أو رطباً. اترك الجهاز معلقًا بشكل فضفاض في مكان جيد التهوية حتى يجف تمامًا.
30. لا تضع كابل الطاقة على جهاز ساخن.
31. قم بفحص المعدات بشكل دوري بحثًا عن علامات التآكل أو التلف. إذا ظهرت مثل هذه العلامات أو تم استخدام الجهاز بشكل غير صحيح، اتصل بالمورد قبل الاستمرار في استخدامه.
32. قم بتخزينه في مكان جاف. لا تضع أبدًا أشياء ثقيلة على الجهاز.
33. لا تذهب إلى النوم أبدًا مع تشغيل الجهاز. افصل القابس من المقبس.
34. لا تقم بتغطية وحدة التحكم أبدًا.
35. قبل تشغيل الجهاز، تأكد من توزيعه بالتساوي وعدم وجود تجاعيد أو طيات فيه.
36. يمكن غسل المنتج في الغسالة على درجة حرارة 30 درجة مئوية. قابلة للغسل يدويا. افصل كابل الطاقة ووحدة التحكم قبل الغسيل. يجب ألا يكون المفتاح أو المنظم المتحكم مبللاً أثناء الغسيل، وعند التجفيف يجب أن يكون الخط في وضع أفقي لضمان عدم تدفق الماء إلى المفتاح أو المنظم المتحكم.
37. لا يجوز كيّ الجهاز.
38. لا يجوز استعمال الجهاز للأغراض الطبية في المستشفيات. لا يُقصد استخدام هذا الجهاز للاستخدام الطبي في المستشفيات.

39. ينبغي ترك الجهاز ليبرد قبل تخزينه.
40. لا يجوز استخدام الجهاز إلا مع أنواع العناصر القابلة للإزالة المحددة في علامة المعدات.
41. لا تستخدم الجهاز على أسرة قابلة للتعديل أو إذا تم استخدام الجهاز على سرير قابل للتعديل، فتأكد من عدم إمكانية انحشار البطانية والكابل أو طيهما، على سبيل المثال على المفصلات.
42. تم تجهيز الجهاز بصمام أمان للحماية من ارتفاع درجة الحرارة، والذي لا ينبغي أن يعمل عند استخدام الجهاز للغرض المقصود منه. في حالة انقطاع التيار الكهربائي، لن يعمل الجهاز بعد الآن ويجب إعادته إلى الشركة المصنعة أو ممثلها للإصلاح.

المنتج: بطانية كهربائية CR7441
البطانية الكهربائية مخصصة للاستخدام كبطانية تغطي الجزء العلوي من جسم المستخدم وليس وضعها تحتها أو تحت ملاءة على مرتبة. ينبغي أن يظل المنتج فضفاضًا حتى لا يعيق حركة مرتديه. لا تقم بتغطية جهاز التحكم في درجة الحرارة.

قبل الاستخدام الأول
1. يرجى فتح المنتج قبل تشغيله، وعند استخدامه، حدد مستوى التسخين المناسب وفقًا لشعور راحة جسمك.
2. تأكد من عدم سحب سلك الطاقة بشكل مشدود، حيث أن سحبه قد يؤدي إلى سحب القابس جزئيًا خارج المقبس. سيؤدي إدخال القابس جزئيًا إلى ارتفاع درجة حرارة القابس والمقبس، مما قد يؤدي إلى نشوب حريق.

ملحوظة: قد يشعر بعض الأشخاص بوخز عند استخدام بطانية ساخنة، سواء كانوا ملفوفين ببطانية أو عند لمس شخص ملفوف ببطانية كهربائية. يُعرف هذا "الإحساس بالوخز" باسم تأثير المجال الكهربائي ويحدث بسبب تدفق التيار عبر أسلاك التسخين، مما يخلق مجالًا كهرومغناطيسيًا (EMF). قد يكون بعض الأشخاص أكثر حساسية لأحاسيس الوخز الناجمة عن المجالات الكهرومغناطيسية من غيرهم. ومن المعروف أن هذا يحدث في جميع الماركات والموديلات. هذا لا يدعو للقلق ولا يشير إلى صدمة كهربائية.

وصف المنتج: بطانية كهربائية مع مؤقت CR7441
1. مفتاح التحكم
2. سلك الطاقة
3. مقبس لفصل سلك الطاقة قبل الغسيل
4. شاشة رقمية
5. مفتاح الطاقة
6. مؤشر ضبط درجة الحرارة
7. مؤشر ضبط الوقت
8. عش مخيط داخل القماش
9. زر القائمة
10. زر PLUS
11. زر الطرح
12. القابس

دليل المستخدم
في منتجك، يمكنك برمجة وقت التسخين في نطاق 1-10 ساعات، كما يمكنك أيضًا ضبط أحد مستويات درجة الحرارة العشرة.
1. قم بتوصيل المنتج بمصدر الطاقة باستخدام القابس (2).
2. قم بتشغيل المنتج باستخدام المفتاح (5) إلى وضع "ON" (تشغيل) - سيتم تشغيل الجهاز. سيضيء مؤشر ضبط درجة الحرارة (6) باللون الأحمر وستعرض الشاشة الرقمية (4) الرقم "0" الوامض.
3. أثناء وميض "0"، اضغط على زر PLUS (10) عدة مرات، وسوف تتمكن من ضبط درجة حرارة التدفئة في النطاق من 1 (أدنى درجة حرارة) إلى 10 (أعلى درجة حرارة). لخفض درجة الحرارة، اضغط على زر الطرح (11).
4. أثناء وميض مستوى درجة الحرارة المحدد على الشاشة الرقمية (4)، اضغط على زر القائمة (9) للدخول إلى إعداد وقت التشغيل، ثم يضيء مؤشر إعداد الوقت (7) باللون الأخضر.
5. اضغط فورًا على زر PLUS (10) أو MINUS (11) عدة مرات لتعيين وقت إيقاف تشغيل المنتج من 1 إلى 10 ساعات. بعد بضع ثوانٍ، سيقوم مفتاح التحكم (1) بقفل إعداداتك.
5. لإلغاء درجة الحرارة والوقت المبرمجين، اضغط باستمرار على زر القائمة (9) لعدة ثوانٍ حتى تبدأ الشاشة الرقمية (4) في الوميض، ثم قم ببرمجة

الجهاز مرة أخرى.
6. قم بإيقاف تشغيل المنتج عن طريق تحريك الزر (5) إلى وضع "إيقاف التشغيل" وفصل القابس (12) من مقبس الطاقة.

تخزين
اسمح دائمًا للمنتج أن يبرد قبل طيه وتخزينه. قم بلف المنتج أو طيه بشكل فضفاض وقم بتخزينه في حقيبتك. تجنب إنشاء انحناءات حادة في المنتج؛ على سبيل المثال، لا تقم بتخزينه تحت أشياء أخرى قد تتسبب في ثني أسلاك التدفئة الداخلية.

التنظيف والتجفيف
المنتج قابل للغسل في الغسالة لأنه يحتوي على مفتاح تحكم قابل للفصل (1).
قم بإزالة مقبس سلك الطاقة (3) من المقبس المخيط في القماش (8) لفصل سلك الطاقة قبل الغسيل.
قم بطي المنتج ونقعه لمدة 15 دقيقة في محلول فاتر من الصابون المعتدل والماء. تأكدي من أن درجة حرارة الماء أقل من 30 درجة مئوية.
اغسل على دورة حساسة لمدة دقيقتين.
اشطفيه بالماء الفاتر الجاري.
قم بتمديد المنتج بلطف إلى حجمه الأصلي.
تجفيف بالشبكة. لا تستخدم مشابك الغسيل أو المشابك من أي نوع.
لا تستخدم المنتج حتى يجف تمامًا! لا تستخدم التجفيف بالمجفف!
لا تقم بكي المنتج! لا تستخدم التنظيف الجاف! لا تستعمل مبيض! لا تستخدم التنظيف الجاف!

CR7441 البيانات الفنية
استهلاك الطاقة الاسمي: 120 واط
جهد مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~50-60 هرتز
الأبعاد: 160×180 سم

من أجل البيئة. يجب التخلص من مواد التعبئة الكرتونية وأكياس البولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة لجمع النفايات البلدية بشكل انتقائي وفقًا لوصفها. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع والتخلص منها منفصلة. يجب تسليم الجهاز المستعمل إلى نقطة تجميع وتخزين مناسبة، حيث أن المواد الخطرة الموجودة فيه قد تشكل خطراً على الصحة والبيئة. تشير العلامة الموجودة على المنتج إلى أنه لا ينبغي التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية. المعدات الكهربائية المستعملة هي نفايات تحتوي على مواد ضارة بالإنسان والحيوان والبيئة. يمكن أن تؤدي هذه المواد إلى تلوث التربة أو الماء أو الهواء، ومن خلال هذا يمكن أن تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى العديد من الأمراض الصحية، مثل: اضطرابات الرؤية والسمع والكلام، كما يمكن أن تلحق الضرر بالكلى والكبد والقلب، وتسبب أمراض الجلد. وقد يكون للمواد الضارة أيضًا تأثير سلبي على الجهاز التنفسي والتناسلي وتؤدي إلى تغيرات سرطانية. إن استهلاك النباتات التي تنمو في التربة المتأثرة والمنتجات المصنوعة منها قد يشكل خطرًا للإصابة بالتأثيرات الصحية المذكورة أعلاه. **لا ترمي الجهاز في النفايات البلدية!!**

الخدمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكاوى، يرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ İSTİFADƏ ÜÇÜN VACİB TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl, istismar təlimatlarını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatına zidd istifadə edilməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatından başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız 220-240V ~50-60Hz gərginlikli rozetkaya

qoşulmalıdır.
Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçiyə müraciət etməlisiniz.
5. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusi diqqətli olun. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların onunla oynamasına icazə verməyin.
6. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz 3 yaşdan yuxarı kiçik uşaqlar tərəfindən istifadə edilə bilər.
və böyüklərin nəzarəti altında həyata keçirilirsə və temperatur nəzarəti həmişə minimum temperatur parametrinə qoyulursa, 8 yaşdan kiçik.
7. XƏBƏRDARLIQ: Həddindən artıq istiləşməyə reaksiya verə bilmədiyi üçün üç yaşından kiçik uşaqların bu cihazdan istifadəsinə icazə verilmir.
8. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz istiliyə həssas olmayan və ya həddindən artıq istiliyə reaksiya verə bilməyən istiliyə çox həssas olan və ya daimi qayğıya ehtiyacı olan şəxslər tərəfindən istifadə edilməməlidir.
9. XƏBƏRDARLIQ: Fiziki, hissiyyat və ya əqli qabiliyyətləri məhdud olan və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təcrübəsi və biliyi olmayan insanlar qəyyumlar tərəfindən nəzarət olunarsa, ondan istifadə edə bilərlər.
10. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında heç bir təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən, əgər onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxs tərəfindən nəzarət olunarsa və ya cihazın təhlükəsiz şəkildə

istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olduqda istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşından yuxarı olmayan və bu cür fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilməyən uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
12. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı və onun kabelini uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
13. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihazın düzgün istifadə edilməməsi xəsarətlə nəticələnə bilər, o cümlədən: kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik şoku kimi.
14. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
15. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
16. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı təmizləməzdən və yumadan əvvəl elektrik kabelini rozetkadan ayırın.
17. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz işləyərkən onu yerindən tərpətməyin.
18. XƏBƏRDARLIQ: Uzatma kabelindən istifadə edərək cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşmayın.
19. XƏBƏRDARLIQ: Temperatur tənzimləyicisi yüksək quraşdırılmış ədyalın altında yuxuya getmək dəri yanıqlarına və ya istilik vuruşuna səbəb ola bilər.
20. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihazın kabeli və idarəetmə bloku düzgün yerləşdirilmədikdə dolaşma, boğulma, bükülmə və ya addım atma təhlükəsi yarada bilər. İstifadəçi elektrik kabelinin təhlükəsiz şəkildə yerləşdirilməsini təmin etməlidir.
21. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz heyvanları qızdırmaq üçün istifadə edilməməlidir.
22. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı istifadə etməzdən əvvəl xarici ayaqqabıları çıxarın.

23. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir sexi dəyişdirməlidir.
24. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək nəmlik şəraitində istifadə etməyin.
25. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə, işlətməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazı müayinə və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün ciddi risk yarada bilər.
26. Elektrik kabeli isti səthlərə toxunmamalıdır.
27. Təhlükəsizliyə görə, yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzi tərəfindən satılan, müəyyən bir adyal/yataq/mat modeli üçün nəzərdə tutulmuş orijinal aksesuarlar və ehtiyat hissələrdən istifadə edilməlidir.
28. Cihaz qatlanmış halda istifadə etməyin. Ədyalın/matın/çarşafın içərisinə sancaqlar, iynələr və ya digər metal əşyalar daxil etməyin.
29. Cihaz yaş və ya nəmdirsə, istifadə etməyin. Cihazı tamamilə quruyana qədər yaxşı havalandırılan yerdə sərbəst asılmış vəziyyətdə qoyun.
30. Elektrik kabelini isti cihazın üzərinə qoymayın.
31. Avadanlıqda aşınma və ya zədələnmə əlamətləri üçün vaxtaşırı yoxlayın. Əgər belə əlamətlər baş verərsə və ya avadanlıq düzgün istifadə edilməyibsə, istifadə etməyə davam etməzdən əvvəl təchizatçı ilə əlaqə saxlayın.
32. Quru yerdə saxlayın. Cihazın üzərinə heç vaxt ağır əşyalar qoymayın.
33. Heç vaxt işə salınmış cihazla yuxuya getməyin. Fişini rozetkadan ayırın.
34. Heç vaxt nəzarətçini örtməyin.

35. Cihazı işə salmazdan əvvəl onun bərabər paylandığına və qırışların və bükülmələrin olmadığına əmin olun.
36. Məhsul 30°C-də maşında yuyula bilər. Əl yuyula bilər. Yuyulmazdan əvvəl elektrik kabelini və nəzarətçini ayırın. Yuma zamanı açar və ya tənzimləyici-tənzimləyici yaş olmamalıdır, qurutma zamanı isə suyun açara və ya tənzimləyici-tənzimləyiciyə axmamasını təmin etmək üçün xətt üfüqi vəziyyətdə olmalıdır.
37. Cihazı ütüləmək olmaz.
38. Cihaz xəstəxanalarda tibbi məqsədlər üçün istifadə edilə bilməz. Bu avadanlıq xəstəxanalarda tibbi istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.
39. Saxlamadan əvvəl cihazın soyumasına icazə verilməlidir.
40. Cihaz yalnız avadanlığın markalanmasında göstərilən çıxarıla bilən elementlərin növləri ilə istifadə edilə bilər.
41. Cihazı tənzimlənən çarpayılarda istifadə etməyin və ya cihaz tənzimlənən çarpayıda istifadə olunursa, yorğan və kabelin, məsələn, menteşələrdə tıxanmamasına və bükülməməsinə əmin olun.
42. Avadanlıqdan təyinatı üzrə istifadə edildikdə işləməməli olan həddindən artıq istiləşmədən qorunmaq üçün cihaz qoruyucu ilə təchiz edilmişdir. Qoruyucu işə salınarsa, cihaz daha işləməyəcək və təmir üçün istehsalçıya və ya onun nümayəndəsinə qaytarılmalıdır.

Məhsul: Elektrikli alt yorğan CR7441
Elektrik yorğanı istifadəçinin bədəninin yuxarı hissəsini örtən və onun altına və ya döşəkdəki çarşafın altına qoyulmayan yorğan kimi istifadə olunmaq üçün nəzərdə tutulub. İstifadəçinin hərəkətini məhdudlaşdırmamaq üçün məhsul boş qalmalıdır. Temperatur tənzimləyicisini örtməyin.

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL
1. Zəhmət olmasa məhsulu işə salmazdan əvvəl açın, istifadə edərkən bədəninizin rahatlıq hissinə uyğun olaraq müvafiq istilik səviyyəsini seçin.
2. Elektrik kabelinin dartılmadığından əmin olun, çünki onu çəkmək fişini rozetkadan qismən çıxara bilər. Qismən daxil edilmiş tıxac fiş və rozetkanın həddindən artıq istiləşməsinə səbəb olacaq və bu, yanğınla nəticələnə bilər.

QEYD: Bəzi insanlar qızdırılan yorğandan istifadə edərkən, istər özləri büküldükdə, istərsə də elektrik yorğanına bükülmüş birinə toxunduqda sızanaq hiss edə bilər. Bu "qarıncalanma hissi" elektrik sahəsi effekti kimi tanınır və istilik naqillərindən keçən cərəyan nəticəsində elektromaqnit sahəsi (EMF) yaradır. Bəzi insanlar EMF-nin səbəb olduğu karıncalanma hisslərinə başqalarına nisbətən daha həssas ola bilər. Bunun bütün marka və modellərdə baş verdiyi bilinir. Bu narahatlıq üçün səbəb deyil və elektrik şokunu göstərmir.

Məhsulun təsviri: CR7441 taymerli elektrik yorğan
1. Nəzarət açarı
2. Elektrik kabeli
3. Yuyulmazdan əvvəl elektrik kabelini ayırmaq üçün rozetka
4. Rəqəmsal displey
5. Elektrik açarı
6. Temperaturun təyini göstəricisi
7. Vaxt təyini göstəricisi
8. Parçanın içərisində tikilmiş yuva
9. MENU düyməsi
10. PLUS düyməsi
11. MINUS düyməsi
12. Fiş

İSTİFADƏ TƏLİMATI
Məhsulunuzda siz isitmə vaxtını 1-10 saat aralığında proqramlaşdıra, həmçinin on temperatur səviyyəsindən birini təyin edə bilərsiniz.
1. Ştepseldən (2) istifadə edərək məhsulu enerji mənbəyinə qoşun.
2. Açardan (5) istifadə edərək məhsulu "ON" vəziyyətinə gətirin – cihaz işə salınıb. Temperaturun təyini göstəricisi (6) qırmızı yanır və rəqəmsal displeydə (4) yanıb-sönən "0" işarəsi göstərilir.
3. "0" yanıb-sönərkən PLUS (10) düyməsini bir neçə dəfə basın, siz istilik temperaturunu 1 (ən aşağı temperatur) ilə 10 (ən yüksək temperatur) aralığında təyin edə biləcəksiniz. Temperaturu azaltmaq üçün MINUS düyməsini (11) basın.
4. Rəqəmsal displeydə (4) seçilmiş temperatur səviyyəsi yanıb-sönərkən, iş vaxtı parametrinə daxil olmaq üçün MENU düyməsini (9) basın, sonra vaxt təyini göstəricisi (7) yaşıl rəngdə yanacaq.
5. Məhsulun bağlanma müddətini 1 ilə 10 saat arasında qurmaq üçün dərhal PLUS (10) və ya MINUS (11) düyməsini bir neçə dəfə basın. Bir neçə saniyədən sonra idarəetmə açarı (1) parametrlərinizi kilidləyəcək.
5. Proqramlaşdırılmış temperaturu və vaxtı ləğv etmək üçün rəqəmsal displey (4) yanıb-sönməyə başlayana qədər MENU düyməsini (9) bir neçə saniyə basıb saxlayın, indi cihazı yenidən proqramlaşdırın.
6. Düyməni (5) "OFF" vəziyyətinə sürüşdürərək məhsulu söndürün və ştepseli (12) elektrik rozetkasından ayırın.

SAXLAMA
Qatlamadan və saxlamadan əvvəl həmişə məhsulun soyumasına icazə verin. Məhsulu yuvarlayın və ya sərbəst şəkildə qatlayın və çantanızda saxlayın. Məhsulda kəskin əyilmələr yaratmaqdan çəkinin; məsələn, daxili istilik naqillərinin əyilməsinə səbəb ola biləcək digər obyektlərin altında saxlamayın.

TƏMİZLƏMƏ VƏ QURUTMA
Çıxarılan idarəetmə açarı (1) olduğundan məhsul maşında yuyula bilər.
Yuyulmazdan əvvəl elektrik kabelini ayırmaq üçün parçaya (8) tikilmiş rozetkadan elektrik kabelinin yuvasını (3) çıxarın.
Məhsulu qatlayın və yumşaq sabun və suyun ilıq məhlulunda 15 dəqiqə isladın. Suyun temperaturunun 30 dərəcədən aşağı olduğundan əmin olun.
2 dəqiqə zərif dövrədə yuyun.
Axan ilıq su ilə yuyun.
Məhsulu orijinal ölçüsünə qədər yumşaq bir şəkildə uzatın.
Xətt quru. Paltar sancaqlarından və ya hər hansı növ kliplərdən istifadə etməyin.
Məhsulu tamamilə quruyana qədər istifadə etməyin! Qurutma maşını ilə qurutmayın!
Məhsulu ütüləməyin! Quru təmizləmə YAPMAYIN! Ağartmayın! Quru təmizləmə aparmayın!

CR7441 TEXNİKİ MƏLUMAT
Nominal enerji istehlakı: 120W
Enerji təchizatı gərginliyi: 220-240V ~50-60Hz
Ölçüləri: 160x180sm





Ətraf mühit naminə. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə təhvil verilməlidir, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. İstifadə olunmuş elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və bununla da insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqlarına, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər verə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəng dəyişikliklərinə səbəb ola bilər. Təsirə məruz qalan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!**
Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË
UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË PËR PËRDORIM
LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni udhëzimet e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në to. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose nga funksionimi jo i duhur.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të ndryshme nga qëllimi i synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë me një tension prej 220-240V ~50-60Hz.
Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë. Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.
4. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në këtë drejtim, duhet të konsultoheni me një elektricist specialist.
5. Tregoni kujdes të veçantë kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen të luajnë me të.

6. PARALAJMËRIM: Pajisja mund të përdoret nga fëmijë të vegjël mbi 3 vjeç.
dhe mosha më e re se 8 vjeç nëse bëhet nën mbikëqyrjen e të rriturve dhe kontrollet e temperaturës vendosen gjithmonë në cilësimin minimal të temperaturës.
7. PARALAJMËRIM: Fëmijët nën tre vjeç nuk lejohen ta përdorin këtë pajisje për shkak të pamundësisë për të reaguar ndaj mbinxehjes.
8. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje nuk duhet të përdoret nga persona që janë të pandjeshëm ndaj nxehtësisë, ose shumë të ndjeshëm ndaj nxehtësisë, të cilët nuk janë në gjendje të reagojnë ndaj mbinxehjes ose nga persona që kërkojnë kujdes të vazhdueshëm.
9. PARALAJMËRIM: Personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose me mungesë të përvojës dhe njohurive në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes mund ta përdorin atë nëse mbikëqyren nga kujdestarët.
10. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose u janë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe aktivitete të tilla kryhen nën mbikëqyrje.
11. PARALAJMËRIM: Mos e lini pajisjen në prizë pa mbikëqyrje.
12. PARALAJMËRIM: Mbajeni pajisjen dhe kabllon e saj larg fëmijëve.
13. PARALAJMËRIM: Përdorimi jo i duhur i kësaj pajisjeje mund të rezultojë në lëndime, duke përfshirë: të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.
14. PARALAJMËRIM: Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas

përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.
15. PARALAJMËRIM: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
16. PARALAJMËRIM: Përpara se të pastroni dhe lani pajisjen, hiqni kordonin elektrik nga priza.
17. PARALAJMËRIM: Mos e lëvizni pajisjen gjatë kohës që është në punë.
18. PARALAJMËRIM: Mos e lidhni pajisjen me rrjetin elektrik duke përdorur një kordon zgjatues.
19. PARALAJMËRIM: Të biesh në gjumë nën një batanije me kontrollin e temperaturës të vendosur lart mund të shkaktojë djegie të lëkurës ose mund të çojë në goditje të nxehtësisë.
20. PARALAJMËRIM: Kablloja dhe njësia e kontrollit të kësaj pajisjeje mund të paraqesin një rrezik ngatërrimi, mbytjeje, fikjeje ose hapi nëse nuk vendosen siç duhet. Përdoruesi duhet të sigurojë që kablloja elektrike të jetë rregulluar në mënyrë të sigurt.
21. PARALAJMËRIM: Pajisja nuk duhet të përdoret për të ngrohur kafshët.
22. PARALAJMËRIM: Para se të përdorni pajisjen, hiqni këpucët e jashtme.
23. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një riparim i specializuar për të shmangur një rrezik.
24. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të lartë.
25. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo të dëmtuar të rrymës, ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të

shërbimit. Një riparim i kryer gabimisht mund të përbëjë një rrezik serioz për përdoruesin.
26. Kordoni i rrymës nuk duhet të prekë sipërfaqet e nxehta.
27. Për arsye sigurie, duhet të përdoren vetëm aksesorët dhe pjesët rezervë origjinale të dedikuara për një model të caktuar batanije / çarçafi / dysheku, të cilat shiten nga një qendër shërbimi e autorizuar.
28. Mos e përdorni pajisjen kur është e palosur. Mos i futni kunjat, gjilpërat ose objekte të tjera metalike në batanije/rrogozë/çarçaf.
29. Mos e përdorni pajisjen nëse është e lagur ose e lagur. Lëreni pajisjen të varet lirshëm në një vend të ajrosur mirë derisa të thahet plotësisht.
30. Mos e vendosni kabllon e rrymës në një pajisje të nxehtë.
31. Inspektoni pajisjen periodikisht për shenja konsumimi ose dëmtimi. Nëse shfaqen shenja të tilla ose pajisja është përdorur gabimisht, kontaktoni furnizuesin përpara se të vazhdoni ta përdorni.
32. Ruajeni në vend të thatë. Asnjëherë mos vendosni objekte të rënda në pajisje.
33. Asnjëherë mos shkoni të flini me një pajisje të ndezur. Shkëputni spinën nga priza.
34. Asnjëherë mos e mbuloni komanduesin.
35. Përpara se të ndizni pajisjen, sigurohuni që ajo të jetë e shpërndarë në mënyrë të barabartë dhe të mos ketë rrudha ose palosje.
36. Produkti mund të lahet në makinë në 30°C. E larë me dorë. Hiqeni kabllon e rrymës dhe kontrolluesin përpara se të lani. Çelësi ose rregullatori i komandimit nuk duhet të laget gjatë larjes dhe gjatë tharjes linja duhet të jetë në pozicion horizontal për të siguruar që uji të mos rrjedhë në çelës ose kontrollues-rregullator.
37. Pajisja nuk duhet të hekuroset.
38. Pajisja nuk mund të përdoret për qëllime mjekësore në spitale. Kjo pajisje nuk është e destinuar për përdorim mjekësor në spitale.

39. Pajisja duhet të lihet të ftohet përpara se të ruhet.
40. Pajisja mund të përdoret vetëm me llojet e elementeve të lëvizshëm të specifikuar në shënimin e pajisjes.
41. Mos e përdorni pajisjen në shtretër të rregullueshëm ose nëse pajisja përdoret në një shtrat të rregullueshëm, sigurohuni që batanija dhe kablloja të mos bllokohen ose palosen, p.sh.
42. Pajisja është e pajisur me një siguresë për të mbrojtur kundër mbinxehjes, e cila nuk duhet të funksionojë kur pajisja përdoret për qëllimin e synuar. Nëse siguresa fiket, pajisja nuk do të funksionojë më dhe duhet t'i kthehet prodhuesit ose përfaqësuesit të tij për riparim.

Produkt: Batanije elektrike CR7441
Batanija elektrike është menduar për t'u përdorur si një batanije që mbulon pjesën e sipërme të trupit të përdoruesit dhe jo e vendosur poshtë saj ose nën një çarçaf në një dyshek. Produkti duhet të mbetet i lirë në mënyrë që të mos kufizojë lëvizjen e përdoruesit. Mos e mbuloni kontrolluesin e temperaturës.

PARA PËRDORIMIT TË PARË
1. Ju lutemi shpalosni produktin përpara se ta ndizni, kur e përdorni, zgjidhni nivelin e duhur të ngrohjes sipas ndjenjës së rehatisë së trupit tuaj.
2. Sigurohuni që kordoni i rrymës të mos jetë i tendosur, pasi tërheqja e tij mund ta tërheqë pjesërisht spinën nga priza. Një prizë e futur pjesërisht do të shkaktojë mbinxehje të spinës dhe prizës, gjë që mund të rezultojë në zjarr.

SHËNIM: Disa njerëz mund të përjetojnë një ndjesi shpimi gjilpërash kur përdorin një batanije të nxehtë, pavarësisht nëse janë të mbështjellë vetë ose kur prekin dikë të mbështjellë me një batanije elektrike. Kjo "ndjesi shpimi gjilpërash" njihet si efekti i fushës elektrike dhe shkaktohet nga rryma që rrjedh nëpër telat e ngrohjes, duke krijuar një fushë elektromagnetike (EMF). Disa njerëz mund të jenë më të ndjeshëm ndaj ndjesive shpimi gjilpërash të shkaktuara nga EMF se të tjerët. Kjo dihet se ndodh në të gjitha modelet dhe modelet. Kjo nuk është shkak për shqetësim dhe nuk tregon goditje elektrike.

Përshkrimi i produktit: Batanije elektrike me kohëmatës CR7441
1. Çelësi i kontrollit
2. Kordoni i rrymës
3. Prizë për shkëputjen e kordonit të rrymës përpara larjes
4. Ekran dixhital
5. Ndërprerësi i rrymës
6. Treguesi i përcaktimit të temperaturës
7. Treguesi i vendosjes së kohës
8. Fole e qepur brenda pëlhurës
9. Butoni MENU
10. Butoni PLUS
11. Butoni MINUS
12. Prizë

MANUAL PËR PËRDORIM
Në produktin tuaj, mund të programoni kohën e ngrohjes në intervalin 1-10 orë, si dhe të vendosni një nga dhjetë nivelet e temperaturës.
1. Lidheni produktin me burimin e energjisë duke përdorur spinën (2).
2. Ndizni produktin duke përdorur çelësin (5) në pozicionin "ON" - pajisja është e ndezur. Treguesi i cilësimit të

temperaturës (6) do të ndizet me ngjyrë të kuqe dhe ekrani dixhital (4) do të shfaqë një pulsuese "0".
3. Ndërsa "0" pulson, shtypni butonin PLUS (10) disa herë, do të mund të vendosni temperaturën e nxehtësisë në intervalin nga 1 (temperatura më e ulët) deri në 10 (temperatura më e lartë). Për të ulur temperaturën, shtypni butonin MINUS (11).
4. Ndërsa niveli i zgjedhur i temperaturës pulson në ekranin dixhital (4), shtypni butonin MENU (9) për të hyrë në cilësimin e kohës së funksionimit, më pas treguesi i cilësimit të kohës (7) do të ndizet jeshile.
5. Shtypni menjëherë butonin PLUS (10) ose MINUS (11) disa herë për të vendosur kohën e fikjes së produktit nga 1 në 10 orë. Pas disa sekondash, çelësi i kontrollit (1) do të bllokojë cilësimet tuaja.
5. Për të anuluar temperaturën dhe kohën e programuar, mbani të shtypur butonin MENU (9) për disa sekonda derisa ekrani dixhital (4) të fillojë të pulsojë, tani programoni sërish pajisjen.
6. Fikni produktin duke rrëshqitur butonin (5) në pozicionin "OFF" dhe shkëputeni spinën (12) nga priza.

RUAJTJA
Gjithmonë lëreni produktin të ftohet përpara se ta palosni dhe ta ruani. Rrotulloni produktin ose paloseni lirshëm dhe ruajeni në çantën tuaj. Shmangni krijimin e kthesave të mprehta në produkt; për shembull, mos e ruani nën objekte të tjera që mund të bëjnë që telat e brendshëm të ngrohjes të përkulen.

PASTRIMI DHE THARJE
Produkti lahet në makinë pasi ka një çelës kontrolli të shkëputshëm (1).
Hiqeni prizën e kordonit të rrymës (3) nga priza e qepur në pëlhurë (8) për të shkëputur kordonin e rrymës përpara se ta lani.
Palosni dhe zhytni produktin për 15 minuta në një zgjidhje të vakët me sapun të butë dhe ujë. Sigurohuni që temperatura e ujit të jetë nën 30 gradë Celsius.
Lani në cikël delikat për 2 minuta.
Shpëlajeni me ujë të vakët të rrjedhshëm.
Zgjatni butësisht produktin në madhësinë e tij origjinale.
Linja e thatë. MOS përdorni kapëse rrobash ose kapëse të çfarëdo lloji.
MOS e përdorni produktin derisa të jetë tharë plotësisht! MOS thaheni me tharje!
MOS e hekurosni produktin! MOS e pastroni kimikisht! Mos zbardhoni! Mos e pastroni me tharje!

CR7441 TË DHËNAT TEKNIKE
Konsumi nominal i energjisë: 120 W
Tensioni i furnizimit me energji elektrike: 220-240V ~50-60Hz
Përmasat: 160x180cm





Për hir të mjedisit. Paketimi i kartonit dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përshkrimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë të veçantë grumbullimi dhe asgjësimi. Pajisja e përdorur duhet të dorëzohet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmbahen aty mund të përbëjnë rrezik për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Pajisjet elektrike të përdorura janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin. Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit dhe përmes kësaj mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimit dhe të çojnë në ndryshime kancerogjene. Konsumimi i bimëve që rriten në tokat e prekura dhe produkteve të prodhuara prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në mbeturinat komunale!!**
Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

□ნსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები
უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები
გამოყენებისთვის

წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მუშაობის ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი ნებისმიერი ზიანისთვის, რომელიც გამოწვეულია მოწყობილობის გამოყენების საწინააღმდეგოდ მისი დანიშნულებისამებრ ან არასწორი მუშაობის შედეგად.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ მისი დანიშნულების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240V ~50-60Hz ძაბვის სოკეტთან.
ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრეში ერთდროულად. ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრეში ერთდროულად.
4. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, მიზანშეწონილია დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD) ელექტრულ წრეში, რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, უნდა მიმართოთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.
5. გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ დაუშვათ ბავშვები ან ადამიანები, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, ეთამაშონ მას.

6. გაფრთხილება: აპარატის გამოყენება შესაძლებელია 3 წელზე უფროსი ასაკის პატარა ბავშვებს.
და 8 წელზე უმცროსი, თუ ეს ხდება ზრდასრულთა მეთვალყურეობის ქვეშ და ტემპერატურის კონტროლი ყოველთვის დაყენებულია მინიმალურ ტემპერატურაზე.
7. გაფრთხილება: სამ წლამდე ასაკის ბავშვებს ეკრძალებათ ამ მოწყობილობის გამოყენება გადახურებაზე რეაგირების შეუძლებლობის გამო.
8. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა არ უნდა გამოიყენონ იმ პირებმა, რომლებიც არ არიან მგრძნობიარენი სიცხის მიმართ, ან ძალიან მგრძნობიარენი არიან სითბოს მიმართ, რომლებსაც არ შეუძლიათ რეაგირება გადახურებაზე, ან იმ პირებმა, რომლებიც საჭიროებენ მუდმივ მოვლას.
9. გაფრთხილება: შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს ან არ გააჩნიათ გამოცდილება და ცოდნა მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენებასთან დაკავშირებით, შეუძლიათ გამოიყენონ ის, თუ მათ ზედამხედველობენ მეურვეები.
10. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან პირებმა, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და აცნობიერებენ მის გამოყენებასთან დაკავშირებულ საფრთხეებს. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა.

მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა შესრულდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ასეთი აქტივობები შესრულებულია მეთვალყურეობის ქვეშ.
11. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა ჩართული უყურადღებოდ.
12. გაფრთხილება: შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
13. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება, მათ შორის: როგორიცაა ჭრილობები, აბრაზიები ან ელექტროშოკი.
14. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი დენის ბუდედან ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.
15. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.
16. გაფრთხილება: მოწყობილობის გაწმენდამდე და გარეცხვამდე გამორთეთ დენის კაბელი სოკეტიდან.
17. გაფრთხილება: არ გადაიტანოთ მოწყობილობა, სანამ ის მუშაობს.
18. გაფრთხილება: არ დააკავშიროთ მოწყობილობა მაგისტრალთან გაფართოების სადენის გამოყენებით.
19. გაფრთხილება: დაძინება საბნის ქვეშ, ტემპერატურის კონტროლის მაღალ დონეზე დაყენებით, შეიძლება გამოიწვიოს კანის დამწვრობა ან გამოიწვიოს სითბური ინსულტი.
20. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის კაბელი და საკონტროლო ბლოკი შეიძლება წარმოადგენდეს

ჩახლართვას, დახრჩობას, გადახტომას ან ნაბიჯის გადადგმის საშიშროებას, თუ სწორად არ არის განთავსებული. მომხმარებელმა უნდა უზრუნველყოს, რომ ელექტრო კაბელი უსაფრთხოდ არის მოწყობილი.
21. გაფრთხილება: მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული ცხოველების გასათბობად.
22. გაფრთხილება: მოწყობილობის გამოყენებამდე ამოიღეთ გარე ფეხსაცმელი.
23. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო მაღაზიამ, რათა თავიდან აიცილოს საფრთხე.
24. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ იგი მაღალი ტენიანობის პირობებში.
25. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული დენის კაბელით, ან თუ ის ჩამოვარდა ან დაზიანდა რაიმე სახით, ან არ მუშაობს გამართულად. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.
26. დენის კაბელი არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.
27. უსაფრთხოების მიზნით გამოყენებული უნდა იქნეს

მხოლოდ მოცემული საბნის/ფურცლის/მაგლის მოდელისთვის მიძღვნილი ორიგინალური აქსესუარები და სათადარიგო ნაწილები, რომლებსაც ყიდის ავტორიზებული სერვის ცენტრი.
28. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაკეცილი. არ ჩადოთ ქინძისთავები, ნემსები ან სხვა ლითონის საგნები საბანში/მაგ/ფურცელში.
29. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ ის სველი ან ნესტიანია. დატოვეთ მოწყობილობა თავისუფლად ჩამოკიდებული კარგად ვენტილირებადი ადგილას, სანამ ის მთლიანად არ გაშრება.
30. არ მოათავსოთ დენის კაბელი ცხელ მოწყობილობაზე.
31. პერიოდულად შეამოწმეთ აღჭურვილობა ცვეთა ან დაზიანების ნიშნებზე. თუ ასეთი ნიშნები გამოჩნდება ან მოწყობილობა არასწორად იქნა გამოყენებული, დაუკავშირდით მომწოდებელს მის გამოყენებამდე.
32. შეინახეთ მშრალ ადგილას. არასოდეს მოათავსოთ მძიმე საგნები მოწყობილობაზე.
33. არასოდეს დაიძინოთ ჩართული მოწყობილობით. გამორთეთ შტეფსელი სოკეტიდან.
34. არასოდეს დაფაროთ კონტროლერი.
35. მოწყობილობის ჩართვამდე დარწმუნდით, რომ ის თანაბრად არის განაწილებული და არ აქვს ნაკეცები და ნაკეცები.
36. პროდუქტის გარეცხვა შესაძლებელია მანქანით 30°C ტემპერატურაზე. ხელით სარეცხი. გარეცხვის წინ გამორთეთ დენის კაბელი და კონტროლერი. ჩამრთველი ან კონტროლერ-მარეგულირებელი არ უნდა იყოს სველი

რეცხვისას, ხოლო გაშრობისას ხაზი უნდა იყოს ჰორიზონტალურ მდგომარეობაში, რათა უზრუნველყოფილი იყოს, რომ წყალი არ შემოვა ჩამრთველში ან კონტროლერ-რეგულატორში.
37. მოწყობილობა არ უნდა იყოს დაუთოებული.
38. მოწყობილობა არ შეიძლება გამოყენებულ იქნას სამედიცინო მიზნებისთვის საავადმყოფოებში. ეს მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი საავადმყოფოებში სამედიცინო გამოყენებისთვის.
39. შენახვამდე მოწყობილობა უნდა გაცივდეს.
40. მოწყობილობის გამოყენება დასაშვებია მხოლოდ აღჭურვილობის მარკირებაში მითითებული მოსახსნელი ელემენტების ტიპებით.
41. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა რეგულირებად საწოლზე, ან თუ მოწყობილობა გამოიყენება რეგულირებად საწოლზე, დარწმუნდით, რომ საბანი და კაბელი არ დაჭკნება ან იკეცება, მაგ.
42. მოწყობილობა აღჭურვილია გადახურებისგან დასაცავად, რომელიც არ უნდა მუშაობდეს მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენებისას. თუ დაუკრავენ გამორთულია, მოწყობილობა აღარ იმუშავებს და უნდა დაუბრუნდეს მწარმოებელს ან მის წარმომადგენელს შესაკეთებლად.

პროდუქტი: ელექტრო საბანი CR7441
ელექტრო საბანი განკუთვნილია გამოსაყენებლად, როგორც საბანი, რომელიც ფარავს მომხმარებლის სხეულის ზედა ნაწილს და არ არის განთავსებული მის ქვეშ ან ლეიბზე ზეწრის ქვეშ. პროდუქტი უნდა დარჩეს ფხვიერი, რათა არ შეზღუდოს მატარებლის მოძრაობა. არ დაფაროთ ტემპერატურის კონტროლერი.

პირველ გამოყენებამდე
1. გთხოვთ გაშალოთ პროდუქტი ჩართვამდე, გამოყენებისას შეარჩიეთ შესაბამისი გათბობის დონე თქვენი სხეულის კომფორტის განცდის შესაბამისად.

2. დარწმუნდით, რომ დენის კაბელი არ არის დაჭიმული, რადგან მასზე დაჭიმვამ შეიძლება ნაწილობრივ გამოიყვანოს შტეფსელი სოკეტიდან. ნაწილობრივ ჩასმული შტეფსელი გამოიწვევს შტეფსისა და სოკეტის გადახურებას, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი.

შენიშვნა: ზოგიერთ ადამიანს შეიძლება განუვითარდეს ჩხვლეტის შეგრძნება გახურებული საბნის გამოყენებისას, მიუხედავად იმისა, შეფუთულია თუ არა ელექტრო საბანში გახვეულთან შეხებისას. ეს "ჩხვლეტის შეგრძნება" ცნობილია როგორც ელექტრული ველის ეფექტი და გამოწვეულია დენით, რომელიც მიედინება გათბობის სადენებში, რაც ქმნის ელექტრომაგნიტურ ველს (EMF). ზოგიერთი ადამიანი შეიძლება უფრო მგრძნობიარე იყოს EMF-ით გამოწვეული ჩხვლეტის შეგრძნების მიმართ, ვიდრე სხვები. ცნობილია, რომ ეს ხდება ყველა მარკასა და მოდელში. ეს არ არის შეშფოთების მიზეზი და არ მიუთითებს ელექტრო შოკზე.

პროდუქტის აღწერა: ელექტრო საბანი ტაიმერით CR7441
1. სამართავი გადამრთველი
2. დენის კაბელი
3. გარეცხვის წინ დენის კაბელის გათიშვის სოკეტი
4. ციფრული დისპლეი
5. დენის გადამრთველი
6. ტემპერატურის დაყენების მაჩვენებელი
7. დროის დაყენების მაჩვენებელი
8. ქსოვილის შიგნით შეკერილი ბუდე
9. MENU ღილაკი
10. PLUS ღილაკი
11. ღილაკი MINUS
12. შტეფსელი

მომხმარებლის სახელმძღვანელო
თქვენს პროდუქტში შეგიძლიათ დაპროგრამოთ გათბობის დრო 1-10 საათის დიაპაზონში და ასევე დააყენოთ ტემპერატურის ათიდან ერთი დონე.
1. შეაერთეთ პროდუქტი კვების წყაროსთან შტეფსელის (2) გამოყენებით.
2. ჩართეთ პროდუქტი გადამრთველის გამოყენებით (5) "ON" პოზიციაზე - მოწყობილობა ჩართულია. ტემპერატურის დაყენების ინდიკატორი (6) ანათებს წითლად და ციფრულ ეკრანზე (4) გამოჩნდება ციმციმ „0“.
3. სანამ „0“ ციმციმებს, დააჭირეთ ღილაკს PLUS (10) რამდენჯერმე, თქვენ შეძლებთ სითბოს ტემპერატურის დაყენებას 1-დან (ყველაზე დაბალი ტემპერატურა) 10-მდე (უმაღლესი ტემპერატურა) დიაპაზონში. ტემპერატურის შესამცირებლად დააჭირეთ ღილაკს MINUS (11).
4. სანამ არჩეული ტემპერატურის დონე ციმციმებს ციფრულ ეკრანზე (4), დააჭირეთ MENU ღილაკს (9) მუშაობის დროის პარამეტრში შესასვლელად, შემდეგ დროის დაყენების ინდიკატორი (7) აინთება მწვანედ.
5. დაუყოვნებლივ დააჭირეთ PLUS (10) ან MINUS (11) ღილაკს რამდენჯერმე, რათა დააყენოთ პროდუქტის გამორთვის დრო 1-დან 10 საათამდე. რამდენიმე წამის შემდეგ, საკონტროლო გადამრთველი (1) დაბლოკავს თქვენს პარამეტრებს.
5. დაპროგრამებული ტემპერატურისა და დროის გასაუქმებლად, გეჭიროთ MENU ღილაკი (9) რამდენიმე წამის განმავლობაში, სანამ ციფრული ეკრანი (4) არ ციმციმდება, ახლა ისევ დაპროგრამეთ მოწყობილობა.
6. გამორთეთ პროდუქტი ღილაკის (5) გადასრიალებით „OFF“ პოზიციაზე და გამორთეთ შტეფსელი (12) კვების ბლოკიდან.

შენახვა
ყოველთვის მიეცით საშუალება პროდუქტი გაცივდეს დაკეცვამდე და შენახვამდე. გააბრტყელეთ პროდუქტი ან გადაკეცეთ თავისუფლად და შეინახეთ ჩანთაში. მოერიდეთ პროდუქტში მკვეთრი

მოსახვევების შექმნას; მაგალითად, არ შეინახოთ იგი სხვა საგნების ქვეშ, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს შიდა გათბობის მავთულის მოხრა.

გაწმენდა და გაშრობა
პროდუქტი ირეცხება მანქანით, რადგან მას აქვს მოხსნადი საკონტროლო ჩამრთველი (1).
ამოიღეთ დენის კაბელის სოკეტი (3) ქსოვილში (8) შეკერილი სოკეტიდან, რომ გათიშოთ დენის კაბელი გარეცხვის წინ.
დაკეცეთ და გააჩერეთ პროდუქტი 15 წუთის განმავლობაში რბილი საპნისა და წყლის თბილ ხსნარში.
დარწმუნდით, რომ წყლის ტემპერატურა 30 გრადუს ცელსიუსზე დაბალია.
დაიბანეთ დელიკატურ ციკლზე 2 წუთის განმავლობაში.
ჩამოიბანეთ გამდინარე ნელთბილი წყლით.
ნაზად დაჭიმეთ პროდუქტი თავდაპირველ ზომამდე.
ხაზი მშრალი. არ გამოიყენოთ ტანსაცმლის სამაგრები ან რაიმე სახის სამაგრები.
არ გამოიყენოთ პროდუქტი, სანამ ის მთლიანად არ გაშრება! არ გაშრეს!
არ დაუთოოთ პროდუქტი! არ გააკეთოთ მშრალი გაწმენდა! არ გაათეთროთ! არ გააკეთოთ მშრალი გაწმენდა!

CR7441 ტექნიკური მონაცემები
ნომინალური ენერგომოხმარება: 120 W
ელექტრომომარაგების ძაბვა: 220-240V ~50-60Hz
ზომები: 160x180 სმ





გარემოს გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა განადგურდეს შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და განადგურების პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა გადაეცეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის პუნქტს, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროთ მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. მეორადი ელექტრომოწყობილობა არის ნარჩენი, რომელიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიანო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და ამით მათ შეუძლიათ შეაღწიონ ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორიცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება დაზიანოს თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიოს კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბოს ცვლილებები. დაზიანებულ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების და მათგან დამზადებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ გადააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალურ ნაგავში!! სერვისი** თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;

-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;

-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.

-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرةً.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.